23ième année
Windsor le
1er février 1989
No 5

LeRempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Un festival à ne pas manquer

En spectacle pendant le prochain Festival Francophone du Sud-Ouest: à gauche, le chanteur country Patrick Norman, à droite: le groupe UZEB.

(LC) Le 17e Festival francophone annuel du Sud-Ouest aura lieu du 31 mars au 16 avril. Le thème de cette année est 'Je te salue en français'. La façon dont le comité a fait sa décision est la suivante: ils ont demandé aux élèves des 7e et 8e années des écoles francophones de Windsor, Essex et Kent de soumettre chacun leur thème afin d'en choisir un qui leur plairait. Au mois de décembre, les membres du jury ont décidé que le thème de Mlle Christine Martineau, élève de la 8e année à l'école Ste-Anne de Windsor était le meilleur. Ensuite ils ont invité les élèves des écoles secondaires L'Essor et Paincourt de faire un dessin qui servirait d'affiche. Les élèves avaient jusqu'à la fin de janvier pour soumettre leur dessin.

Aucune fin de semaine n'est libre mais les associations sont invités à parrainer des événements pendant les jours de semaine puisqu'il y en a encore de libres. Pour faire cela, on peut communiquer au 255-3569 ou écrire à l'adresse suivante: 2418 rue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3 à l'attention du 'Festival francophone du Sud-Ouest.

"Le festival a la participation de Windsor, Essex et Kent mais il manque encore les villes de LaSalle, Rivière-aux-Canards, Leamington, et Chatham. Nous aimerions aussi avoir leur participation" a commenté Mlle Paulette Richer, présidente du comité d'organisation du Festival.

Avec regret, le comité ne parrainera pas de concours Mlle Sud-Ouest ni de rallye automobile puisqu'il n'a pas assez d'argent, mais si quelqu'un voulait le faire, ils sont les bienvenus.

Cette année, l'emphase est sur les soirées musicales. Trois gros événements qui auront lieu pendant la fête sont les suivants: le 31 mars le groupe de jazz UZEB sera présenté au Cleary Auditorium à 20h, une co-production de Radio-Canada et du Festival. Ensuite, le 13 avril, encore au Cleary Auditorium, on aura l'occasion d'entendre le chanteur country No 1 au Québec, Patrick Norman, encore une co-production de Radio-Canada et du Festival et le 14 avril, à la salle St-Simon et St-Jude de Belle-Rivière, s'exécutera le groupe "La Bottine Souriante", parrainé par le Centre culturel St-Cyr.

En plus de Mlle Richer, les membres du comité sont M. Jacques Parent (vice-président), Mme Hélène Perron (secrétaire), M. Donald Lassaline (trésorier) et Me Robert Beaudoin et M. Paul Chauvin.

Mlle Richer a ajouté "si d'autres gens veulent se joindre au comité, ils sont les bienvenus."

Le chef du N.P.D. attendra le retour des députés en mars avant d'annoncer s'il restera en poste

OTTAWA (APF) Le chef du parti néo-démocrate se donne jusqu'au retour des députés en Chambre, prévu pour le début du mois de mars, avant d'annoncer sa décision de rester ou non à la tête de ses troupes.

M. Ed Broadbent n'a rien laissé transpirer de ses intentions au sortir d'un caucus de deux jours, qui a permis de faire le bilan de la dernière campagne électorale, et de planifier la stratégie du parti lors de la rentrée parlementaire. Officiellement, le chef réfléchit comme cela est de mise après chaque campagne électorale. M. Broadbent est à la tête de son parti depuis 13 ans.

Le député Lorne Nystrom de la Saskatchewan dit souhaiter que M. Broadbent demeure en poste. Selon lui, M. Broadbent bénéficie d'un grand appui au sein du parti partout au pays. Il a rappelé que le N.P.D. avait obtenu le meilleur résultat de son histoire lors de la dernière campagne électorale, en faisant élire 43 députés.

M. Nystrom, l'un des rares députés néo-démocrates bilingues, n'a pas voulu dire s'il serait candidat advenant le départ de M. Broadbent. Questionné par les journalistes sur l'importance d'élire un chef bilingue à la tête d'une formation politique canadienne, M. Nystrom a reconnu que le leader de n'importe quelle formation politique canadienne se devait d'être bilingue.

Les néo-démocrates ont décidé de mettre l'accent sur l'environnement lors de la rentrée parlementaire. Le parti a mis sur pied un comité qui étudiera toutes les promesses électorales des conservateurs en ce domaine. La responsabilité du dossier de l'environnement revient au député Jim Fulton, qui a annoncé que le N.P.D. allait mettre de la pression en Chambre sur les questions environnementales, et forcer le gouvernement à rendre des comptes.

Le parti a aussi profité de la tenue de son caucus pour distribuer les tâches et former son cabinet-fantôme en vue de la rentrée parlementaire en mars. M. Cid Samson de Timmins-Chapleau dans le nord de l'Ontario, qui a l'insigne honneur d'être le seul député francophone élu sous la bannière néo-démocrate, a hérité du dossier des mines et des villes monoindustrielles.

A l'intérieur

Section spéciale: 30e anniversaire du Centre canadien-français

Réunion de la Caisse de Pointe-aux-Roches... p. 3

Nouveau canal français de TV ... p. 10

ON PARLE D'EUX

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central **948-9322.**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur.: 735-2488; Rés.: 974-3993

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234; 735-2552

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, 944-9780

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumshe, Técumseh, 735-1235

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

La Mutuelle D'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707

Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh. 735-8000

Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur.: 727-3855; 727-6479; Rés.: 979-8581

AUTOMOBILES-PIÈCES

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 (Windsor).

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville 727-3486.

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor, 258-4626.

Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, 253-6326.

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMÉTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs Shaklee et National Safety Associates), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor 945-8434.

ÉLECTRICIENS

Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, 735-1303.

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, 258-4979

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555

ÉQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite page 5

Quatre élèves de l'école St-Philippe de Grande-Pointe se sont distingués lors du concours littéraire parrainé par la Légion Royale Canadienne. La première photo fait voir **Jennifer Laprise** (à g.) et **Susan Van Damme,** qui se sont classées première et deuxième respectivement dans la catégorie du cycle moyen. **Cristelle Vanden Enden** (à d. dans l'autre photo) et **Adam Grin** ont fait de même dans la catégorie du cycle intermédiaire.

Calendrier des événements

JEUDI 2 FÉVRIER
19h30
Réunion de la section Windsor de l'UCFO
Centre Canadien-français

SAMEDI 4 FÉVRIER
De midi à 20h
Bercethon et vente de pâtisserie de la section Windsor de l'UCFO
Salle paroissiale St-Jérôme
Le public est invité à venir faire un tour.

JEUDI 9 FÉVRIER
18h30
Séance de fabrication de cartes de la St-Valentin
Succursale Forest Glade de la bibliothèque municipale

MARDI 28 FÉVRIER
8:00 PM
Soirée de talent et non-talent, goûter, tirage
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Salle paroissiale St-Jérôme
8.00$ par personne
Informations: Pierrette Asselin au 256-7683

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez **252-3322**
ou venez nous voir au **549 rue Kildare**
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL

Choisissez l'Epargne-Retraite
Jones Heward
Rendement d'un an: 19.9%*
Moyenne de 10 ans: 15%*
Pourquoi se contenter de moins?

Pour une saine planification financière, Faites un rendez-vous avec

André Comeau
Services Financiers Régal
2407 avenue Dougall
Rés.: 734-7921
Bureau: 972-1520
Heures flexibles

*Financial Times, 19 décembre 1988. Il n'est pas garanti que le rendement futur d'un fonds soit équivalent à son rendement passé.

M. Marc Robillard de Belle-Rivière a été élu secrétaire-trésorier de l'Association des éleveurs de boeuf du comté d'Essex.

* * * * *

LE REMPART se joint à la famille et aux amis de **M. Rénald Cyrenne** pour lui souhaiter un prompt rétablissement de la maladie qui le retient de ses activités normales à ce moment.

* * * * *

À leur première réunion après l'assemblée annuelle, les membres du Conseil d'administration de la Caisse populaire de Tecumseh ont choisi leurs officiers: **Mme Lise Roy** a été élue présidente et **M. Jean-Claude Bégin** a été reporté à la vice-présidence. Les autres directeurs sont **Mlle Jeannine Renaud** et **MM. Rénald Paquin, Dennis Marentette, Antoine Morand** et **Michel Yelle.**

* * * * *

On annonce les fiançailles de **Mlle Denise Marie Thériault** et **M. Dan Miller** de Windsor. La fiancée est fille de **M. et Mme Lomer Thériault** et son futur époux est fils de **M. et Mme Gérald Miller.**

Le mariage aura lieu dans le mois de mai, 1989.

* * * * *

A leur assemblée gérérale la semaine passée, les membres du Club de l'Age d'Or Jean-Paul II ont élu quatre conseillers pour le prochain mandat: **M. Roland Chabot** et **Mme Rose Sirois** ont été réélus, tandis que **Mme Géraldine Chartrand** et **Régina Beaulieu** sont de nouveaux membres du conseil. L'exécutif complet sera élu le 6 février.

La Caisse Pop de Pointe-aux-Roches renfloue ses réserves

(JCM) Après une courte discussion, les plus de 170 membres présents à la réunion annuelle de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches, tenue au Sportsmen's Club de l'endroit samedi dernier, ont décidé par résolution de remettre aux membres un boni de 6% sur capital social, puis de verser la totalité des bénéfices nets de près de $120,000. à ses réserves.

Les bénéfices représentent une augmentation de 38,000$ sur ceux de l'année dernière.

Un membre avait soulevé la question de ristourne d'intérêts aux emprunteurs. Mais le gérant, M. Roger Bibeau, a expliqué que le Conseil d'administration recommandait plutôt que l'on continue à augmenter les réserves autant que possible pour en arriver aussi rapidement que possible au montant de 5% de l'actif prescrit par les règlements du gouvernement. Le président, M. Paul Tremblay, a signalé qu'à la fin du dernier exercice financier, soit au 31 octobre dernier, ces réserves se situaient à 3,74% de l'actif, alors que, selon les règlements, à cette date-là, seulement 2,20% était exigé.

"Nous voulons éviter de jamais être dans une situation où la Fédération ou le gouvernement aurait à prendre la Caisse en main, surtout si jamais il se présente encore des années difficiles comme au début des années '80" a enchéri M. Bibeau. Il a aussi fait remarquer que plusieurs caressaient le rêve d'un nouvel édifice qu'il fallait aussi remettre jusqu'à ce que le 5% de réserves soit atteint, et il a signalé que les membres auraient alors à faire le choix entre une telle cosntruction et une ristourne aux emprunteurs.

Au sujet de la Fédération (des Caisses populaires de l'Ontario) quelques membres ont demandé si la Caisse bénéficiait suffisamment de son affiliation pour justifier la cotisation de plus de 24,000$ vu en particulier ce qu'ils ont qualifié de manque d'appui de la Fédération à la Caisse de Windsor qui a été liquidée au cours de la dernière année. Le gérant a indiqué qu'entre autre la Caisse pouvait ainsi offrir la carte des Caisses à ses membres.

apport financier indique que l'actif de la Caisse a atteint 11,6 millions de dollars, ce qui constitue une augmentation de 24% par rapport à l'année dernière. Le gérant a precisé au REMPART qu'environ un cinquième de cette augmentation est dû au transfert de comptes de l'ancienne caisse de Windsor.

Dans son rapport, le président a mentionné les diverses activités sociales auxquelles avait participé la Caisse, entre autre le Concours international des jeunes et le Festival de la Moisson, les dons qu'elle a fait aux écoles pour la distribution de prix ainsi qu'au Club de l'âge d'or de l'endroit pour l'aménagement de son nouveau local, et le renouvellement du code d'éthique des administrateurs.

Il a aussi fait remarquer la mise sur pied du service de régime d'épargne logement de l'Ontario et l'embauche de deux nouvelles employées, Mmes Georgette Mailloux et Rachelle Giasson, et qu'au cours de la prochaine année, on établirait un service de prêts aux étudiants.

Aux élections, MM. Jean-Paul Gagnier et Louis Mailloux ont été reporté au Conseil d'administration et Mme Marie Mae Chevalier à la Commission de crédit, tous par acclamation.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Au cours de la dernière fin de semaine de décembre 1988, des voleurs ont réussi à pénétrer les bureaux de la Windsor Association for the Mentally Retarded et de l'Addiction and Research Foundation, situés au 2090 est de la rue Wyandotte.

Ils sont entrés de force par la porte-arrière et ont pris trois ordinateurs, une IBM, une Packard Bell et une clone IBM, chacune avec imprimante ainsi qu'un magnétoscope, un VCR et une mallette. La valeur totale des items volés dépasse les $8000.

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh
(angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Société canadienne des postes

Fidèle à la promesse faite aux communautés rurales du Canada

Un accès facile et commode

Au printemps 1988, la Société canadienne des postes a pris un engagement ferme envers les Canadiens des zones rurales: elle a promis que les produits et services postaux deviendraient plus accessibles aux communautés rurales, communautés qu'elle juge de première importance.

En faisant appel aux ressources établies dans chaque communauté, la Société canadienne des postes a confié à des commerçants locaux la gestion d'un nombre sans cesse croissant de comptoirs postaux. Résultat: les services postaux sont plus accessibles, plus commodes et plus efficaces dans les zones rurales.

Des chiffres qui prouvent que nous tenons nos promesses

L'accès aux produits et services postaux dans les zones rurales s'est amélioré de façon spectaculaire. Dans le passé les heures d'ouverture étaient en moyenne de 29 heures par semaine. À la suite de notre engagement, cette moyenne a été portée à 65 heures par semaine: une augmentation de 126 %.

Promesse faite, promesse tenue

Nos efforts ont porté fruit. Des enquêtes récentes menées par une maison indépendante démontrent que la grande majorité des Canadiens des zones rurales considèrent que leur bureau de poste évolue dans la bonne direction pour assurer un meilleur service. Exactement comme nous l'avions promis.

Postes Canada est dans les zones rurales du Canada pour y rester. C'est promis.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Commentaire

La clause "nonobstant", une réponse à la partipularité du Canada

(Un éditorial tiré du journal Le Carillon de Hawkesbury, Ont.)

S'il n'en tenait qu'au premier ministre de l'Ontario, David Peterson, la clause «nonobstant» contenue dans la constitution canadienne serait abolie. Nous nous permettrons de différer d'opinion avec lui.

La question de cette fameuse clause «nonobstant», une clause dérogatoire qui permet aux gouvernements provinciaux de se soustraire aux dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés, est revenue dans l'actualité à la suite de son utilisation par le gouvernement du Québec dans le dossier de la langue d'affichage dans cette province.

De prime abord, cette clause peut effectivement paraître contradictoire en ce sens qu'elle autorise les gouvernements provinciaux à passer outre des droits reconnus des citoyens canadiens.

Ainsi, en théorie, la Charte des droits peut être ignorée par les gouvernements des provinces. Ces derniers pourraient systématiquement se soustraire à leurs obligations envers les citoyens, légitimant leur action par l'existence de la clause «nonobstant».

Toutefois, une telle attitude, possible en théorie, est peu plausible. Le recours à la clause nonobstant restera fort probablement une mesure isolée utilisée dans des circonstances exceptionnelles.

Par contre, on ose même pas imaginer le scénario si, dans l'actuel épisode concernant la langue d'affichage commercial, le gouvernement du Québec n'avait pu recourir à la clause «nonobstant». Le Québec aurait donc été forcé de se soumettre au jugement de la Cour suprême. Nul doute que cela aurait été très mal accepté par la population francophone. On a constaté il y a déjà fort longtemps que les Québécois ne tolèrent pas de se faire dicter une ligne de conduite par le gouvernement central en ce qui concerne la langue et la préservation culturelle.

Dans ce cas particulier, en effet, l'existence de la clause dérogatoire a empêché une crise politique nationale d'envergure.

Ainsi, la clause «nonobstant» incluse dans la constitution canadienne est une importante soupape de sûreté qui peut empêcher des accrochages politiques majeurs. À travers son histoire maintenant plus que centenaire, il s'est créé au sein de la fédération canadienne plusieurs entités régionales, toutes jalouses de leurs traits de caractère distincts, et qui acceptent mal, pour ne pas dire pas du tout, de se soumettre à un ordre hiérarchique qui place systématiquement le gouvernement fédéral sur la première marche. La clause «nonobstant» a été mise en place en reconnaissance de ce trait particulier de la société canadienne. L'éliminer serait vouloir soumettre les provinces canadiennes à une autorité qu'elles ne savent, et ne veulent, vraisemblablement pas acceptées.

Même s'il est indéniable qu'une utilisation abusive serait inquiétante, la clause «nonobstant» contenue dans la constitution canadienne doit rester. Elle est, en quelque sorte, la preuve tangible que le gouvernement fédéral reconnaît et accepte les particularités régionales canadiennes même si celles-ci peuvent s'avérer de temps à autre source d'accrochages et de frictions.

Yves Rouleau

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Parlons financement

L'un des nombreux défis auxquels une entreprise doit faire face à l'étape du démarrage est celui du financement initial.

Les sources traditionnelles de capital sont les économies personnelles, les amis et les parents, un prêt personnel, l'utilisation de l'actif de la jeune entreprise en garantie d'un prêt bancaire, les investisseurs professionnels et, enfin, l'obtention d'une garantie de prêt auprès d'un organisme gouvernemental.

Mais, au départ, vous et vos économies personnelles êtes la source la plus probable de fonds. Les autres investisseurs éventuels, qu'il s'agisse de votre famille, de vos amis, d'investisseurs de capital de risque ou du gouvernement, sont habituellement désireux de vérifier votre niveau d'engagement et s'informent du montant de vos propres capitaux investis dans l'entreprise. Pourquoi d'autres risqueraient-ils leur argent dans votre projet si vous-même ne le faites pas?

Bien que beaucoup de gens connaissent relativement bien les prêts bancaires personnels et d'entreprises, une source de plus en plus fréquente de financement des petites entreprises est la mise en commun de capital d'investissement connu sous le nom de fonds de capital de risque. Certains de ces fonds sont peu considérables, organisés de façon assez lâche et administrés par des gens d'affaires à la retraite. D'autres mettent en commun des sommes considérables de capital d'investissement qui peuvent atteindre les millions de dollars et qui sont administrées professionnellement.

Les investisseurs de capital de risque favorisent habituellement une forte participation minoritaire dans une entreprise, de l'ordre de 20 à 40%. Ils aiment également compter un représentant au conseil d'administration afin de pouvoir surveiller leur investissement et apporter leurs opinions. Leur but est de réaliser un rendement supérieur en investissant dans environ une douzaine d'entreprises et en espérant que l'une ou deux d'entre elles seront très lucratives et compenseront les pertes inévitables.

L'Ontario Chamber of Commerce et le gouvernement provincial parrainent un "organisme de jumelage" qui a pour but de faire connaître des petites entreprises aux investisseurs éventuels. C'est le réseau CONTACT, appelé aussi le Réseau ontarien d'investissement informatisé; on peut y avoir accès par l'intermédiaire de l'une des 160 succursales de cette chambre de commerce. Parmi les divers types d'investissement, le plus recherché est la fabrication industrielle, suivi de la fabrication de biens de consommation et de produits de haute technologie.

Étant donné que CONTACT semble convenir davantage aux sociétés qui possèdent des immobilisations, le gouvernement provincial a lancé un programme, le Programme Nouvelles Entreprises, qui est particulièrement intéressant pour les entreprises du secteur des services. Ce programme fournit des garanties de prêts aux institutions financières qui prêtent des capitaux aux petites entreprises. Le montant maximal des prêts admissibles à ce programme est de 15 000$ et l'entrepreneur doit fournir le même montant. Chaque candidat au Programme Nouvelles Entreprises doit préparer un programme d'entreprise détaillé et consentir à embaucher au moins un employé à temps plein.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSÉ
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada,
$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

"J'ai trouvé un créneau du marché. Je me demandais, voudriez-vous devenir un des principaux actionnaires de cette nouvelle entreprise?"

Vou$ et votre argent

par André Comeau

Quel REER choisir?

La plupart des gens font leur REER avec leur banque, leur caisse populaire ou leur compagnie d'assurance. Ils méritent des félicitations car ils contribuent à leur sécurité financière au cours de leur retraite. Ils recevront un remboursement de l'impôt déjà payé selon leur taux marginal imposable qui peut être de 26%, 40% ou 45%. Le rendement de leur investissement est garanti.

Cependant il y a d'autres façons d'obtenir un meilleur rendement de votre REER. Par exemple, au lieu de prêter votre argent à une banque à un taux fixe, pourquoi ne pas acheter des actions dans cette banque? De cette façon, au lieu d'être prêteur, vous devenez propriétaire. Même si la valeur de ces actions n'est pas constante, à long terme, le rendement est supérieur au taux de la banque. Aussi, il n'y a pas de danger qu'elle fasse faillite.

Celui ou celle qui a un REER auto-géré peut placer son argent de cette façon et en bénéficier grandement.

Pour la plupart des gens, il est plus facile de devenir propriétaire de valeurs sûres et diversifiées en achetant des actions dans un fonds mutuel. A long terme, le rendement sera de 4 ou 5% de plus, ce qui fait une différence énorme au cours des années.

Comparez le resultat final des deux investissements suivants: $3,500 par année pendant 20 ans à 11% produit $252,928. alors que $3,500 par année pendant 20 ans à 15% en produit $415,835.

Si certains fonds mutuels sont si bons, pourquoi si peu de gens choisissent-ils cette façon d'investir? (Industrial Growth a une moyenne annuelle de plus de 17% pendant ses 21 ans d'existence.)

Voici les raisons principales: pour plusieurs, c'est de l'inconnu; on ne se sent pas confortable avec les fluctuations du marché; on a peur d'un krach boursier comme en 1929 et 1987; on veut des résultats immédiats et on n'a pas la patience d'attendre assez longtemps que le marché recommence à monter.

Quoiqu'il en soit, c'est l'incertitude qui nous fait peur. Il y a un remède à ça: c'est de bien s'informer. Il y a moyen de s'informer avec quelqu'un en qui l'on a confiance sans que ça coûte quoique ce soit.

Saviez-vous qu'il y a des placements qui ont rapporté jusqu'à 30% depuis le krach du 19 octobre 1987?

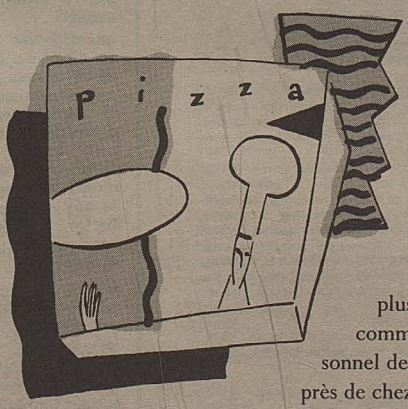
Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Quand on se décide à mettre la main à la pâte.

Shannon Dunne avait décidé de prendre les choses en main. C'est pourquoi elle s'est inscrite au séminaire "Comment lancer votre entreprise" de la Banque fédérale de développement.

Aujourd'hui, une dizaine de franchises Pizzanne's principalement dans la région de Winnipeg vendent ses pizzas à cuire à la maison, moins de trois ans après que Shannon et son beau-frère eurent refermé la boîte sur leur première pizza. Et Shannon estime que le séminaire de la BFD lui a permis de partir du bon pied...

En plus d'assurer des services de formation, la BFD aide les PME à obtenir du financement d'autres institutions. Elle offre également du capital de risque, des prêts, des cautionnements de prêts ainsi que des services de consultation, d'information et de planification. Ces services offerts aux PME dans votre localité viennent s'ajouter à ceux du secteur privé. Pour plus de renseignements, communiquez avec le personnel de la succursale la plus près de chez vous ou téléphonez sans frais au 1 800 361-2126.



Banque fédérale de développement — Federal Business Development Bank

Canada

Index des Services en Français

FLEURISTE

Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) 944-1058 (après heures d'ouverture: 974-6698

FOURNITURES DE BUREAU

[Voir Papeterie et Fournitures de bureau]

FOURRURES - VENTE et ENTRETIEN

Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 avec Ouellette, 253-2418

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

LIBRAIRIES

[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

~~Librairie du~~
SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

OPTHALMOLOGISTE

Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272

OPTICIEN

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274

OPTOMÉTRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT

Mr Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Mme Renée Bégin, 2885 Lauzon Parkway, 974-6110

PAPETERIE ET FOURNITURES DE BUREAU

Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, 948-2888; 1-800-265-4678

PHOTOGRAPHES

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

PLANIFICATION FINANCIÈRE

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556

RÉCEPTIONS, SALLES À LOUER

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, 728-1061

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Técumseh, 735-8058 ou 979-3138

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611

Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor 254-3763

Suite page 8

Les parents de Técumseh préfèrent plus de portatives chez eux

(DJ) Les parents des élèves de l'école St-Antoine de Tecumseh se sont vu présenter trois options pour soulager à court terme le problème de surpopulation à cette école.

Cela a été fait à une réunion publique convoquée par la Section de Langue Française du Conseil des écoles Catholiques Séparées d'Essex. Un représentant régional du Ministère de l'Éducation y assistait également.

Les trois options étaient: d'intégrer d'autres classes pré-fabriquées sur le terrain de l'école et de négocier pour de l'espace à la salle St. Jean-Baptiste, d'installer des classes préfabriquées sur du terrain près de l'école secondaire L'Essor et y transférer les élèves des 6e, 7e et 8e années qui auraient alors à voyager à l'école Pavillon-des-Jeunes à Emeryville pour certains cours spécialisés; ou d'installer des classes préfabriquées à l'école Pavillon-des-Jeunes même pour ces élèves qui pourraient alors avoir accès direct aux classes spécialisées.

Le choix des parents présents était unanime, a expliqué M. Aurèle Bénéteau, président de la SLF; ils ne voulaient pas que leurs enfants voyagent en dehors de Tecumseh.

Cependant, la SLF n'a pas pris de décision. "Nous considérerons fortement l'opinion claire des parents, a dit le président, je peux très bien comprendre leurs préoccupations."

La SLF veut établir une deuxième école française dans cette région. Le Conseil a soumis une demande de subvention en novembre dernier. Mais même si le ministère approuvait cette demande immédiatement, on n'ouvrirait pas les portes d'une nouvelle école avant deux ans à trois ans, a expliqué M. Bénéteau. Jusqu'à ce que le Ministère de l'éducation approuve sa demande, le SLF aura à dresser les options année après année afin de régler le problème de surpopulation qu'on prévoit va s'aggraver continuellement au cours des prochaines années.

Carrières et professions

Librairie du SUD-OUEST
6555 Chemin Malden
Windsor, Ontario

recherche du personnel à temps partiel

pour le service au public et le travail de bureau

Jours de travail à négocier
Salaire à négocier selon les qualifications

Communiquer avec: Mme Carole Levers
734-1960

ÉTUDES PROFESSIONNELLES EN FRANÇAIS

Des possibilités alléchantes de carrières existent pour les étudiants francophones de l'Ontario en médecine, en pharmacie, en art dentaire, en sciences infirmières, en services sociaux ou en audiologie/orthophonie. Faites vos études postsecondaires en français et venez travailler, à titre de professionnel, au sein de la collectivité *franco-ontarienne*.

Des universités du Québec ont réservé trente places, dans certains programmes contingentés, à l'intention des étudiants francophones de l'Ontario. Les étudiants sélectionnés étudieront et vivront dans un milieu culturel québécois.

En vertu de la Convention Ontario-Québec pour les études en services de santé et en services sociaux, cinq étudiants pourront être admis chaque année à l'un des six programmes suivants :

- *Art dentaire*
- *Audiologie/Orthophonie*
- *Médecine (1er cycle)*
- *Pharmacie*
- *Sciences infirmières (maîtrise)*
- *Services sociaux (maîtrise)*

Pour être admissible à l'un des programmes désignés ci-dessus, il faut :

- résider de façon permanente en Ontario,
- avoir la citoyenneté canadienne ou un certificat de résidence permanente,
- accepter de revenir en Ontario à la fin de ses études et de travailler pendant 24 mois dans une région désignée comme devant fournir des services en français, et
- répondre aux critères d'admission établis par l'université québécoise concernée.

Les candidats désireux de s'inscrire à l'un des programmes désignés ci-dessus devront envoyer leur demande d'inscription à l'une des universités participantes : l'Université Laval, l'Université de Montréal et l'Université de Sherbrooke. C'est à elles qu'il incombe de décider d'admettre ces candidats ou non. Les étudiants sélectionnés devront assumer leurs droits d'inscription et tous les autres frais se rapportant à leurs études.

Pour obtenir une copie du formulaire d'inscription et de plus amples renseignements sur les critères d'admission, veuillez contacter avant le 1er mars 1989 le :

Ministère des Collèges et Universités
Direction des relations avec les universités
Édifice Mowat, 9e étage
900, rue Bay
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

Tél. (416) 965-3878

Ministère des Collèges et Universités Ontario
Lyn McLeod, ministre

Fédération des associations de parents et d'instituteurs de langue française de l'Ontario [FAPI]

recherche

Agent de développement (h ou f)

En prévision d'un poste éventuellement créé dans le contexte d'un programme de développement, pour une période de 15 mois (janvier 1989 à mars 1990, environ). Le poste dépend de l'approbation d'une aide financière.

EXIGENCES DU POSTE

Le (la) candidat(e) devra:
•Être titulaire d'un bacalauréat universitaire en Éducation, ou en Lettres, ou en Communications; ou démontrer un niveau de compétences d'activités culturelles et administratives.
•Posséder une excellente maîtrise de langue française et pouvoir rédiger des rapports sur les activités et les résultats acquis dans le cadre des fonctions attachées au poste.
•Avoir de bonnes aptitudes et, si possible, l'expérience de parler au public qui, dans le cas présent, est essentiellement composé de parents et d'instituteurs.
•Être libre de voyager, la fonction principale du titulaire éventuel étant de visiter un grand nombre de localités à travers toute la province de l'Ontario.
•Avoir le sens de l'organisation et avoir un esprit aussi pratique que rationnel, de façon, d'une part, à pouvoir établir un calendrier d'exécution des tâches en élaborant un programme structuré de tournées, de visites et de réunions dans les diverses localités de la province, et d'autres part, à planifier l'ensemble des déplacements à l'intérieur du budget dressé spécialement pour le projet de développement.
•Posséder des éléments de base ou des notions en gestion et en administration et/ou en comptabilité pour pouvoir aider les futures filiales de la FAPI à se constituer en association, à l'aide de la documentation et du matériel audiovisuel ou autre fournis par la Fédération.
•Connaître suffisamment et d'une manière générale le milieu de l'éducation en langue française dans la province de l'Ontario, tels que conseils scolaires, associations, organismes et institutions, de même que le fonctionnement des systèmes éducatifs aux niveaux élémentaires, primaire et secondaire.
•Avoir un sens poussé des relations publiques (tact psychologique et doigté diplomatique), de façon à pouvoir inciter à l'action, d'une manière efficace et efficiente, les personnes ressources, les bénévoles, les personnes locales ayant des responsabilités importantes ou occupant des postes clés bien placés, aussi bien que les parents d'élèves. Le titulaire éventuel du poste devra prendre tous les moyens pour s'assurer que des relations harmonieuses s'établissent et se développent entre les différents niveaux d'exécution des tâches et des fonctions administratives ou éducatives, à tous les échelons.
•Savoir utiliser l'équipement audiovisuel.
•Avoir une voiture serait un atout pour faciliter les tournées de visites dans les diverses localités. Indemnités et frais de déplacement à la charge de la FAPI.

Salaire: Selon compétences et expérience.
Minimum: 28 000$; **Maximum**: 35 000$ par an.
Date limite de réception des candidatures: Le 3 mars 1989.

COLLABORER pour ÉDUQUER au FOYER et à L'ÉCOLE

Envoyer la lettre de candidature avec le détail des compétences, accompagnée d'un curriculum vitae et de deux lettres de référence à l'adresse suivante:
La Secrétaire générale, Comité de sélection, Fédération des associations de parents et d'instituteurs de langue française de l'Ontario (FAPI), 325, rue Dalhousie, Bureau 501, Ottawa, (Ontario) K1N 7G2.

Offre d'emploi

Le Conseil des écoles Catholiques Séparées de Windsor

requiert les services

d'un(e) publiciste-coordonnateur(trice)

pour ses écoles de langue française, à temps partiel, un tiers du temps pour le mois de février, mars et avril, 1989.

Exigences
Maîtriser le français parlé et écrit, connaître la communauté et les organisations francophones, posséder une caméra 35mm.

Les personnes ayant les qualifications mentionnées ci-dessus sont invitées à faire une demande d'emploi avant le 10 février 1989 à:

M. Denis Levert, surintendant des écoles françaises du Conseil des Écoles Séparées Catholiques de Windsor, 1485 rue Janette, Windsor, Ontario. N8X 1Z2

Jeanne Mongenais
Présidente SLF

R.J. O'Brien
Directeur de l'éducation

Offre d'emploi
de la Caisse populaire de Tecumseh Inc.
Directeur-Adjoint
responsable du service de crédit (H ou F)

La Caisse Populaire de Tecumseh Inc. dont l'actif s'élève à 13.5 millions ($) et dont le porte-feuille de prêt atteint présentement 10 millions($) recherche une personne dynamique qui saura gérer, maintenir et développer ce porte-feuille en fonction des besoins de l'environnement communautaire et des objectifs de la Caisse.

La description
Sous l'autorité du directeur de la Caisse, le titulaire du poste reçoit et analyse les demandes de crédit commercial, à la consommation et hypothécaire soumises par les membres. Il planifie, organise et contrôle les activités de son secteur.

Les exigences
Un diplôme d'études collégiales ou universitaires; posséder au moins deux années d'expérience pertinente à la fonction dans une Caisse Populaire ou toute autre institution financière. Toute autre combinaison de formation académique et d'expérience jugée pourra être considérée.

D'excellentes connaissances des lois, règlements, normes et directives gouvernementaux régissant le crédit commercial de même que les prêts hypothécaires et le crédit à la consommation. De bonnes capacités administratives en termes d'analyse, d'organisation, de méthodes de contrôle des dossiers.

Autonomie, jugement sûr, esprit de décision et facilité à communiquer oralement ou par écrit dans les deux langues officielles.

Le traitement
Le salaire est établi en fonction de l'échelle prévue pour le poste, les qualifications et l'expérience. Les avantages sociaux sont concurrentiels.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 8 février 1989.

Monsieur William L. Parent
Directeur
Caisse Populaire de Tecumseh Inc.
1120 rue Lesperance
Tecumseh, Ontario
N8N 1X2

Sport Sport Sport Sport

Le parc de la Pointe Pelee attend les adeptes de ski de fond

Les responsables du Parc national de la Pointe Pelee invite les gens à profiter du bon air vif de l'hiver en prenant leurs skis de fond et leurs patins, en préparant un pique-nique et en se dirigeant vers le parc.

Le célèbre marais de la Pointe-Pelée, la seule patinoire extérieure naturelle du comté d'Essex, sera ouvert aux patineurs dès que les conditions météorologiques le permettront. Il y aura un refuge chauffé et un poêle à bois près de la passerelle.

Les pistes de ski de fond sont prêtes et bien balisées. Le départ se trouve à l'aire de pique-nique du Pionnier et près du Centre d'accueil. Le long du trajet, on peut s'arrêter à l'aire de pique-nique du Pin-Blanc qui a été aménagé à un bon endroit sur la longue boucle et où on trouve des toilettes hivérisées et un refuge fermé et chauffé par un poêle à bois.

Il y a aussi des refuges avec poêle à bois aux aires de pique-nique du Héron et du Pionnier. On peut faire griller des hot-dogs et se réchauffer en buvant du chocolat bien chaud avant de se lancer dans une randonnée vivifiante sur l'une des nombreuses pistes du parc.

Les heures d'ouverture du Centre sont de 12h30 à 16h30 la semaine et de 10h à 17h la fin de semaine.

Veuillez téléphoner au Parc national de la Pointe Pelée, au (519)322-2365 pour d'autres renseignements.

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec LABATTS...

...brasseurs des bières
Bleue
Bleue légère
Budweiser
Crystal
Carlsburg

Erablière

Résultats du 27 janvier
Plus haut simple
HOMMES
Roger Hamel 224
Emmanuel Chayer 222
Larry Vetor 221
FEMMES
Madelaine Guignard 213
Yvette Nadeau 198
Solange Ward 197
ÉQUIPES
#12 Jubilés 918
#6 Migraines 906
#8 Diamants 880
Plus haut triple
HOMMES
Larry Vetor 562
Roger Hamel 543
Jean-Marc Labelle 533
FEMMES
Madelaine Guignard 573
Solange Ward 571
Yvette Nadeau 564
ÉQUIPES
#12 Jubilés 2606

#6 Migraines 2600
#8 Diamants 2509
Classements suite au 27 jan
#3 Mal choisis 22
#12 Jubilés 18
#2 Chocolats 18
#11 Brillants 17
#1 Surnois 16
#6 Migraines 16
#9 Combattants 14
#5 Outardes 11
#10 Ricaneux 11

#4 Mobiles 10
#7 Tornades 8
#8 Diamants 7
Meilleures moyennes
HOMMES
Mario Girard 192
Larry Vetor 179
Jean-Albert Godin 169
FEMMES
Solange Ward 165
Yvette Nadeau 158
Arnolda Godin 156

Fleur de Lys

Résultats du 29 janvier
Plus haut simple
HOMMES
Gilles Morin 233
Russ Drouillard 222
Pierre Chrétien 210
FEMMES
Kim Chrétien 213
Adelaide Dease 211
Angèle Lapierre 198
EQUIPES
#3 Joyeux 950
#5 Dynamyte Disco 881
#7 Star Custom 880
Plus haut triple
HOMMES
Pierre Chrétien 592
Gérard Roy 578
Gilles Morin 571
FEMMES
Kim Chrétien 578
Ginette Dupuis 515
Angèle Lapierre 509
EQUIPES
#3 Joyeux 2573
#Star Custom 2561
#11 R&D Trucking 2545
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Kim Chrétien 70

Gilles Morin 54
Quille mystère Pop
Sylva Savoie
Premier gagnant 50/50
Glen Woodrich
Deuxième gagnant 50/50
Mike Hébert
Classement suite au 29 jan
#11 R&D Trucking 21
#3 Joyeux 20
#2 P&A Regent 17
#6 Semo Air 16
#9Champion's Rest 15
#4 Bowlero Bowl 15
#5 Dynamite Disco 15
#6 Reid's Trophy 13
#12 P&A Texaco 12
#7 Star Custom 11
#1 Romeo Machine 9
#10 Adrian Al. 4
Meilleures moyennes
HOMMES
Gilles Morin 180
Robert Chrétien 175
Donald Ethier 169
Réjean Morin 169
FEMMES
Angèle Lapierre 173
Adelaide Dease 163
Renette Morin 161

Joyeux Troubadours

Résultats du 29 janvier
Plus haut simple
HOMMES
Luc Côté 210
Maurice Gagnier 206
Richard Paquette 203
FEMMES
Suzanne Paquet 194
Françoise Grondin 180
Henriette Michaud 172
ÉQUIPES
Arc-en-ciel 683
Bûcherons 651
Serpents 629
Plus haut triple
HOMMES
Luc Côté 576
Richard Paquette 550
Maurice Gagnier 535
FEMMES
Suzanne Paquet 515
Françoise Grondin 477
Henriette Michaud 470
ÉQUIPES
Arc-en-ciel 1897
Bûcherons 1879
Baleines 1767
meilleures moyennes
HOMMES
Maurice Gagnier 173
Georges Paquet 169
Jack Tracey 168
FEMMES
Marianne Vallée 158
Suzanne Paquet 157
Françoise Grondin 151

Résultats du 24 janvier
Plus haut simple
HOMMES
Germain Roy 173
Maurice Beaudet 167
Robert Nadeau 156
FEMMES
Gemma Bélanger 189
Rose Sirois 173
Yvette Lapierre 170
Edna Landry 170
ÉQUIPES
#7 Acadiens 699
#2 Loups 681
#6 Etoiles 671
Plus haut triple
HOMMES
Germain Roy 484
Maurice Beaudet 469
Robert Nadeau 439
FEMMES
Gemma Bélanger 515
Rose Sirois 457
Pauline Bisson 443
Edna Landry 443
Cécile Beaulé 443

ÉQUIPES
#7 Acadiens 1945
#9 Tulipes 1888
#6 Etoiles 1873
Classement suite au 24 jan
#5 Oiseaux Bleus 22
#6 Etoiles 17
#2 Loups 15
#10 Hirondelles 14
#7 Acadiens 14
#9 Tulipes 14
#3 Hiboux 14
#4 Frissons 12
#1 Abeilles 9
#8 Serins 8
Meilleures moyennes
HOMMES
Germain Roy 161
Maurice Beaudet 160
Ernest Duguay 154
Zéphirin Beaulieu 154
FEMMES
Gemma Bélanger 155
Rose Sirois 146
Pauline Bisson 140

Ballon-balai

Pee-Wee
Club Richelieu 2
Rivard Trust 0
Bantam
Centre Canadien Français 3
RB Sport Shop 2
HOMMES
Pionner Hydrolics 4
Club Richelieu 2
Association Francophone 5
Purples Lounge 4

Soyez gros, mais sportifs!

(ASP) L'obésité augmente le risque de maladies cardiovasculaires, c'est bien connu.

Mais il n'est pas nécessaire de maigrir pour diminuer ce risque; il suffit de se mettre en bonne forme physique. C'est la conclusion d'une étude américaine, où l'on a soumis 155 hommes obèses à trois régimes différents : les uns suivaient une diète sévère, les autres se lançaient dans un programme de conditionnement physique mais sans se priver de nourriture, tandis que les derniers suivaient leur régime alimentaire et leur programme d'exercices habituels. Le sport a amené, autant que la diète, une réduction du taux de HDL, le «bon» cholestérol qui nettoie les artères. Et cela, même si seuls les sujets à la diète avaient perdu du poids. Morale de cette histoire : si vous êtes incapables de perdre du poids, faites au moins un peu de sport !

1135 ...PERSONNES JOUENT AU BASKET-BALL EN FAUTEUIL ROULANT AU CANADA

Pour tout le monde pour vivre!
participaction

Le succès fondé sur le service

(DJ) Les propriétaires de FAF Business Machines n'oublient jamais l'élément-clé d'une entreprise rentable. Il s'agit d'un principe très simple: offrir un service honnête et de haute qualité.

Avec cette philosophie, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar ont établi leur commerce à Windsor, il y a dix ans. Depuis ce temps, ils ont cultivé plusieurs relations fidèles avec de nombreux clients.

FAF Business Machines offre une ligne complète d'équipement de bureau, c'est-à-dire des dactylos, des machines à calculer, des micro-enregistreurs, etc. En plus, ils offrent un service de réparation de presque toutes sortes d'équipement de bureau, n'importe la marque. La réparation compte pour environ 70-80 pour cent du commerce.

C'est M. Skrobar qui fait lui-même tout le travail de réparation.

Il n'a pas d'employé pour l'aider dans son atelier, car, d'après lui, c'est très difficile de trouver un technicien qui connaît les procédures pour réparer les diverses marques d'équipement. Par le passé, il a engagé des techniciens, mais ne pouvait pas les garder car ils connaissaient seulement une marque d'équipement, ce qui est inutile pour un tel commerce.

Il se contente donc de travailler dans son atelier, et n'a vraiment pas l'intention d'agrandir son commerce. Mme Skrobar, (née Derdaele) qui est native de Pointe-aux-Roches, s'occupe de la comptabilité du commerce et administre les affaires au bureau, qui se trouve au 4729 rue Séminole, quand son mari est sur la route. Les Skrobar sont situés là depuis août. Avant celà, ils étaient sur le chemin Tecumseh. Ils ont déménagé le commerce car ils ne voulaient plus louer de local. Ils ont donc acheter l'édifice où se trouve maintenant leur commerce, et qui comprend également un appartement, un autre magasin et une maison adjacente.

M. Mike Skrobar, propriétaire de FAF Business Machines, dans son atelier de réparation.

Leurs clients comprennent des petites entreprises, des banques, des magasins majeurs et des résidents qui veulent faire réparer leurs dactylos ou leur machines à calculer. Ils concentrent principalement dans la région Windsor/Essex.

Mentionnons également que Mme Skrobar parle couramment le français et est toujours prête à servir les francophones. M. Skrobar aussi comprend bien le français, et peut se débrouiller dans une conversation. Il est natif de la Yougoslavie où il a pris son métier dans les années '50.

Évidemment, l'équipement de bureau a changé de façon dramatique depuis ce temps-là, mais M. Skrobar se tient au courant de toute nouvelle technologie en suivant des cours offerts par les différentes compagnies de fabrication.

"Les affaires vont assez bien avec l'entreprise", commente M. Skrobar, ne s'inquiétant pas trop de la sécurité de son entreprise pour l'avenir, car il y a toujours quelque chose à réparer," indique-t-il.

FAF Business Machines se trouve dans l'Index des services en français du REMPART.

Index des Services en Français

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, Mme Roland Tremblay, 2851 ave Howard, Windsor, 966-2282

Dynamic Hair & ESTHETICS
Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or
Place LaKesquare
100 ch. Lespérance
735-7771
Muriel Fortin-Thomas
Lorraine Gravel
Diane Gravel

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNÉRAIRES

Salons funéraires Marcotte. M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivire, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière
M. Gérald Maillioux, gérant-adjoint
798-3011
798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, 253-3526

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, pro. Riverside, Windsor, 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323: 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, 735-9928

SOUDURE

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 977-9025

STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCR, ETC...

Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055

TRADUCTION

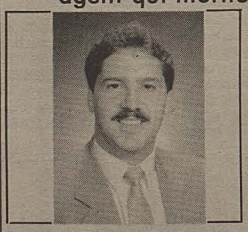
Associates Translation Office, Mme Emmanelle Vivier, C.P. 96, Station A, Windsor, 254-0589, (FAX: 255-9570)

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

BINGO
parrainé par l'Harmonie scolaire de l'école secondaire L'Essor
Samedi 11 février
Midi à 17h
Centre Brentwood,2335 rue Dougall
2150$ en prix
Bienvenue à tous

La Métropolitaine
est fière de vous présenter un nouvel agent qui mérite votre attention:



Dom.: 728-1048
Bur.: 255-7500
Denis Pinsonneault
Denis est notre nouvel agent de vente.
Nous sommes heureux d'avoir trouvé la personne qui peut le mieux vous aider à faire votre planification d'assurance. Alors appelez-le aujourd'hui! Quand il vous faut des polices d'assurances bien planifiées, le nouveau membre de notre équipe est à votre service.

CHOISIR LA MÉTROPOLITAINE, C'EST PAYANT!

Petites Annonces

À VENDRE: Métier à tissage, LeClair, 45" avec 4 lames ainsi que des accessoires. Le prix est à discuter. Pour renseignements, téléphoner le **1-351-4781.** 46-2

Gardienne recherchée pour garder un enfant les après-midis et les soirs dans le secteur du parc Jackson. **258-3067.** 48-1

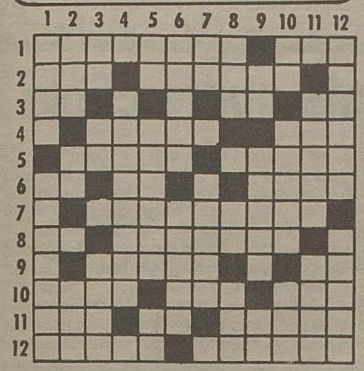
À vendre: Robe de satin avec dentelle, couleur ivoire, avec couronne, grandeur 11 ans: $200. Ensemble de jonc et de bague de mariage, couleur or, valeur $1200.: prix demandé $500. **256-7654.** 48-2

RÉPARATIONS de tous genres, items petits ou grands. Communiquer avec Paul au **945-9551.** 03-1

GARDIENNE RECHERCHÉE pour se rendre à une résidence de St-Clair Beach garder un bébé de 5 mois les lundis, mercredis et jeudis. **735-6834.** 03-1

RECHERCHÉ: Apartement meublé pour homme seul. Dans l'est de la ville. Communiquer avec Gérard au **966-6861** 04

mots croisés



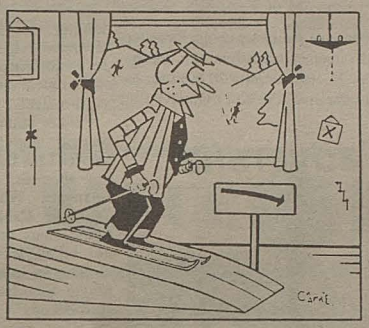
HORIZONTALEMENT

1—Jour de la semaine. — Fin de participe.
2—Banal pour avoir été trop souvent répété. — Enlèveras.
3—Note. — Du verbe avoir. — Équerre.
4—Pays. — En deçà.
5—Sacrifice divin. — À la suite de.
6—Poss. — Dans triple. — L'Irlande.
7—Caractères écrits.
8—Chemin de halage. — Fortune suffisante.
9—Haltes, moins une lettre. — Préfixe.
10—Pion. — Roue d'une poulie. — Amas.
11—Première femme. — Outil de la modiste. — Miséricorde.
12—Pressé, touffu. — Profession manuelle.

VERTICALEMENT

1—Projets suffisamment médités. — Mélange de légumes (pl.).
2—Dans la rose des vents. — À moi. — Prière.
3—Note de musique. — Pron. pers. — Acide.
4—Qui appartient à la musique.
5—De l'alphabet grec. — Souffle vital. — Petit cube.
6—Application de l'esprit pour apprendre. — Riv. de la Savoie.
7—Article. — Arrêt d'un liquide.
8—Se dirigera. — Seul. — Conscience.
9—Du verbe avoir. — Perforé. — Unit les parties du discours.
10—Unique en son genre. — Vente à l'enchère. — Choix.
11—Troisième personne. — Gent.
12—Natte. — Mouvement de l'âme qui aspire à la possession d'un bien.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs

SOP-744

mots cachés

7 lettres

E	S	A	C	T	E	R	F	R	U	A	E	C	S	E
T	N	E	G	R	A	T	U	F	A	I	D	E	T	M
R	T	T	M	E	I	O	A	E	E	P	C	S	P	E
E	R	E	O	R	T	M	E	D	I	U	I	L	R	S
P	E	U	I	T	N	A	R	N	R	L	I	D	I	N
M	S	Q	S	T	O	O	D	I	V	P	R	L	E	E
A	O	A	I	E	C	S	T	N	E	O	O	S	L	P
T	R	P	V	L	N	E	A	S	A	C	I	S	R	E
S	E	E	A	I	I	F	N	R	T	M	T	E	T	D
E	I	S	I	V	O	O	S	I	M	R	T	O	I	E
R	N	V	S	R	P	N	M	O	A	O	N	E	L	P
V	A	C	M	E	R	B	C	P	U	V	I	L	L	E
I	P	U	R	T	R	U	E	R	E	T	A	R	D	C
C	L	E	V	E	E	D	O	R	E	M	U	N	I	H
E	R	E	I	L	I	F	A	C	T	E	U	R	U	E

adresse
aide
argent
armoirie
avion
avis

case
colis
commis
corde
courrier

daté*

départ
dépêche
dépense

encre
envoi
estampe

facteur
feuille
filière
formule
fret

lettre
levée
lieu
liste
livret

malle
mandat
mois
mot

note
numéro

ordre

panier
paquet
perte
pli
poinçon
poste

rapide
réponse
retard
retour
rue

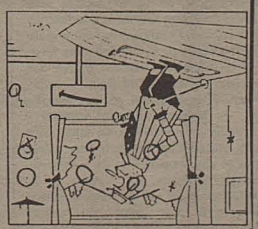
sceau
sécurité
service

timbre
trésor

ville

solutions

MOTS CACHÉS MISSIVE



EN BREF

• 30 100$ POUR DEUX PROGRAMMES POUR PERSONNES ÂGÉES À CHATHAM

M. Maurice Bossy, député de Chatham Kent, a annoncé aujourd'hui l'octroi d'une subvention provinciale de 18 000$ pour le programme d'aide aux auxiliaires afin d'augmenter le personnel de coordination des bénévoles au service des personnes âgées pour le transport, l'entretien du foyer et les services d'information et d'orientation. Ses bureaux sont situés au 59, rue Adelaide sud, à Chatham. D'autre part, la clinique podologique du Maple City Centre for Older Adults recevra 12 100$ pour engager un ou une secrétaire qui aidera à coordonner le service de consultations et soins podologiques aux personnes âgées. Elle est située au 75, rue William nord, à Chatham.

• CONTRATS DE LA DÉFENSE NATIONALE À CHRYSLER

Chrysler Canada Ltd. a obtenu trois contrats, d'une valeur totale de 5 846 701$ pour construire des camionnettes, des voitures et des camions destinés à la Défense Nationale.

• GRAND RASSEMBLEMENT DES FAMILLES SAINT-PIERRE

Les descendants de Pierre de Saint-Pierre et de Marie Gerbert vont célébrer le 325e anniversaire de leur ancêtre en Nouvelle-France (1664) par un grand rassemblement qui se tiendra les 8 et 9 juillet 1989 à Saint-Jean-Port-Joli et Saint-Roch-des-Aulnaies.

Pour adhérer à l'association ($20. par an), obtenir des renseignements sur ses ancêtres et sur les futures célébrations, on peut s'adresser à l'Association des Familles Saint-Pierre-Dessaint Inc. Case postale 6700 Sillery, (Québec) G1T 2W2 ou téléphoner au 418-837-2802.

• L'OCTROI DE 26 000$ À LA WINDSOR CEREBRAL PALSY ASSOCIATION

M. William Wrye, député de Windsor-Sandwich, a annoncé aujourd'hui l'octroi d'une subvention de 26 000$ à la Windsor Cerebral Palsy Association afin d'accroître les services d'auxiliaires et les services à domicile.

Cette somme permettra à l'association d'offrir ses services de soutien à de nombreuses personnes qui ne reçoivent pas actuellement son aide.

Les servi e soutien aux personnes handicapées peuvent inclure l'aide à domicile, la préparation des repas, les soins d'hygiène personnelle, le transport ou d'autres soins requis par ces personnes.

• NOVALIS PENSE AUX PERSONNES ÂGÉES

OTTAWA (APF) Novalis, le plus important éditeur religieux au Canada, vient de lancer sur le marché une nouvelle édition en gros caractère du périodique "Prions en Eglise" pour les personnes qui ont des problèmes de vision.

La version mensuelle en gros caractères du populaire recueil de prières, qui regroupe les textes religieux de la semaine, a été tirée à 15 000 exemplaires en français.

• 8 018$ À DEUX PROGRAMMES DE LIVRAISON DE REPAS À DOMICILE DANS KENT

M. Jim McGuigan, député d'Essex/Kent, a annoncé l'octroi d'une subvention de fonctionnement de 8 018$ par année pour élargir le programme de livraison de repas à domicile à Ridgetown et en créer un autre à Blenheim dans le comté de Kent. "La prestation de service de repas à domicile est une heureuse initiative qui aide les personnes âgées du Comté de Kent à rester chez elles," a ajouté M. McGuigan.

Travaux publics Canada | Public Works Canada

Prolongement de la période de soumission

Projet #520059.
Contrat de nettoyage

Centre d'Emploi et d'Immigration du Canada
441 ave University
Windsor, Ontario

Avis est ici donné que la période de réception des soumissions qui devaient être remises pour le premier février 1989 a été prolongée jusqu'à 15h le mercredi, 15 février 1989.

D. Koroll, Gérant régional, Finance et Administration, London.

Ni la soumission la plus basse ni aucune d'entre elles ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Le Réseau TVA peut maintenant être capté sur le câble

Depuis aujourd'hui, le (premier février), les abonnés au câble ont le choix entre trois postes qui diffusent en français toute la semaine.

En effet, la programmation complète de CFTM, le canal 10 à Montréal du réseau TVA peut maintenant être captée au canal 46.

Cette diffusion devait débuter en septembre mais certaines exigences du Conseil de radiodiffusion et des télécommunications du Canada en avait retardé l'inauguration.

"Nous sommes heureux de pouvoir maintenant offrir ce service sans frais additionnels à nos abonnés, a commenté M. Desmond White, gérant de Trillium Cable Communications. Nous croyons important de bien desservir dans sa langue la population francophone minoritaire et nous nous considérons des leaders au pays dans ce domaine."

CFTM, dont on avait pu capter la diffusion des Jeux Olympiques de Calgary, se classe au premier rang dans les sondages du Bureau of Broadcast Measurement sur les habitudes de visionnement des téléspectateurs canadiens.

La liste de ses programmes les plus populaires la saison dernière comprend les drames "Entre Chien et Loup" et "Or du temps", le feuilleton "Dynastie", les séries-comédies "Chop Suey", "Semi-Détachée" et "Epopée Rock", l'émission-variété de Michel Louvain "De bonne humeur" et l'émission-jeu "Charivari". Le réseau diffuse également plusieurs parties du lundi et du mercredi des Canadiens de Montréal et plusieurs heures de cinéma.

Le câble est disponible partout à Windsor ainsi que dans les secteurs de Tecusmeh, St-Clair Beach et Sandwich-ouest où la connection peut se faire par-dessus terre. On attend la permission des dirigeants de ces trois dernières municipalités pour l'offrir où l'accès par câble est souterrain. On complètera l'accès dans Essex et Belle-Rivière d'ici quelques semaines, puis dans Amherstburg par la suite.

Le nouveau canal sera aussi éventuellement ajouté au service à Chatham, mais il faut d'abord régler des problèmes techniques qui limitent pour le moment le nombre de canaux disponibles.

TVOntario

Après 400 ans d'histoire, les Canadiens français représentent toujours près de 80 % de la population de la province de Québec. Une population en voie d'assimilation ? L'histoire semble plutôt suggérer l'inverse... Au lendemain de la Conquête, les Canadiens français se regroupent autour du clergé et l'Église organise la survivance de la langue et des traditions. C'est ainsi que la population francophone peut assimiler non seulement les groupes venus d'ailleurs, mais aussi leurs traditions et leurs coutumes. Mais près de 150 ans plus tard, la révolution tranquille est venue changer l'ordre établi en mettant fin à la revanche des berceaux et au pouvoir du clergé. Quel est l'avenir du Québec ? Devant la dénatalité, un des taux les plus bas des pays industrialisés, et l'immigration massive des minorités visibles, les Québécois ont érigé la loi 101 en bouclier, mais est-ce la bonne solution ? Ne manquez pas les deux derniers volets de la série *L'Étoffe d'un pays*, pour une meilleure compréhension des racines françaises du Canada, les 1er et 8 février à 20 h 30 sur la chaîne française de TVOntario.

Gérard-Marie Boivin anime avec brio la série **L'Étoffe d'un pays.**

Au cœur de l'adversité

Dans les années 1880, des navires bondés d'immigrants pleins d'espoir faisaient route vers la Nouvelle-Zélande. Ils étaient sûrs de trouver du travail, mais n'avaient aucune idée de ce que le destin leur réservait. *Au cœur de l'adversité*, diffusé les mardis 7, 14, 21 et 28 février à 20 heures sur la chaîne française de TVOntario, raconte la vie émouvante de Ceci, une immigrante de 17 ans. Elle se retrouve sur une ferme isolée dont les patrons — très rustres — l'humilient et font tout pour la dégrader. Pourtant, Ceci saura garder la tête haute en s'accrochant à la vie : sa ténacité et son courage auront raison des situations difficiles qui ne manqueront pas de se présenter. Elle finira par s'adapter à ce pays inhospitalier qu'elle fera sien.

Au cœur de l'adversité

Au cœur de l'adversité couvre plus de 20 ans de la vie de Ceci. Filmés en Nouvelle-Zélande, les paysages sont magnifiques. Une saga passionnante et un hommage à la bravoure des pionniers qui, au sacrifice parfois de leur vie, ont peuplé ces terres ingrates.

Pour égayer le cœur de l'hiver, la chaîne française présente le vendredi 3 février *Le Complexe du kangourou*, une comédie qui a pour thème la paternité. Un jeune peintre menant une vie plutôt compliquée retrouve une de ses anciennes amies dont le fils lui ressemble étrangement. Il sait qu'il ne peut plus avoir d'enfant, ayant contracté les oreillons, et s'accroche désespérément à ce jeune garçon. Un propos grave traité avec humour et tendresse.

CBEFT

Samedi 4 et dimanche 5 février - 13h00
L'univers des sports: LA COUPE DAVIS

En direct de l'Omnisport du Centre Claude-Robillard à Montréal, Jean Pagé décrira, en compagnie de l'analyste Réjean Genois, la première étape de la Coupe Davis pour la saison 1989, les samedi 4 et dimanche 5 février à 13h00, dans le cadre de L'Univers des sports.

L'équipe canadienne jouera contre celle du Paraguay dans un trois de cinq (quatre matches de simple et un match de double). Les fervents de ce merveilleux sports inventé en 1874 par un Britannique, le Major Wingfield, feraient bien de se réserver le week-end pour voir le Canada à l'oeuvre.

Le choix final des joueurs des deux équipes n'était pas encore connu au moment de mettre sous presse, mais il est déjà assuré, toutefois, Martin Laurendeau sera l'un des cinq joueurs de l'équipe canadienne.

Réalisation: Julien Dion et Suzette Béchard. Réalisateur-coordonnateur: Jacques Viau.

Dimanche 5 février, 20h30
Les Beaux Dimanches: Comme deux gouttes d'eau

Les Beaux Dimanches du 5 février à 20h30 proposent au public de la Télévision de Radio-Canada de rencontrer des frères et soeurs qui se ressemblent "Comme deux gouttes d'eau": des jumeaux identiques.

Cette production de l'Office national du film du Canada scrute l'univers secret captivant de trois couples de jumeaux identiques observés par la cinéaste Diane Létourneau. "Comme deux gouttes d'eau" est un film intimiste où l'on découvre tour à tour la complicité, les émotions et les conflits marquant la relation que des jumeaux identiques ont à vivre. C'est à travers certains événements de leur extraordinaire vie de couple que ce documentaire parvient à mieux faire comprendre la fascination et la curiosité qu'exercent, sur la population en général, les jumeaux.

"Comme deux gouttes d'eau" raconte l'histoire de Louis et Alphonse Boyer, Luc et Jean Arsenault et Christine et Christiane Racette.

Mercredi 8 février, 20h00
Le Grand Remous: Entre Amour et Carrière

Le mercredi 8 février à 20h00, Jean-Marie Froment se trouve à un tournant difficile de sa vie, dans un nouvel épisode du Grand Remous présenté à la Télévision de Radio-Canada.

En effet, après de longues heures de travail, le jeune mécanicien qui vient de recevoir une augmentation de salaire au garage Bellemare, est prête à se plonger dans l'étude de noveaux manuels de mécanique. Or... il devait se rendre avec Brigitte à une fête de jeunes. Soirée que la jeune fille souhaite partager avec Jean-Marie depuis longtemps et qu'il lui avait déjà promise. Et voilà notre héros pris entre amour et carrière, un choix quasi impossible quand on a 23 ans.

Le Grand Remous, un texte de Mia Riddez-Morisset et Dominique Drouin, met en vedette Normand D'Amour (jean-Marie), Danielle Lépine (Brigitte) Louise Turcot (Thérèse), Paul Berval (Octave Bellemare) et Manon Lussier (Line).

Réalisation: Lorraine Pintal.

Vendredi 10 février, 16h30
Jean Blais parle de la Radio de Radio-Canada

Jean Blais, vice-président de la Radio française de Radio-Canada, sera l'invité de Pierre Olivier aux Industries de la culture. Celui pour qui notre radio "se fait l'écho de la création et en favorise la diffusion" viendra parler des réseaux AM et FM de Radio-Canada. Il sera alors question de leur spécificité, de leur rôle d'agent culturel - "la radio ne donne pas de talent aux gens, elle leur permet de le faire valoir et de le développer" - et de la répartition des budgets. Ce portrait de la Radio francçaise est un précieux document pour tous ceux qui veulent comprendre les origines et l'avenir de cette "Industries de la culture."

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Jeudi 2 février - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, ave University
Parrainé par: **Section Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

Samedi 4 février, 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainné par: **Les Chevaliers de Colomb, Conseil St-Jérôme**

Mercredi 8 février, 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainné par: **L'Association Canadienne Française de l'Ontario.**

Samedi 11 février - 15h30: Share the Wealth; 19h30: Bingo régulier, 22h: STW; 22h30: Bingo régulier
Salle Can Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Dimanche 12 février
(Voir annonce en page 11)

mardi 14 février - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, ave University
Parrainé par: **Section Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

Mercredi 15 février - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Club Richelieu Windsor**

Lundi 20 février - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex**

TV5 propose un tarif calculé en fonction du pourcentage de la population francophone

OTTAWA [APF] Alors que les abonnés québécois paient présentement 27 cents par mois à leur câblodistributeur pour avoir accès sur le service de base aux émissions produites par TV5, le nouveau super-réseau international français, les abonnés francophones de l'extérieur du Québec pourraient bien payer beaucoup moins.

Les dirigeants du consortium de télévision Québec Canada ont déposé auprès du Conseil de radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) une requête de modification de la licence d'exploitation de TV5. Il propose un réaménagement tarifaire selon lequel un prix plafond de 8 cents par mois serait exigé pour les câblos desservant un territoire comprenant entre 15 pour cent et 50 pour cent de francophones et de parlants français, de 6 cents où ils se chiffrent entre 5 pour cent et 14.99 pour cent 4 cents pour une population entre 2 pour 100 et 4.99 pour cent de francophones, et de 2 cents pour une population de langue française entre 0 pour cent et 1.99 pour 100.

Le Consortium ne fait pas mystère que sa demande est formulée de façon à ne pas provoquer une levée de boucliers chez la clientèle majoritaire anglophone. "Les marchés anglophones s'intéresseront vraiment à la distribution de TV5 dans la seule mesure où le prix de gros demandé ne sera pas l'occasion de susciter des débats de fond sur le coût trop élevé d'un service qui n'est pas offert dans la langue de la majorité de la clientèle" lit-on dans le requête présentée au CRTC.

Le CRTC devrait rendre sa décision dans quelques semaines.

DISQUES EN REVUE

par Yvan Brunet

Edith Piaf "Grands succès volumes 1 & 2" Capitol C2 90561-2.

Une enfance à émouvoir même l'écrivain Emile Zola, Edith Piaf (vrai nom: Giovanna Gassion) 1915-1963 était une fille de la rue au coeur généreux. Elle ressemblait à ses chansons et ses chansons lui ressemblaient. "Grands succès volumes 1 & 2" sont deux disques compacts précieux qui regroupent tous les plus grands succès d'Edith Piaf: "Non je ne regrette rien", "Hymne à l'amour", "Milord", "Mon Dieu", "De l'autre côté de la rue", etc.. On a su ajouter en plus deux titres inédits des années 40: "Sans y penser" et "Dans ma rue". En somme, une pléiade de chansons inoubliables de 1937 à 1963.

Robert Charlebois, les Foubrac, Michel Barrette, etc.. "Juste pour rire" Radio-Canada SP-003.

Cet album, enregistré en direct du Théâtre Saint-Denis comprend les meilleurs moments du cinquième festival Juste pour rire avec maître de cérémonie: Dominique Michel et Michel Boujenah. On prend plaisir à faire tourner le sketch de Jici Lauzon au sujet de son journalier, en plus de celui des Foubrac au sujet de différents produits de savon et ceux de Serge (Les Cyniques) Grenier, Claire (Ben Epouvantable) Jean, Daniel Lemire, etc.. La chanson-thème du festival est interpretée par Robert Charlebois et Serge Fiori. Un disque très amusant.

The Boys "Messages From The Boys" MCA/Motown MOT-6260.

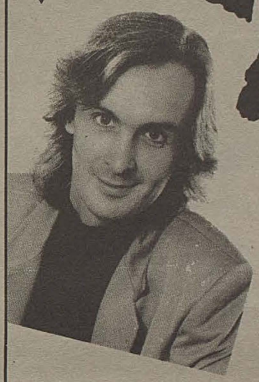
The Boys de la Californie est un quatuor noir qui se veut une copie carbone des Jackson Five d'antan. Cette première aventure discographique ne réserve pas de grandes surprises malgré l'inclusion de chansons originales. A la radio soul-pop, des derniers jours, on s'amuse à faire tourner "Dial My Heart" (premier 45 tours) et "Be My Girl". Du soul-pop bubblugumisé à la sauce américaine.

Bette Midler "Beaches" WEA/Atlantic 78 19331.

Bette Midler est l'incarnation vivante physiquement de la May West qui faisait rêver les marins sur les plages normandes en 1944. Empruntant à divers auteurs ici: Georges DeLerue, Dean Pitchford, Cole Porter, etc.. elle a choisi d'interpréter dix chansons plus variété que rock. "Beaches" est en réalité la trame sonore d'un tout nouveau film avec Mlle Midler qui joue le rôle de C.C. Bloom (une chanteuse de cabaret). A signaler ici uniquement: "Under The Boardwalk" (un ancien succès des Drifters) et "I've Still Got My Health" de la plume de Cole Porter. Bref, pas boulversant, mais il sera sans doute de bon ton de s'extasier sur cette réalisation dans certains milieux.

REGARDEZ

VIDÉO CLUB



ET GAGNEZ UN VOYAGE DE 2 SEMAINES POUR 2 PERSONNES EN SUISSE

Participez en répondant à la question que vous pose Claude Deschênes. Vos réponses doivent nous parvenir avant le 7 mars. Regardez Vidéo Club le samedi à 16 h 30 et le lundi à 18 h 30.

*Vous pouvez obtenir tous les détails du concours en contactant votre station régionale.

Retournez à: Vidéo Club – Concours "Vacances en Suisse" – C.P. 500, succ. A – Toronto, Ontario – M5W 1E6

En collaboration avec INTERHOME

swissair

Office National Suisse du Tourisme

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

TÉL _____ ÂGE _____

RÉPONSE _____

Radio-Canada Windsor

BINGO GEANT

$18,000 en prix

Dimanche 12 février

Salle Tivoli

1564 est, rue Wyandotte

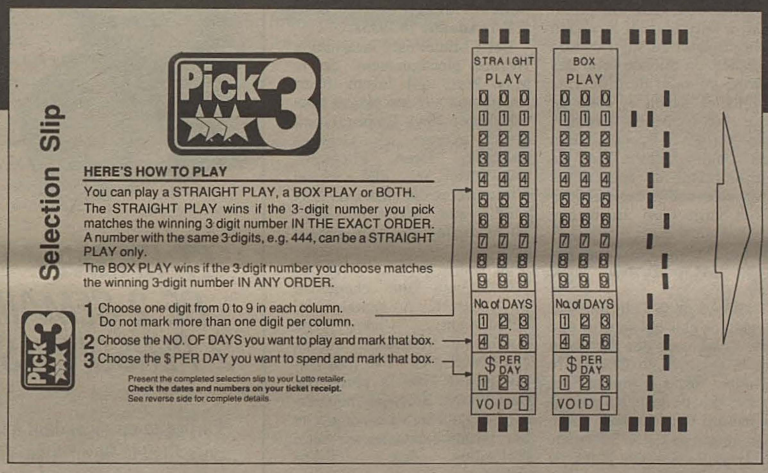
13h30 Share the Wealth
14h00 Bingo régulier: 13 rondes; $25. et $50. chaque ronde
gros lot: $100. et $1000.
17h00 Share the Wealth
19h30 Bingo régulier: 13 rondes: $50. et $100. chaque ronde
gros lot: $500. et $5000.

Parrainé par le Club Alouette

COMMENT JOUER À Pick-3

LE CHOIX DU JOUR

1,2,3 ET VOILÀ!



Pick-3 est une toute nouvelle et excitante loterie quotidienne* qui vous offre plus de choix que jamais.

Choisissez vos 3 chiffres, le montant que vous souhaitez miser et le nombre de jours que vous voulez jouer. Choisissez la formule qui vous intéresse: DANS L'ORDRE (lorsque vos chiffres concordent, dans l'ordre, aux chiffres gagnants) ou DÉSORDRE (lorsque vos chiffres concordent avec les chiffres gagnants, quel que soit l'ordre). Vous pouvez même jouer les deux formules. Compliqué? Pas du tout. Voici ce qu'il faut faire.

1 Si vous jouez la formule DANS L'ORDRE, cochez un chiffre par colonne. Choisissez ensuite le nombre de jours consécutifs, que vous désirez jouer ainsi que le montant que vous voulez miser chaque jour. Par exemple, si vous choisissez les chiffres 1, 2 et 3 et vous voulez jouer 2 jours à 2$ par jour, il vous en coûtera 4$.

Si les chiffres 1, 2 et 3 sont tirés exactement dans l'ordre que vous avez choisi, vous gagnez. Et parce que vous avez choisi de jouer 2 jours, vous pourriez être gagnant l'un de ces deux jours. Et puisque vous avez misé 2$, vous gagnez le double du lot de la formule DANS L'ORDRE.

2 Si vous jouez la formule DÉSORDRE, la marche à suivre est à peu près la même. Vous choisissez vos 3 chiffres, le nombre de jours consécutifs que vous voulez jouer ainsi que le montant que vous désirez miser chaque jour.

Si vous choisissez les chiffres 5, 3 et 7 pour 3 jours consécutifs à 1$ par jour, il vous en coûtera 3$.

Si votre combinaison de 3 chiffres est tirée, et ce, dans quelqu'ordre que ce soit, l'un des 3 jours choisis, vous gagnez, ce jour-là, le lot de la formule DÉSORDRE.

C'est aussi simple que ça!

3 Augmentez vos possibilités en jouant les deux formules en même temps. Vous pouvez jouer les 2 formules pour 6 jours consécutifs et miser jusqu'à 3$ par jour sur chacune des formules.

Un tirage ayant lieu chaque jour (sauf le dimanche), il vous est possible de gagner chaque jour. Écoutez le bulletin de nouvelles de 11 h 00 au réseau Global afin de connaître les chiffres gagnants.

Et voilà! Assez de théorie, il est temps pour vous de passer à la pratique et de vous amuser. Misez Pick-3, miser sûr, chaque jour!

Pick-3

TIRAGE QUOTIDIEN

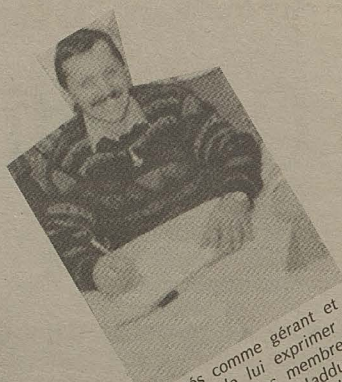
L'embarras du choix!

*Sauf le dimanche.

Le Centre Canadien-Français a

Suppplément au journal LE REMPART du 1er février 1989

Message du président



Chers amis,

Je suis très fier à l'occasion du 30e anniversaire du Club Alouette et du Centre Canadien-Français. Je suis surtout très heureux que tant de membres-fondateurs viendront célébrer cet anniversaire avec nous, car le succès de cette institution est le fruit du travail de tant de gens.

Il faut mentionner en premier lieu M. René Quenneville qui a conçu l'idée d'un lieu de ralliement pour tous les Canadiens-français, et qui a été l'âme dirigeante du projet dès ses débuts.

On peut mentionner plusieurs autres, et même si la liste serait longue, on risquerait d'en oublier. Mais je tiens tout de même à en signaler quelques-uns qui ont contribué au succès de l'entreprise de façon particulière à divers moments: MM. Jean-Marie Fortier, Conrad Bisson, Roger Bibeau, Louis-Philippe Séguin et Ronald Guignard.

J'ai le privilège d'être président du Conseil d'administration depuis maintenant plus de 3 ans, et je suis particulièrement fier des progrès réalisés pendant ce temps-là: nous avons payé les deux hypothèques dont la valeur totale était de plus de $200,000 il y a trois ans et nous avons remis près de $15,000 qui revenaient aux membres-fondateurs. De plus, nous avons équipé le bureau d'un ordinateur et d'autres items, nous avons fait bâtir l'abri à l'entrée, nous avons rénové la salle principale et les salles de toilette adjacentes, nous avons acheté de l'équipement pour la cuisine et le bar et nous avons amélioré considérablement l'isolation.

Bien sûr, ce progrès est aussi dû aux efforts de plusieurs.

J'apprécie le concours compétent de mon collègue Emile Codin qui a été gérant pendant ces années. Voilà trois ans que je travaille de très près en équipe avec lui. C'est un gars qui a vraiment le bien-être de ses compatriotes à coeur, qui prend toujours sérieusement ses responsabilités comme gérant et c'est une bonne occasion pour moi de lui exprimer mon appréciation.

Je salue aussi tous les membres du Conseil d'administration de leurs efforts: Jaddus Cuignard, Réginald Boulianne, Théogène Cuignard, Raymond Codin et Jean Gauvin.

Michel Paulin, Raymond Codin et Jean Gauvin.

Il me reste à formuler des voeux pour l'avenir.

Le Centre Canadien-Français est maintenant une institution qui repose sur des assises financières solides. Finis les jours où il était impossible de songer à améliorer les locaux, où l'on ne pouvait pas rendre le service que l'on voulait aux francophones, où l'on se demandait même comment longtemps il serait encore ouvert.

Chers compatriotes, le Centre est maintenant véritablement à nous. A nous d'en faire ce que nous voulons.

Pour ma part, je suis sûr pour celle de tous les autres administrateurs, nous souhaitons qu'il devienne de plus en plus un point de rencontre, un centre de ralliement qu'individus et organisations utiliseront de plus en plus...un vrai centre de vie française!

René Verpaelst, président

2x40

Félicitations de

Merchants Paper Co Windsor Ltd

La maison amicale du papier depuis 1941

M. Nelson Soullière, vice-président et gérant général

Fournisseurs de verres, d'assiettes, de cabarets, de récipients en papier ou en plastique; d'essuie-tout, de serviettes et de papier hygiénique; de papier d'emballage et de sacs; de produits pour finition de planchers, l'entretien et la salubrité.

975 ave Crawford **977-9977**

35-20

Félicitations!

Banque Nationale du Canda

5060 est, ch Tecumseh

944-2211

M. Dan Deslippe, gérant

35-20 ou 45-

Gerry Segal

Félicitations!

Votre bonne gestion assure votre avenir!

Robert Séguin, comptable

253-6326

Félicitations

à l'occasion de cet anniversaire et nos meilleurs voeux de succès à l'avenir

Twin Pines Dairy Co Ltd

Fournisseurs de produits laitiers et d'aliments congelés

636 rue Aylmer

977-5050

Bénédiction et inauguration officielle

Le dimanche 16 novembre 1958

Programme

2 heures — Coupe du ruban traditionnel

. . . Bénédiction: Mgr Wilfrid Langlois, p.d., v.f., délégué de Son Excellence Mgr John Cody, évêque de London

. . . Veni Creator Spiritus: La chorale St-Jérôme

. . . Brèves allocutions:
M. Léon Dubois, président du club Alouette
M. Bernard Roy, préfet de Sandwich Est
M. l'abbé Léo Charron, curé de St-Jérôme de Windsor
Mgr W. Langlois
M. René Quenneville

. . . Célébrons le Seigneur: La chorale St-Jérôme

. . . On verse le thé

Une partie de la foule à l'inauguration

Les invités spéciaux

L'évolution d'un rêve

(Collaboration spéciale: M. René Quenneville)

Après un séjour de quatre ans et demi dans l'aviation comme pilote-instructeur, je fus libéré et je choisis de m'établir à Windsor, près de mes quatre soeurs et mes deux frères qui habitaient tous la ville de Détroit depuis nombre d'années.

A mon arrivée, j'ai vite fait la connaissance de l'Ordre de Jacques Cartier, société secrète vouée à la survivance de la langue et de la culture françaises et à la défense des droits des Canadiens-français. J'y fus initié, j'en devins secrétaire et c'est là que j'ai connu et travaillé avec les patriotes de l'époque, tels les Lacasse, les Chauvin, les Frenette, les Cousineau, les Bézaire, les Pelletier, les Gémus, les Thériault, Les Poisson, les Ledoux, les Duguay, Les Bisson, les Ducharme et bien d'autres dont le nom m'échappe.

Avec leur appui, l'entrepris la charge d'organiser en conjonction avec l'université d'Ottawa, un cours par correspondance sur les Caisses populaires Desjardins. Une trentaine d'entre nous l'ont suivi, suite à quoi nous avons décidé d'établir une caisse pour laquelle la charte fut obtenue en 1948 et elle ouvrit ses portes le 24 juin de cette année-là.

C'est juste quelques années après cette date que l'idée nous est venue de nous construire un centre communautaire. J'avais constaté que le meilleur et probablement le seul moyen de mieux nous connaître et de progresser comme communauté, c'était de tenir des soirées sociales régulières. La publicité se faisait de bouche à oreille, car il n'y avait ni radio, ni télévision, ni groupement ou association valable, mais seulement le journal La Feuille d'Érable.

J'ai donc convoqué un nombre de personnes pour discuter de la possibilité de se construire un local. Une vingtaine se sont présentés, dont MM. Dubois, Cousineau, Bibeau, D'Aoust, Gérard, Pinard, Duguay, Dagenais, Faille, Bessette, et d'autres. Un comité fut formé, dont Léon Dubois fut nommé président, Gaston Dubois secrétaire, et moi trésorier-adminstrateur.

Pendant quelques années, les réunions se tenaient fidèlement chaque semaine; les gars déposaient chacun quelques dollars dans la bourse et le projet de construction prenait lentement forme. Les profits de diverses soirées sociales augmentaient les fonds et les membres de la Caisse populaire, qui, elle, progressait toujours, nous encourageaient.

Nous avons alors entrepris les démarches pour obtenir une charte. Le nom "Club Canadien-français" fut rejeté par les officiers du gouvernement qui nous ont indiqué qu'il y avait déjà un Club de ce

Suite à la page 4

NEVADA CLUB

Félicitations
au Club Alouette
à l'occasion de son
30e
Anniversaire

NEVADA CLUB

La seule façon de prélever des fonds qui garantit des profits à votre organisation

Commandez vos billets NEVADA aujourd'hui

Pour plus de renseignements, composez sans frais le:

1-800-263-1230

NEVADAMAN

L'évolution ... suite de la page 3

nom situé sur la rue Wyandotte. Nous avons alors opté pour le nom "Club Alouette."

M. Léon d'Aoust, commerçant de la ville, nous offrit un beau terrain à l'angle des rues Central et Seminole, ne nous réclamant aucun argent comptant et acceptant de se faire rembourser avec des débentures à l'avenir, mais, malheureusement, les responsables de la ville jugèrent le terrain trop petit et refusèrent d'émettre un permis de construction.

M. Conrad Bisson, qui avait été embauché par le comité pour faire les plans de construction se rendit donc à l'hôtel de ville de l'ancienne municipalité de Sandwich-Est où il fut reçu à bras ouvert. Un terrain plus grand fut trouvé, rue Central, qui fut acheté avec les recettes de la vente de celui de la rue Seminole. Les plans furent approuvés et la construction débuta en 1956.

Ce ferait tout un récit de raconter toutes les difficultés que nous avons rencontrées pendant la période de construction, jusqu'aux pluies torrentielles qui avaient failli faire crouler les murs et la fondation. Mais cela a quand même réussi grâce à plusieurs facteurs.

Mentionnons d'abord l'enthousiasme et le dévouement de nos membres qui se présentaient sur le chantier sans rémunération sauf l'assurance de ma part que tous seraient éventuellement remboursés. Nous avons fait imprimer une série de débentures d'une valeur totale de $100,000. à $100. l'unité, et nous en avons remis à ceux qui avaient contribué financièrement, puis à ceux qui avaient mis plus de 50 heures de travail sur le site.

D'autre part, ma sincérité et ma conviction presque fanatique à la réussite étaient assez évidentes, je crois, pour que les fournisseurs nous livrent les matériaux contre ma seule signature, et même en acceptant une partie du paiement en débentures.

En fait, nombre d'entre eux se sont dépassés pour nous donner un coup de main. C'est ainsi que la compagnie Ryan Cement a non seulement fourni les poutres pour le plancher et le toit, mais nous a fourni gratuitement les services de deux grues mécaniques et d'un ingénieur pour en surveiller l'installation.

Les murs y compris les blocs de verre ont été posés par Fasan and Son, le système électrique par Lessard Electric, et la plomberie par Ronald St-Croix.

Les escaliers, remarquables par fait qu'ils semblent être sans support, sont le travail d'Aimé Lebel.

Et n'oublions pas les services hors pair de Conrad Bisson, menuisier, architecte, dessinateur, contre-maître, homme à tout faire!

Le crédit, c'est bien beau, mais le problème reste qu'il faut éventuellement trouver l'argent nécessaire pour continuer. Certains de nos membres sont allés jusqu'à faire du porte en porte et trouvaient ainsi quelques nouveaux membres prêts à contribuer quelques centaines de dollars. Le travail de Louis Bézaire fut exceptionnel ici, surtout avec ses contacts chez tous les profesionnels et les anciens de l'université d'Ottawa. Il était difficile de résister à sa sincérité, et sa bienveillance. Son ambition a beaucoup contribué au succès de l'entreprise, car la construction avait commencé à accuser des retards.

Peu après se manifesta le désir d'une paroisse de langue française, obtenue après de nombreuses revendications.

Mais s'il fallait s'en réjouir, il reste que cela aumgentait la charge de la communauté française qui se voyait alors obligée non seulement de compléter la construction du Centre, mais de financer la construction d'une nouvelle église, fardeau qu'elle a dû assumer entièrement sans aide d'ailleurs.

C'est en fait miraculeux que l'on y soit parvenu!

Pour parachever la construction du Centre, acheter les meubles et rembourser nos créditeurs, on obtint un prêt de $100,000 de la compagnie de fiducie Simard d'Ottawa.

Et enfin, l'ouverture officielle du Centre a eu lieu en fin 1958.

Tout ce récit rappelle une foule de souvenirs personnels: les difficultés et les peines, les nuits sans sommeil, les argents personnels dépensés sans en tenir compte, les habits usés à travailler dans le ciment quand il n'y avait pas suffisamment de bénévoles qui se présentaient et qu'il fallait quand même vider les camions qui attendaient déjà à huit heures du matin...

C'est donc avec beaucoup d'émotion que je vois se fêter le 30e anniversaire du Centre.

Je rends hommage à tous ceux et celles qui étaient des nôtres au début comme à ceux et celles qui se sont joints à nous depuis.

Le Centre a servi de lieu de rassemblements patriotiques, culturels et sportifs, de lieu de concerts, de soirées sociales, de célébrations de noces. Il a servi comme paroisse, comme salle de bingo, et même comme arène de lutte lorsque cela était populaire dans les années '60!

Et pendant ce temps, le progrès de notre communauté s'est poursuivi: radio française, télévision française, écoles françaises à l'élémentaire comme au secondaire, et plus d'une dizaine d'associations qui n'existaient pas en 1958.

Mais les difficultés du passé sont vite oubliées. Car il y a une étoile pour chacun de nous, et la mienne, c'est le Centre Canadien-français!

Que ce progrès se poursuive sans cesse!

Hommages et sincères félicitations

au Club Alouette et ses dirigeants

Club Richelieu Windsor

Omer Dubuc, président

Le Comité organisateur du 17e Festival francophone du Sud-Ouest félicite chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué au succès du Centre Canadien-français!

Paulette Richer, présidente

Rappel: Le 17e Festival a lieu du 31 mars au 16 avril. Soyez des nôtres!

Bon Anniversaire

C'est une bonne occasion de dire notre appréciation d'être "hébergés" chez vous!

Le Corps de Majorettes Les Papillons

Sincères félicitations!

Nous sommes toujours heureux d'être reçus chez vous et de contaster que le Centre continue à s'améliorer

L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex

Emmanuel Chayer, président

Le cercle de Windsor de

L'Union culturelle des franco-ontariennes

félicite

Le Centre Canadien-Français et ses dirigeants

à l'occasion de ce

30e Anniversaire

et leur exprime leur appréciation de leur accueil

Bon Anniversaire!

Nous apprécions que le Centre soit toujours prêt à nous accueillir au besoin!

Club de l'âge d'or Jean-Paul II

Listes des gérants

1958: Jean-Marie Fortier

1959: Conrad Bisson

1960: Conrad Bisson
Magloire Vallière

1961: Marcel Brissette
Thérèse Fortier
Antonio Dufesne
René Quenneville

1962: René Quenneville
René Sureau

1963-1967: (les dossiers manquent)

1968-1971: René Quenneville

1972-1973: Magloire Vallière

1974-1976: Maurice Laporte

1977: Ron Decoste

1978-1979: Alpha Guignard
Lynn Sirois

1980: Alpha Guignard

1981-1983: Lynn Sirois

1984: Ronald Guignard

1985-présent: Emile Godin

Listes des présidents

1958-1960: Léon Dubois

1960: Hubert Lacasse
Charles Marier

1961: Charles Marier
Gérald McGraw

1962: Gérald McGraw
Pierre Gouin

1963-1967: (les dossiers manquent)

1968-1971: Wilfrid Dufresne

1972-1973: Alphonse Lefebvre

1974: Charles Garneau

1975-1977: Conrad Bisson

1978: M. St-Denis

1979-1980: Normand Simard

1981-1983: Conrad Bisson

1984-1985: Ronald Guignard

1986- présent: René Verpaelst

Nos sincères félicitations
à l'occasion de
votre anniversaire!

Primo Food Service

30

Bon Anniversaire et Longue vie
Félicitations
Nous sommes fiers de notre association
avec vous

Durocher et Trépanier
Assureurs

Belle-Rivière 728-1789

Nous
ajoutons
nos sincères
félicitations
au Club
Alouette et
nous profitons
de l'occasion
pour exprimer
à ses
dirigeants
notre
appréciation
des liens
cordiaux
entre nous.

LeRempart

Bon Anniversaire
au Centre Canadien-français!

Nous sommes fiers d'embellir
votre table!

Pelee Island Winery

Kingville 733-6551

Bon Anniversaire
et encore
beaucoup de succès

Nous sommes heureux d'être
à votre service!

Brewers Retail

Le Conseil d'administration 1988

Assis: de gauche à droite: Jaddus Guignard (vice-président), René Verpaelst (président), Emile Godin, gérant. **Debout:** même ordre: Théogène Guignard, Raymond Godin, Régis Boulianne, Michel Paulin, ' Jean Gauvin.
En médaillon: Claudette Soullière (secrétaire-trésorière).

Bon Anniversaire

Advance Business Systems

258-4979

M. Onil Larochelle, propriétaire — 925 ave Crawford

Félicitations!

et encore beaucoup de succès

D. Pearl & Sons Produce Ltd

155 rue McDougall

252-8341

Bon Anniversaire et Meilleurs souhaits

Holland Chemical & Janitorial Supply Ltd

2736 rue Meighen — 948-4373

Félicitations!

Nous sommes fiers d'être parmi vos fournisseurs

Wm J. Thomson Produce Ltd

795 ouest, rue University — 256-2341

Nous applaudissons

le succès des membres et des dirigeants du Club Alouette!

Le succès de chaque institution de la communauté contribue à son progrès global!

La direction et le personnel de la

Caisse Populaire de Tecumseh Inc.

Heureux Anniversaire

et longue vie au Centre Canadien-français

Section Jeanne-Mance de Windsor

Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises

Nous félicitons le Centre Canadien-français

-de ses 30 ans

-de son service

à la population francophone

Fédération Scouts-Guides, section Windsor

Entrevue

Deux hommes d'action

[NDLR: A l'occasion du 30e anniversaire du Centre, LE REMPART a réalisé l'entrevue suivante avec son président et son gérant actuels, MM. René Verpaelst et Émile Godin. Les deux sont en fonction depuis 1985].

LE REMPART: Messieurs, non seulement le Centre fête-t-il cette année son trentième anniversaire, mais il a réalisé des progrès financiers remarquables au cours des toutes dernières années. Vous êtes donc à féliciter très sincèrement. Mais vous, quels sentiments ressentez-vous à ce moment?

René Verpaelst: Je suis très fier simplement; fier du travail accompli.

Émile Godin: C'est la satisfaction de voir réaliser un rêve: celui d'éliminer toutes les dettes qu'avait le Centre afin que les francophones aient enfin un endroit bien à eux et sans dette.

René Verpaelst: Oui, et nous avons hâte de brûler les hypothèques, petite "cérémonie" que nous ferons à la fête des membres-fondateurs.

LE REMPART: Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour vous au cours de ces trois dernières années?

R.V.: Ce fut les trois premiers mois où il a fallu apprendre tous les détails du fonctionnement, se familiariser avec la comptabilité, les procédures pour faire les commandes; en somme, tous les aspects de l'administration.

E.G.: Nous manquions d'expérience, évidemment...et nous en avons vraiment acquis depuis! Je crois que c'est la motivation de vouloir continuellement augmenter les revenus qui nous a permis de surpasser cette étape.

Le R.: Et maintenant ce travail est fini?

E. G.: Mais pas du tout! Il y a encore beaucoup d'améliorations à faire. Nous voulons rendre l'édifice vraiment attrayant et la marquise que nous avons fait construire à l'entrée cette année n'est qu'un début.

R.V.: Certainement. Il y a du travail à faire pour que le bar ait une allure plus moderne, il faut refaire l'estrade pour les orchestres, améliorer le terrain de stationnement, refaire le plancher de la grande salle...

Le R.: On a souvent dit que les francophones n'appuyaient pas suffisamment le Centre. Et maintenant?

R.V.: Ça s'améliore continuellement. Il y a en plus qui fréquentent le bar; il y en a plus qui viennent faire leurs réceptions sociales ici; il y a plus d'associations qui viennent faire leurs rencontres.

E.G.: Je pense qu'ils réalisent de plus en plus que c'est une place aussi agrable à fréquenter qu'ailleurs. Et surtout, je pense qu'à mesure qu'ils se rendent compte que le Centre va de mieux en mieux, ils sont enclins à l'appuyer davantage.

R.V.: Oui. A mesure que nous faisons des améliorations, l'appui augmente. Je pense qu'en partie, l'appui laissait à désirer parce qu'on était incertain quant à l'avenir du Centre. Mais j'espère que tout ça est maintenant chose du passé.

Le R.: Et le Centre va donc devenir un véritable centre de vie française?

E.G.: Oui, je le crois. Maintenant que le Centre est très solide financièrement, nous pouvons offrir aux francophones un très bon service à prix modique. Et plus les francophones fréquenteront le Centre, plus l'ambiance y sera française.

R.V.: De plus, comme nous l'avons dit, il y a d'autres améliorations que nous contemplons. En fait, nous songeons même à agrandir le Centre afin d'avoir des salles plus petites pour recevoir des petits groupes.

Le R.: Et quels souhaits faites-vous à cette occasion?

R.V.: C'est justement que l'ambiance ici soit de plus en plus française, surtout dans le bar, que l'ambiance soit aussi française qu'elle l'était au début.

E.G.: Que nous continuions à accommoder de plus en plus les francophones à mesure qu'ils se rendent compte qu'ils ont un centre à eux dont ils peuvent être fiers.

Le R.: Ce sont certainement des sentiments que beaucoup partagent. Nous vous félicitons encore une fois des succès marqués jusqu'à maintenant, nous vous en souhaitons encore d'autres, et nous vous remercions de cette entrevue.

Bon Anniversaire
et
Sincères Félicitations!
Roger Bibeau

Bon Anniversaire et félicitations
à nos compatriotes du Club Alouette
Les membres et le personnel de la
Coopérative de
Pointe-aux-Roches

Félicitations au Club Alouette!
Nous sommes reconnaissants de toujours
être bien reçus chez vous
Conseil St-Jérôme des
Chevaliers de Colomb
Raymond Jean, Grand Chevalier
Alcide Renaud, Député Grand Chevalier

Bravo
au Centre
Canadien-français
Le Centre culturel
Tournesol

Bon Anniversaire!
Félicitations pour les 30 dernières années!
Succès grandissant et continu pour de
nombreuses années à venir!
de la part du
Conseil régional Windsor-Essex-Kent
de
L'Association Canadienne-
française de l'Ontario

Une année financière record

Les membres du Club Alouette non seulement fête le 30e anniversaire de leur Centre Canadien-français cette année. A la réunion annuelle du 19 février, les dirigeants leur présenteront un rapport financier pour l'exercice terminé qui affiche un profit-record pour une année.

On se rappellera que l'an dernier, la direction du Centre avait réalisé des profits de plus de $80,000, ce qui avait permis de payer le solde du deuxième hypothèque sur l'édifice. Or, cette année, ils ont surpassé cette performance. Le rapport pour l'exercice qui vient de se terminer fait voir des profits de plus de $125,000. et on a fini de payer le premier hypothèque, qui se chiffrait encore à $76,000 au début de l'exercice, en septembre dernier.

Le rapport indique des revenus augmentés aux rubriques du Club Nevada, des Bingos, du bar et des revenus divers, alors que les dépenses pour orchestres ont été sensiblement moindres.

De plus, au cours de l'exercice, on a payé les intérêts capitalisés accumulés jusqu'en '75 qui étaient dus aux membres-fondateurs et on a racheté certaines actions afin que tout le monde en détienne dorénavant 20 ou moins, chiffre qui pourrait baisser à l'avenir.

Le chiffre d'affaires du Centre a augmenté de $70,000 au cours de l'année.

Sincères félicitations
au Centre Canadien-français
Schwab's Bakery
1794 Westcott 944-1460

30

Showcase Joe
vous souhaite Bon Anniversaire!
Showcase Joe
2771 rue Whelpton 977-7084

Avis de réunion

Assemblée annuelle des membres-fondatreurs et des membres-ordinaires du

Club Alouette

le dimanche 19 février
13h30

Centre Canadien-français

Votre présence est importante

Félicitations
et
Meilleurs voeux
Nous sommes heureux de compter parmi vos fournisseurs
Bazaar & Novelty
BINGO CARNIVAL & PARTY SUPPLIES WORLD'S No.1 FUND RAISERS
London, Ontario

Félicitations
et
Encore beaucoup de succès!
Brenner Packers
497 Cataraqui 256-4956

23ième année
Windsor le
8 février 1989
No 6

LeRempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Les francophones encouragés à profiter des services en français et de siéger aux conseils d'organismes subventionnés

La Commission des services en français invite les chefs de file à aider à cerner les besoins

(JCM) L'enseignement postsecondaire continue à être une préoccupation majeure de la Commission des services en français de l'Ontario, car le taux de fréquentation des Franco-ontariens n'est que de la moitié du taux provincial, lit-on dans le rapport annuel 1987-1988 de la Commission. Elle veut donc "encourager la rationalisation de l'enseignement postsecondaire offert en français dans la province et la mise sur pied de mécanismes permanents visant l'augmentation de la fréquentation".

La Commission a été établie il y a deux ans pour surveiller la préparation de la mise en oeuvre de la Loi de 1986 sur les services en français qui entre en vigueur en novembre prochain. (La Commission sera alors dissoute et ses fonctions seront remplies par l'Office des affaires francophones.)

La loi prévoit que les ministères, les conseils et les commissions du gouvernement offriront des services en français à leur siège central ainsi que dans des bureaux particuliers qui se trouvent dans des régions désignés (dont celle de Windsor) ou qui les desservent. De plus, certains organismes publics qui jouent un rôle dans la prestation des services gouvernementaux peuvent être désignés pour offrir des services en français.

Le rapport indique que la plupart des ministères ont présenté leur plan de mise en oeuvre et que les quelques ministères qui restent sont en train de le finaliser. La Commission a le mandat, entre autre, d'évaluer ces plans et de faire des recommandations s'il y a lieu. En fait, elle a identifié certains problèmes au niveau de la prestation des services ainsi que certaines lacunes qui ne relèvent pas d'un seul ministère et elle poursuit ses efforts afin d'en venir à des solutions efficaces.

Outre l'enseignement postsecondaire, la Commission croit que "les domaines des garderies, de l'alphabétisation et de la formation professionnelle devront faire l'objet d'efforts concertés de la part de tous les intervenants".

En fait, au cours de l'année, la Commission a mené une étude spéciale sur les services offerts par le ministère de la Formation professionnelle dont le rapport contient une quarantaine de recommandations visant entre autres à promouvoir de manière active la demande de services en français, de créer des mécanismes permettant de mieux connaître les besoins et les attentes de la communauté francophone, et de favoriser leur participation au processus d'élaboration et de prestation de programmes et de services.

Une autre étude sur TVOntario a révélé une inégalité d'accessibilité à ses services en français du fait qu'ils sont surtout offerts par câblodistribution et le fait "que les émissions ne reflètent pas suffisamment la vie des francophones en Ontario".

Et suite à une étude sur les services du Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, la Commission a recommandé entre autres que l'on augmente sensiblement le nombre de cours par correspondance en agronomie en français.

Pour la troisième et dernière année de son mandat, la Commission continuera à "inciter les francophones à profiter pleinement des services offerts en français et à les encourager à faire partie des conseils d'administration d'organismes subventionnés." Elle encourage aussi les chefs de file de la communauté franco-ontarienne à aider à cerner les besoins de la population afin de faire des recommandations en ce qui a trait à la mise en oeuvre de la Loi.

La Commission est présidée par M. Gérard Raymond (qui a remplacé son premier président, M. Gérard Bertrand) et inclut M. Marc-Yvain Giroux, Mme Marie-P. Poulin, Mme Pat Webster et, comme membre d'office, M. Rémy Beauregard, directeur général de l'Office des affaires francophones. Y siégeait également Me Jean-François Aubé jusqu'à son décès en octobre dernier.

Hommage à des bâtisseurs

Deux pionniers du Club Alouette organisme qui a construit le Centre Canadien-français et qui en est toujours propriétaire, ont été honorés pour leurs contributions sans égales à la réalisation et le développement du projet, à l'occasion du Banquet de 30e anniversaire des membres-fondateurs qui a eu lieu samedi soir. On voit, à gauche, un des deux, M. Conrad Bisson, qui reçoit une plaque des mains du président actuel du Club, M. René Verpaelst. L'autre récipiendaire était M. René Quenneville. (Voir autre photo en page 2).

Un cadeau original pour la St-Valentin

Si vous recherchez un cadeau original pour votre Chéri(e) pour la St-Valentin,

Windsor Cable Communications vous offre l'occasion de lui souhaiter une bonne St-Valentin sur le canal communautaire, en collaboration avec la Section de Windsor de la Fondation du Coeur. Vous n'avez qu'à vous rendre au Sunken Gardens du Mail Devonshire le samedi 11 février entre 10h et 17h et y faire un don de $5.00 à la Fondation et on fera l'enregistrement de votre message sur vidéo pour diffusion le Jour de la St-Valentin

Bonne St-Valentin

à nos amours

de lecteurs et lectrices

ON PARLE D'EUX

Une grande joie pour le jeune **Jeffrey Bas,** il est très content de l'arrivée de son petit frère **Ryan Andrew.** Ce joli pouppon est né le 20 janvier, d'un beau poids de 8lb et 3 oz. Ses fiers parents sont **M. et Mme Andy et Rose[née Pomerleau] Bas.** Ses grand-parents sont **M. et Mme Wiktor et Edie Bas; et M. et Mme Roland et Isabelle Pomerleau.** Son arrière - grand - mère est **Mme Marie-Anne Doyon.**

* * * * * *

Y'a de la joie dans la famille de **M. et Mme Marcel et Renée Parent** qui sont grand-parents pour la première fois: **Nadia Renée** est arrivée le 21 janvier, un samedi plein de soleil, pesant 7 livres et 6 onces. C'est le joli poupon de **Valérie** et **Brian Pierre** et l'arrière-petite-fille de monsieur **Jules Pierre** qui habite en France.

Récemment des administrateurs de la Co-opérative de Pointe-aux-Roches se sont rendus à l'hôtel Royal York à Toronto pour la réunion annuelle des United Cooperatives of Ontario.

On peut reconnaître, de gauche à droite, (assis): **MM. Euclid Mailloux et Ron Regnier** et puis, debout de gauche à droite: **MM. Marcel Lefaive, Charles Desmarais,** entourant **Mlle Donna Geggs** (Ontario dairy princess), **Alphonse Girard et Martin Mailloux.**

Pendant l'année 1989, la UCO célèbrera son 75e anniversaire.

* * * * * * * * * *

La gagnante du tirage 50/50 de janvier du Club St-Jean-Baptiste de Tecumseh est **Karen Kirk** à qui on a remis $200.00. Le billet lui avait été vendu par **M.Gérard Lepage.** Le prochain tirage aura lieu le 22 du mois courant.

* * * * *

M. René Quenneville a raconté plusieurs souvenirs de la période de planificaton et de construction du Centre canadien-français après avoir reçu une plaque d'hommage pour son rôle de pionner du projet lors du banquet de 30e anniversaire de l'institution tenu samedi soir dernier (Voir autre photo en page 1).

* * * * *

Des joueurs de l'équipe senior de ballon-panier de l'école secondaire L'Essor qui participait au Tournoi Invitation tenu à cette école voulaient s'assurer de pouvoir être identifiés par les spectateurs en portant leur numéro non seulement sur leur chemise, mais aussi dans leurs cheveux! On voit ici les joueurs, No 11[**David Rimbert**], 14 [**Serge Godard**] et 34 [**Kieran McKenzie**].

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Mercredi 8 février, 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainné par: **L'Association Canadienne Française de l'Ontario.**

Samedi 11 février - 15h30: Share the Wealth; 19h30: Bingo régulier, 22h: STW; 22h30:Bingo régulier
Salle Can Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Dimanche 12 février - 13h30
Salle Tivoli, 1564 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Club Alouette**

mardi 14 février - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, ave University
Parrainé par: **Section Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

Mercredi 15 février - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Club Richelieu Windsor**

Lundi 20 février - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex**

Mardi 21 février - 17h
Salle Can-Am, 576 ,ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association CAnadienne-Française de l'Ontario**

Revenu Canada a besoin de plus de bénévoles cette année

Chaque année, Revenu Canada, Impôt parraine un programme communautaire en vue d'aider les personnes qui, pour diverses raisons, ne peuvent remplir leur déclaration de revenus ni se permettre de retenir les services d'un spécialiste. Le programme communautaire des bénévoles en est à sa 18e année.

Les groupes et les associations communautaires sont invités à participer au programme. Tous les bénévoles sont bienvenus. Aucune expérience n'est requise; seul le désir d'aider les autres compte.

Revenu Canada, Impôt, offre des séances de formation en fiscalité à de petits groupes de bénévoles. Ces séances ont lieu à l'heure et à l'endroit convenus par les bénévoles et le Ministère. A cette occasion, les bénévoles sont informés des modifications apportées aux formules fiscales et reçoivent aussi des documents de référence.

Une fois les séances terminées, ces bénévoles aident d'autres contribuables dans leur collectivité, notamment les personnes à faible revenu, les immigrants, les personnes âgées et les personnes handicapées, à remplir leur déclaration de revenus. Les bénévoles remplissent seulement des déclarations simples et, en cas de difficulté, ils peuvent s'adresser à leur bureau de district d'impôt qui leur offre un soutien continu. Cette année, en raison des répercussions de la réforme fiscale, on prévoit que les Canadiens auront davantage recours à ce service et il y aura un plus grand besoin de bénévoles.

Les groupes et les associations communautaires qui souhaitent offrir un service aussi important peuvent communiquer avec l'agent d'affaires publiques de leur bureau de district d'impôt pour organiser des séances de formation à l'intention de leurs membres.

Calendrier des événements

JEUDI 9 FÉVRIER
18h30
Séance de fabrication de cartes de la St-Valentin
Succursale Forest Glade de la bibliothèque municipale

VENDREDI 10, SAMEDI 11 FÉVRIER
CONGRÈS DE FONDATION DE L'ASSOCIATION MULTICULTURELLE FRANCOPHONE Hotel Constellation à Toronto
Pour information: Laila Saleh 1-416-429-6107

12 FÉVRIER - 13 FÉVRIER - 26 FÉVRIER - 5 MARS
20h00
4 PARTIES DE CARTES
Parrainé par les Dames de Ste-Anne, Pointe-aux-Roches
Ecole St-Paul, 840 chemin Comber, Pointe-aux-Roches
Prix d'entrée: $2.00 (Prix de présence, tirage et goûter)
Information: Marguerite Mailloux 798-5823.

MARDI 28 FÉVRIER
8:00 PM
Soirée de talent et non-talent, goûter, tirage
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Salle paroissiale St-Jérôme
8.00$ par personne
Informations: Pierrette Asselin au 256-7683

WINDSOR CHAPEL

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

La Commission des accidents du travail établira une clinique à Windsor

(Comm) Les travailleurs de la région de Windsor souffrant de lésions des tissus mous, y compris d'entorses musculaires et de lésions dorsales devraient pouvoir être traiter dans des cliniques communautaires dans la communauté même d'ici la mi-1989.

La création de cliniques communautaires constitue la première étape de la stratégie de réadaptation médicale tripartite introduite en septembre dernier par la Commission des accidents du travail de l'Ontario.

La Commission a élaboré le modèle du traitement qui sera offert par ces cliniques à la suite des résultats obtenus lors de 12 projets pilotes. Les traitements, comprenant des programmes d'exercices et de physiothérapie offerts le plus tôt possible aux travailleurs ont donné de meilleurs résultats que les traitements traditionnels.

Nouvelle bourse pour futurs journalistes

Le journal Le Droit, d'Ottawa, offrira dès cette année une bourse d'études dans le programme de la Fondation Donatien Frémont. La Fondation travaille pour former des experts en communications au sein des communautés francophones hors Québec. C'est le rédacteur en chef du quotidien, M. André Préfontaine (ci-dessus à gauche), qui a remis au directeur de la Fondation, M. Wilfred Roussel, le chèque qui financera la Bourse du journal Le Droit. Cette bourse est destinée spécialement aux étudiants qui veulent s'inscrire en communications à l'Université d'Ottawa.

Entente Ottawa-Ontario sur les langues officielles

OTTAWA (APF) Après la Saskatchewan et l'Ile-du-Prince-Edouard en 1988, l'Ontario vient de signer à son tour une entente-cadre avec le gouvernement canadien sur la promotion des langues officielles.

En vertu de cette entente qui prendra fin le 31 mars 1993, le fédéral finance [illegible] en partie la mise en oeuvre de la Loi 8 sur les services en français de l'Ontario. Adoptée en novembre 1986, cette loi garantit aux Franco-Ontariens le droit à recevoir des services gouvernementaux en français. Le gouvernement ontarien s'est donné jusqu'au 19 novembre 1989 pour rendre cette loi effective dans tous ses services et dans toutes les régions où se retrouve une importante concentration de francophones.

Les gouvernements du Canada et de l'Ontario dépenseront chacun la somme de 1.9 million en 1988-1989 pour des projets de francisation dans les secteurs des services sociaux et communautaires, de la santé, de la formation professionnelle, des services offerts par les tribunaux et des services offerts par des agences culturelles.

Les deux gouvernements s'entendront à chaque année sur les projets qui seront financés, et les groupes communautaires intéressés seront consultés.

Le ministre Bernard Valcourt obtient une promotion dans le Cabinet Mulroney

OTTAWA (APF) Le poste de secrétaire d'Etat au Cabinet fédéral sera désormais occupé par un anglophone bilingue de l'ouest de Montréal, alors que le seul député et ministre francophone de l'extérieur du Québec monte en grade et accède au tout puissant comité des priorités et de la planification. Le nouveau Cabinet que vient de former le premier ministre Mulroney compte 39 membres, dont 13 francophones.

M. Gerry Weiner, qui occupait déjà le poste de ministre d'Etat au Multiculturalisme et à la Citoyenneté, a été nommé secrétaire d'Etat.

Le ministre acadien Bernard Valcourt du Nouveau-Brunswick devient ministre des Consommateurs et des Sociétés (anciennement Consommation et Corporations). Plus important encore, il accède au Comité des priorités et de la planification, chargé d'établir le programme général d'activités du gouvernement et ses grandes orientations. M. Valcourt sera aussi membre du Comité de l'examen des dépenses.

En outre, M. Valcourt siégera au nouveau Comité de la politique économique. Présidé par le président du Conseil du Trésor Robert René de Cotret, ce nouveau comité sera responsable des politiques visant à aider les industries de toutes les régions du Canada à devenir plus concurentielles dans le cadre du traité de libre-échange.

Le ministre Marcel Masse retourne aux Communications après un passage remarqué à Energie, Mines et Ressources, pendant lequel il a contribué à augmenter substantiellement le taux de participation des francophones à ce ministère.

A l'heure ou les passions linguistiques reprennent le devant de la scène canadienne, le premier ministre a créé un Comité des Affaires culturelles et de l'identité nationale qui veillera à la "promotion du sentiment d'appartenance nationale" et qui sera présidé par M. Masse.

Le Commissaire aux langues officielles à Windsor en avril

(JCM) M. D'Iberville Fortier, commissaire aux langues officielles sera le conférencier au banquet à l'occasion de l'assemblée annuelle régionale de l'Association canadienne-française de l'Ontario le samedi, premier avril.

Le Commissaire avait dû contremander une visite dans cette région l'année dernière quand la discussion parlementaire sur le projet de la révision de la Loi sur les langues françaises était entrée dans une phase critique.

"Nous ne devrions pas éprouver une même déception cette année; il ne s'agit aucunement d'un poisson d'avril" a commenté Mme Monique Cousineau, représentante du CLO pour l'Ontario qui l'accompagnera pour cette visite.

Mme Cousineau a également indiqué qu'en plus du banquet, d'autres rencontres avec des gens de la région seraient prévues pendant la visite.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Vers le début janvier, 1989, des voleurs sont entrés de force au Southern Mechanical Contractors dans le parc industriel du chemin Devon.

Quelque temps après la fermeture, ils ont scié le cadenas de la barrière de la clôture entourant la propriété, se sont approchés du bâtiment et ont ouvert une porte de force pour y entrer. Puis ils se sont rendus au bureau, d'où ils ont pris une machine Fax, un ordinateur compatible-IBM avec imprimante et moniteur. La valeur de ces items est de 8000$.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres

VOULEZ-VOUS RETRAVAILLER?

Si vous avez 45 ans ou plus, résidez en Ontario, et avez perdu votre emploi dans les six derniers mois en raison d'une pénurie de travail, d'une fermeture d'usine ou de la faillite d'une entreprise, vous êtes peut-être admissible au programme **TRANSITION.** Le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario peut offrir 5 000 $ pour payer vos frais de formation auprès d'un nouvel employeur ou dans une école, un collège ou une université. Pour plus d'information appelez **TRANSITION** sans frais au **1-800-387-5656.**

Commentaire

Egalité linguistique: Foutaise!

[Un éditorial *de Guy Lacombe du journal "Le Franco" d'Alberta*]

Le jugement que la Cour suprême a passé avant Noël au sujet de la Loi 101, et la prise de position du gouvernement du Québec à la suite de ce jugement, ont fait couler beaucoup d'encre et ont provoqué les commentaires les plus contradictoires.

Cela ne devrait pas trop nous surprendre. C'est depuis que le Canada existe que le même problème se pose de toutes les façons et qu'on essaie de réconcilier ce qui, semble-t-il, n'est pas réconciliable!

La Loi 101 qui imposait l'affichage en français uniquement, sur le territoire du Québec, a été déclarée inconstitutionnelle par la Cour suprême du Canada. Le Premier ministre Bourassa esquive ce coup en recourant à cette fameuse clause dérogatoire "nonobstant" et s'efforce de trouver un compromis en maintenant l'affichage unilingue français à l'extérieur des commerces et en permettant l'affichage bilingue à l'intérieur. Cette solution de compromis a déplu à tout le monde; et pour les francophones hors Québec, il a été intéressant de noter les commentaires de "vierges offensées" des anglophones - en commençant par le Premier ministre Filmon du Manitoba- qui parlent tout à coup d' "égalité linguistique", une expression qui ne leur est jamais venue à l'idée il y a quelques mois lorsque les gouvernements de la Saskatchewan et de l'Alberta ont écrasé leurs minorités francophones respectives en déclarant ces deux provinces unilingues anglaises.

Le fait est que le principe de l'égalité linguistique ou du "bilinguisme symétrique" est un faux principe dont le seule utilité est de servir les intérêts des politiciens.

Au Canada, l'anglais est prédominant dans neuf provinces et les français dans une seule. L'anglais est la langue première des trois-quarts de la population et le français d'un quart seulement. Si on examine la situation d'une façon plus globale, c'est-à-dire en incluant aussi les Etats-Unis (notre nouveau partenaire économique!) on se rend compte que le français est la langue d'un peu plus de deux pour cent de la population seulement.

Parler d'égalité linguistique dans ce contexte démographique ne tient pas debout. Qu'on le veuille ou non, le français est une langue gravement menacée au Canada y compris au Québec. Et ce n'est évidemment pas le cas de l'anglais. Et quand Ottawa parle d'égalité linguistique dans un tel contexte, il est difficile de ne pas y voir une hypocrisie politique révoltante.

Si le gouvernement fédéral était sincère dans ses politiques pour protéger le fait français Canada, il mettrait autrement plus d'efforts pour promouvoir efficacement le français partout au Canada, y compris au Québec; car même là, c'est la langue française et non la langue anglaise qui est menacée. Or présentement, pour ne donner que ce seul exemple, le Secrétariat d'etat donne autant d'argent à la minorité anglophone du Québec (pourtant déjà bien choyée) qu'il en donne aux minorités francophones des neuf autres provinces!

Autre exemple, dans la quasi-totalité des grands jugements rendus par les tribunaux depuis neuf ans, c'est la langue menacée (le français) et non l'anglais qui a perdu des plumes!

Il est tentant pour les francophones hors Québec de dire que la Loi 101 ou le nouveau projet de loi du Québec sur l'affichage nous font du tort. Mais la réalité est que les francophones hors Québec ont toujours eu un traitement unique sans égard au traitement de faveur dont ont toujours joui les Anglo-Québécois.

Aussi longtemps qu'Ottawa persistera à maintenir cette égalité artificielle et injuste entre les deux langues dites "officielles" de notre pays, attendons-nous de voir de ses situations ambiguës, où il est extrêmement difficile d'y voir clair. La seule qui est claire, qu'on soit au Québec ou ailleurs, c'est que le français est perdant.

Impôt sur revenu:

Quoi de neuf pour 1988?

On pourra constater un certain nombre de changements lorsqu'on remplira sa déclaration de revenus de 1988. Les principaux changements sont ombrés en jaune dans le guide d'impôt général et les guides supplémentaires qui accompagnent la déclaration de revenus.

Voici un aperçu des changements principaux:

Les exemptions personnelles et certaines déductions ont été remplacées par des crédits d'impôt non remboursables. Les crédits d'impôt non remboursables sont des crédits qui servent à réduire votre impôt fédéral sur le revenu. Toutefois, même si ces crédits dépassent votre impôt fédéral, la différence ne vous est pas remboursée.

En raison de la conversion des exemptions personnelles et de certaines déductions en crédits d'impôt non remboursables, il se peut que votre revenu imposable soit plus élevé cette année, même si votre revenu total n'a pas augmenté par rapport à l'année dernière. Toutefois, un revenu imposable plus élevé ne signifie pas nécessairement que l'impôt à payer sera plus élevé.

La définition d'une personne entièrement à charge pour laquelle vous pouvez avoir droit de demander le montant équivalent du montant de marié(e) a été modifiée. Elle comprend maintenant votre père, mère, grand-père ou grand-mère, un parent âgé de moins de 18 ans au moment où il était à votre charge ou un parent âgé de plus de 18 ans qui est entièrement à votre charge en raison d'une déficience mentale ou physique.

Il y a maintenant trois tranches d'imposition au niveau fédéral au lieu de dix.

Des règles précises existent maintenant pour la déclaration des allocations familiales dans différentes situations.

Les règles concernant la façon de déclarer des enfants à charge ont également changé. La personne qui doit déclarer les allocations familiales reçues à l'égard d'un enfant est la seule personne qui a le droit de demander un montant personnel pour cet enfant. La seule exception vise l'équivalent du montant de marié(e). Dans ce cas, c'est selon l'admissibilité au crédit que l'on détermine qui déclarera les allocations familiales.

La déduction pour l'emploi, la déduction pour revenus en intérêts, la disposition concernant l'étalement du revenu et le choix relatif au transfert de remboursement entre conjoints ont été supprimés pour l'année d'imposition 1988.

La définition d'un enfant admissible aux fins du crédit d'impôt pour enfants a été élargie et comprend maintenant tout enfant qui a eu 18 ans dans l'année, si le contribuable avait le droit de recevoir les allocations familiales pour le mois où l'enfant a eu ses 18 ans.

Le dossier de la déclaration générale comprend huit annexes en tout. Les renseignements concernant les frais de garde d'enfants et les revenus de location font maintenant l'objet de guides distincts qui renferment toutes les annexes et les formules connexes. De plus, l'annexe sur la déduction pour amortissement a été supprimée et incorporée dans divers autres guides pertinents.

Certaines limites visant les frais de garde d'enfants ont été augmentées et la limite familiale de 8 000$ a été éliminée.

Les frais de scolarité admissibles comprennent les frais payés pour des cours suivis entre le 1er janvier et le 31 décembre 1988. On peut déduire pour l'année d'imposition 1988 les frais de scolarité payés en 1987 pour un cours suivi en 1988, s'ils n'ont pas été déduits en 1987. Un étudiant peut transférer à son conjoint, à l'un de ses parents ou de ses grands-parents une partie ou la totalité des montants pour frais de scolarité et relatif aux études qu'il n'a pas utilisée.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: **JEAN MONGENAIS**
Adjoint à la rédaction: **DANIEL JANISSÉ**
Publicité nationale: **CÉLINE VACHON**
Comptabilité: **CHARLOTTE MONGENAIS**
Atelier: **CÉLINE VACHON**
JOHANNE GAGNON

la copie: 50c
abonnement: $13.50/Canada.
$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: **948-4139**
Rédaction: **948-4130**

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

"Libre-échange" d'ozone USA-Ontario

AGENCE SCIENCE-PRESSE

Les producteurs agricoles du Sud de l'Ontario perdent 30 millions $ chaque année à cause de l'ozone. C'est du moins ce qu'indique une étude expérimentale menée à l'Université de Guelph.

L'ozone est un gaz merveilleux dans la haute atmosphère, car il nous protège des rayons ultraviolets du Soleil. Mais lorsqu'il se retrouve au niveau du sol, c'est une autre histoire.

Résultat de la combustion des matières fossiles (charbon, pétrole, gaz naturel) par nos usines ou par nos automobiles, l'ozone est ce composant brun-jaune du smog des grandes villes. Or cet ozone voyage... celui qui nuit aux agriculteurs ontariens proviendrait surtout des États-Unis (un genre de libre-échange que n'apprécie sûrement pas le premier ministre Peterson).

Quels dommages cet ozone cause-t-il? En recréant dans leurs champs la même pollution par l'ozone que subissent les fermes sud-ontariennes, les chercheurs ont constaté que leurs tomates, maïs et haricots verts étaient 10 p. cent plus petits que les mêmes légumes croissant dans un champ non pollué. D'où l'estimation des pertes annuelles des fermiers à quelque 30 millions $ par année.

Lettres

Les anglophones dans les écoles françaises - la vigilance est de rigueur

M. le Rédacteur,

De nombreux parents ont encore des doléances au sujet du facteur anglophone dans les écoles françaises de Windsor.

Suite à une consultation des parents, pour contenir ce facteur anglophone, le Conseil de l'éducation de langue française de l'an dernier a établi des critères d'admission.

Quand on parle de critères d'admission on pense immédiatement à l'article 23 de la charte des droits de l'homme. C'est large, c'est gros, c'est complexe et c'est vague. Mais l'article 23 de la charte des droits de l'homme est là pour protéger les minorités et non pour suivre la majorité.

Lors d'une réunion convoquée par Monsieur O'Brien, le directeur de l'éducation, en octobre '87 et lors des longues et multiples réunions qui ont suivi, le mot qui revenait continuellement chez les parents francophones était: oui; nous voulons une autre école, mais pas une école comme nous avons maintenant; on la veut véritablement francophone. Mais nous en avons reçu deux autres pareilles!

Les critères d'admission pour les écoles élémentaires francophones du conseil des écoles catholiques de Windsor devraient certes être maintenus, et même être appliqués de façon plus ferme.

Les écoles élémentaires françaises catholiques de Windsor sont là d'abord et avant tout pour les francophones de cette génération et de celle qui la précède. Les grands-parents francophones qui sont venus s'établir ici ont travaillé fort pour avoir des institutions francophones. A nous de les préserver.

L'an dernier nous avons vu et accompli beaucoup à l'école Ste-Thérèse. Beaucoup de parents se sont rencontrés pour discuter de la situation, parfois en français, parfois en anglais, parfois on parlait tous ensemble. Mais tout le monde a compris que si le facteur anglophone était trop grand dans notre école, personne n'apprendrait le français, parlé comme il doit se parler, et personne ne connaîtrait la culture francophone, qui vient supporter l'apprentissage de la langue.

On a tous compris qu'il fallait purifier l'élément français, le supporter avec les services à l'école dans plusieurs secteurs, et dépenser des argents pour la culture française. Professeurs, parents et directeur, nous étions tous d'accord pour baigner le plus possible nos enfants dans la langue et la culture françaises. Nous voulons que les critères d'admission demeurent et nous voulons qu'ils soient raffermis pour inclure la maternelle. Quel pas avons nous accompli si d'un côté nous mettons des critères d'admission du jardin et de la 1ière à la 12e année et que nous laissons entrer tous les non-francophones au niveau de la maternelle?

De plus, il devrait y avoir un suivi ou une vérification périodique sur l'application de ces critères pour s'assurer que nos écoles deviennent de plus en plus francophones. Je discute beaucoup et très souvent avec plusieurs parents de l'école Ste-Thérèse ainsi que d'autres écoles, et on me dit régulièrement, "nous voulons de la qualité, non de la quantité" et j'entends cela de parents anglophones aussi.

La lettre d'entente devrait être un engagement renouvelé périodiquement même auprès des parents qui ont déjà leurs enfants dans l'école. Pour ça, on doit continuer à rendre disponibles des cours de français pour les parents qui en ont besoin afin d'aider et d'encourager leurs enfants dans l'apprentissage du français au foyer.

Nous avons fait beaucoup de progrès en peu de temps, en travaillant ensemble; la Section de langue française du Conseil, les directeurs d'écoles, le surintendant [il n'a jamais refusé une invitation à nos réunions d'A.P.I.] et les parents et les professeurs.

Et nous sommes extrêmement reconnaissants au conseil scolaire pour les argents alloués cette année pour la culture, les spectacles et les films et nous souhaitons qu'ils continueront de nous fournir les argents dans ce dossier afin d'"importer" ces éléments de la culture qui sont si essentiels au support de la langue parlée.

Mais le facteur anglophone est encore très menaçant, et il faut le surveiller de très près.

Marie-Reine Martin,
Présidente,
API de l'école Ste-Thérèse

Invitation aux gens intéressés à un programme de maîtrise en français à l'université de Windsor

M. le Rédacteur,

Je voudrais me présenter et expliquer la raison pour laquelle j'ai écrit une lettre au rédacteur. Je suis mariée, j'ai une famille et nous habitons Belle-Rivière. Ce semestre, je suis deux cours de français à temps partiel à l'Université de Windsor afin d'obtenir mon Baccalauréat ès Arts avec spécialisation en français au mois de mai 1989. Mais après cette date-là, je n'aurai plus l'occasion de continuer mes études de la langue française dans la ville de Windsor parce qu'actuellement il n'y a pas de programme de maîtrise au sein du Département de langue et littérature françaises à l'Université de Windsor. Il faut ajouter que le Département de langue, et littérature françaises soumet aux autorités compétentes un plan de programme de maîtrise avec concentration en linguistique afin d'en mettre un sur pied.

A titre d'étudiante presque diplômée de l'Université de Windsor, je me suis rendue compte de cette lacune concernant l'étude de la langue française. Au mois d'octobre 1988, j'ai donc commencé à recueillir des signatures d'étudiants et de personnes dans la communauté qui veulent un programme de maîtrise au sein du Département de langue et littérature françaises chez nous à Windsor. Le but de ma pétition est simplement de démontrer aux autorités universitaires et gouvernementales que la communauté de Windsor, d'Essex et de kent va soutenir un tel programme et que celui-ci sera bénéfique. Du moins, je crois que les francophones et les francophiles de cette région de la province devraient avoir l'occasion d'approfondir leur connaissance de la langue française. Il ne faut pas qu'on doive se déplacer pour le faire. Si quelqu'un veut des renseignements sur le plan de programme de maîtrise, il ou elle peut contacter Dr M. Starets au Département de langue et littérature françaises en composant le [519] 253-4232, poste 2065. Si quelqu'un est intéressé à m'appuyer dans mes démarches, il ou elle peut communiquer avec moi au 728-4321.

Mme Karen L. McGuire,
Belle-Rivière.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor

Annonce

L'inscription

À la maternelle et au jardin d'enfants

Veuillez téléphoner à votre école pour prendre rendez-vous

durant la semaine du *20 - 24 février 1989*

Pour être admissible à la maternelle, l'enfant doit être âgé de 4 ans avant le 31 décembre 1989.

Pour être admissible au jardin d'enfants, l'enfant doit être âgé de 5 ans avant le 31 décembre 1989.

L'inscription aura lieu dans les écoles de langue française et anglaise.

Les écoles de langue française

Lucien Beaudoin, 754 California, N9B 2Z2, M. André Fournier, M. Ed., 256-2931

Ste-Anne, 1140 Monmouth, N9Y 3L9, Mme Nicole Krapac, M. Ed., 256-1911

St-Edmond, 765 Marentette, N9A 1Z5, M. Robert Bisnaire, B.A., 256-0503

Monseigneur Jean Noël, 3225 California, N9E 3K5, Mme Monique Simard, M. Ed., 966-6670

Ste-Thérèse, 5305 Tecumseh Rd E., N8T 1C5, M. Robert Vallée M. Ed., VP. M. Nil Parent M. Ed, 945-2628

Georges P. Vanier, 6200 Edgar St., N8S 2A6, Mlle Francine Létourneau, M. A., 948-9481

M. Ron O'Brien
Directeur de l'éducation

Section de langue française du Conseil

Mme Jeanne Mongenais, présidente

P. Robert Champagne

Mme Amélia Bénéteau

EN BREF

• **SUBVENTIONS POUR CONSTRUCTION DOMICILIAIRE**

Des résidences seront construites dans deux municipalités de cette région grâce à des subventions de la part des gouvernements provincial et fédéral.

Un total de 27 appartements pour personnes âgées ainsi que 58 maisons pour familles seront construites à Windsor. En plus, à Belle-Rivière, 37 résidences seront construites. L'annonce a été fait par M. Mike Ray, député provincial pour la circonscription de Windsor-Walkerville et M. Jim McGuigan, député provincial pour la circonscription de Essex Kent, au nom de Mme Chaviva Hosek, ministre du Logement provinvial.

Les subventions totalisent 5.6 millions de dollars et 3 million de dollars pour Windsor et Belle-Rivière respectivement.

• **NOUVEAU RÉPERTOIRE DES RESSOURCES ARTISTIQUES.**

Le Bureau franco-ontarien du Conseil des arts de l'Ontario vient de publier l'édition 1989 du "Répertoire des ressources artistiques ontaroises." La dernière édition remontait à 1983.

La première section contient des renseignements sur plus de 400 artistes et techniciens des disciplines suivantes: arts plastiques, danse, film et vidéo, littérature, musique. La deuxième section comporte des informations sur près de 150 organismes artistiques et la troisième section porte sur les agences d'artistes, journaux francophones, publications sur les arts, stations de radio et de télévision.

On peut obtenir gratuitement un exemplaire de ce tout nouveau répertoire en communiquant directement avec le personnel du Bureau franco-ontarien, au 1-800-387-0058 (sans frais).

• **FAMILLES D'ACCUEIL RECHERCHÉES**

Interculture Canada, organisme qui gère des programmes d'échanges internationaux vient de lancer sa campagne de recrutement de familles d'accueil 1989-90. Les familles recevront des jeunes âgés entre 15 et 18 ans qui passeront une année scolaire complète au Canada. Les étudiants sont choisis avec soin et une grande attention est accordée au jumelage afin d'apporter un climat positif lors de l'échange.

Toutes les familles sont les bienvenues, qu'il s'agisse de couples avec ou sans enfant ou de familles monoparentales, et elles n'ont pas à dépenser plus pour leur étudiant qu'elles ne le feraient pour leur propre adolescent. Le personnel et les bénévoles d'Interculture Canada assistent l'étudiant et la famille pendant toute la durée du programme.

Les familles désirant recevoir plus d'information sur le programme et les personnes qui aimeraient devenir bénévoles pour Interculture Canada sont priées de contacter le bureau national, sans frais, au 1-800-361-7248.

• **UN ÉTUDIANT SUR TROIS ÉTUDIE ET TRAVAILLE**

(ASP) En 1986, près du tiers des étudiants à temps plein occupaient un emploi à temps partiel. Telle est la constatation qu'a faite le sociologue Simon Langlois, de l'Université Laval, en analysant les données de Statistique Canada. Selon M. Langlois, cette hausse serait principalement due à l'arrivée d'une nouvelle catégorie d'étudiants-travailleurs: les jeunes issues de milieux aisés, qui travaillent non par nécessité mais plutôt pour maintenir leur niveau de consommation. Le sociologue souligne également qu'une plus grande volonté d'autonomie chez les jeunes, et le désir de prendre de l'expérience, sont des facteurs qui expliquent en partie la hausse du nombre d'étudiants-travailleurs. De plus, ce phénomène est facilité par l'augmentation croissante de postes à temps partiel offerts par les entreprises.

• **POUR FACILITER L'ACCÈS AUX PERSONNES HANDICAPÉES ET ÂGÉES**

(Comm) M. Remo Manicini, ministre délégué aux Personnes handicapées, et Mme Mavis Wilson, ministre déléguée aux Affaires des personnes âgées, ont annoncé l'octroi de subventions totalisant 2,96 millions de dollars à 116 organismes sans but lucratif pour rendre leurs installations plus accessibles aux personnes handicapées et âgées.

"Ces subventions du Fonds «Accès» permettront aux personnes handicapées et âgées de participer à de nombreuses activités communautaires auxquelles elles ne pouvaient prendre part auparavant, a déclaré M. Mancini. Souvent, il suffit d'installer un ascenseur ou un système d'amplification MF pour les malentendants pour que les personnes handicapées et âgées puissent participer aux activités organisées par la municipalité, les clubs et l'église."

La liste des récipiendaires inclut l'église Baptist Temple qui a reçu 50 000$ pour installer un appareil de levage et une marquise, aménager une rampe et trois places de stationnement et rénover un escalier et une allée, et la filiale 578 de la Légion royale canadienne qui a reçu 2 697$ pour aménager une salle de toilettes.

• **EXTENSION DU PROGRAMME DES PROTHÈSES AUDITIVES**

(Comm) La ministre de la Santé, Madame Elinor Caplan, a annoncé que le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels du ministère de la Santé fournira une aide financière à tous les Ontariens qui ont besoin d'acheter des prothèses auditives, sous forme de subventions représentant 75 pour cent du coût moyen.

Pour obtenir des renseignements sur le programme, sur les prothèses auditives approuvées et sur les organismes autorisés à fournir les prothèses auditives et à en faire l'essai, il suffit de communiquer avec le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels en appelant sans frais le 1-800-268-6021.

• **58 100$ AU FOYER THAMESVIEW LODGE CHATHAM**

M. Maurice Bossy, député de Chatham-Kent, et M. Jim McGuigan, député d'Essex-Kent, ont annoncé un projet de conversion qui se traduira par la création de places de soins prolongés et qui procurera aux pensionnaires du foyer pour personnes âgées Thamesview Lodge de Chatham un plus haut niveau de soins.

Le ministère octroiera une augmentation de 58 100$ aux administrateurs du foyer pour leur permettre de convertir des places en établissement en places de soins prolongés. Les places de soins prolongés permettent d'offrir des soins personnels et infirmiers additionnels aux pensionnaires du foyer pour personnes âgées.

Au terme de la conversion, le foyer municipal pour personnes âgées, qui est adminitré par le Comté de Kent, mettra à la disposition des pensionnaires 125 places en établissement et 118 places de soins prolongés.

• **LA DEMANDE D'ÉLECTRICITÉ À LA BAISSE**

La demande d'électricité de l'Ontario s'est accrue de 5,9% en 1988 par rapport à l'année précédente, révèlent les données provisoires compilées par Ontario Hydro à la fin de l'exercice.

Ontario Hydro tente de freiner l'augmentation annuelle de la demande d'électricité au moyen de divers programmes, qui visent entre autres, l'amélioration de l'efficacité dans les exploitations agricoles, les foyers, les commerces et les industries, et la réduction de la consommation d'électricité pendant les heures de pointe.

• **SUBVENTION DE 23 800$ À "HOME SUPPORT SERVICE SFOR THE ELDERLY" À TILBURY**

Monsieur Jim McGuigan, député de Essex-Kent, a annoncé aujourd'hui que la somme de 23 800 dollars avait été octroyée à Home Support Services for the Elderly à Tilbury pour mettre sur pied son programme de transport à l'intention des personnes âgées.

Le programme, qui a débuté le 1er décembre 1988, est situé dans les locaux du Tilbury Information and Help Centre au 19 de la rue Queen nord.

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central 948-9322.

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur.: 735-2488; Rés.: 974-3993

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234; 735-2552

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc]

ARTICLES RELIGIEUX

Briseboïs Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, 944-9780

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumshe, Técumseh, 735-1235

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

La Mutuelle D'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707

Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh, 735-8000

Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur.: 727-3855; 727-6479; Rés.: 979-8581

AUTOMOBILES-PIÈCES

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 (Windsor).

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville 727-3486.

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor, 258-4626.

Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, 253-6326.

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMÉTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs Shaklee et National Safety Associates), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor 945-8434.

ÉLECTRICIENS

Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, 735-1303.

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, 258-4979

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555

ÉQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite à la p. 8

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

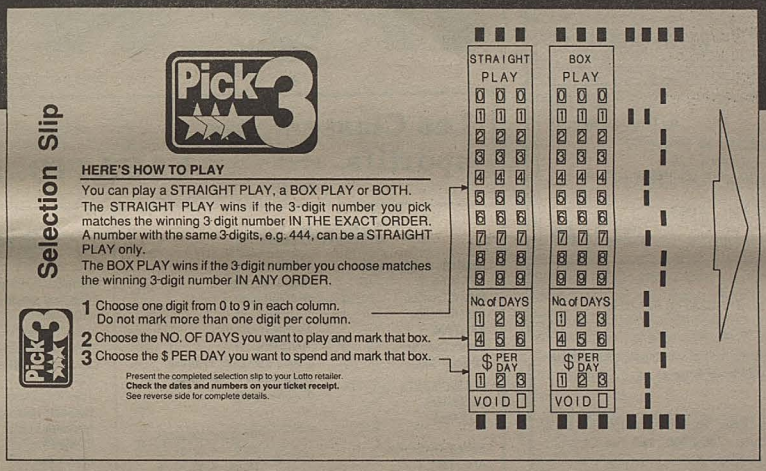
966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

COMMENT JOUER À Pick-3

LE CHOIX DU JOUR

1,2,3 ET VOILÀ!



Pick-3 est une toute nouvelle et excitante loterie quotidienne* qui vous offre plus de choix que jamais.

Choisissez vos 3 chiffres, le montant que vous souhaitez miser et le nombre de jours que vous voulez jouer. Choisissez la formule qui vous intéresse: DANS L'ORDRE (lorsque vos chiffres concordent, dans l'ordre, aux chiffres gagnants) ou DÉSORDRE (lorsque vos chiffres concordent avec les chiffres gagnants, quel que soit l'ordre). Vous pouvez même jouer les deux formules. Compliqué? Pas du tout. Voici ce qu'il faut faire.

1 Si vous jouez la formule DANS L'ORDRE, cochez un chiffre par colonne. Choisissez ensuite le nombre de jours consécutifs, que vous désirez jouer ainsi que le montant que vous voulez miser chaque jour. Par exemple, si vous choisissez les chiffres 1, 2 et 3 et vous voulez jouer 2 jours à 2$ par jour, il vous en coûtera 4$.

Si les chiffres 1, 2 et 3 sont tirés exactement dans l'ordre que vous avez choisi, vous gagnez. Et parce que vous avez choisi de jouer 2 jours, vous pourriez être gagnant l'un de ces deux jours. Et puisque vous avez misé 2$, vous gagnez le double du lot de la formule DANS L'ORDRE.

2 Si vous jouez la formule DÉSORDRE, la marche à suivre est à peu près la même. Vous choisissez vos 3 chiffres, le nombre de jours consécutifs que vous voulez jouer ainsi que le montant que vous désirez miser chaque jour.

Si vous choisissez les chiffres 5, 3 et 7 pour 3 jours consécutifs à 1$ par jour, il vous en coûtera 3$.

Si votre combinaison de 3 chiffres est tirée, et ce, dans quelqu'ordre que ce soit, l'un des 3 jours choisis, vous gagnez, ce jour-là, le lot de la formule DÉSORDRE.

C'est aussi simple que ça!

3 Augmentez vos possibilités en jouant les deux formules en même temps. Vous pouvez jouer les 2 formules pour 6 jours consécutifs et miser jusqu'à 3$ par jour sur chacune des formules.

Un tirage ayant lieu chaque jour (sauf le dimanche), il vous est possible de gagner chaque jour. Écoutez le bulletin de nouvelles de 11 h 00 au réseau Global afin de connaître les chiffres gagnants.

Et voilà! Assez de théorie, il est temps pour vous de passer à la pratique et de vous amuser. Misez Pick-3, miser sûr, chaque jour!

Pick-3 TIRAGE QUOTIDIEN

L'embarras du choix!

*Sauf le dimanche.

Index des Services en Français

FLEURISTE
Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) 944-1058 (après heures d'ouverture: 974-6698

FOURNITURES DE BUREAU
[Voir Papeterie et Fournitures de bureau]

FOURRURES - VENTE et ENTRETIEN
Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 avec Ouellette, 253-2418

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, 735-4121
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026
Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

LIBRAIRIES
[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...
LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

OPTHALMOLOGISTE
Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT
Mr Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Mme Renée Bégin, 2885 Lauzon Parkway, 974-6110

PAPETERIE ET FOURNITURES DE BUREAU
Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, 948-2888; 1-800-265-4678

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622
The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE
Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556

RÉCEPTIONS, SALLES À LOUER
Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION
Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, 945-1761
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, 728-1061
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Técumseh, 735-8058 ou 979-3138

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside Windsor 254-3763

Suite à la page 12

Les juniors de L'Essor se méritent le bronze

Les Sabres, juniors et séniors, de Hamner ont remporté les deux championnats au 2ième tournoi Invitation Franco-Ontarien de ballon-panier qui a lieu dans la région la fin de semaine passée.

Les équipes de l'école secondaire L'Essor, hôte du tournoi ont décroché le bronze dans la division junior et le quatrième rang à la division sénior.

L'équipe sénior de Hamner a défait les Rebels de l'école Louis-Riel d'Ottawa en finale tandis que l'équipe junior de Hamner a vaincu l'équipe de l'école secondaire Thériault de Timmins. Notre photo fait voir Pierre Beaulne (à g.) et Dan Bert de l'équipe junior de l'école secondaire Thériault de Timmins qui encadrent Steve Cotnoir de l'équipe de Hamner pendant ce match.

L'équipe tout-étoiles sénior était composée de Serge Desjardins de Hamner, David Rimbert de L'Essor, Eric Dufour de l'école Louis-Riel, Eric Haanpaa de North Bay et Stéphane Joanisse de Thériault.

L'équipe tout-étoiles junior se composait comme suit: Tim Beaudry de Hamner, Robert Bacon de L'Essor, Bill Charrette de Thériault, Duane Cotnoir de Hamner et Howie Muray de North Bay.

M. Lucien Gava, instructeur à L'Essor était coordinateur du tournoi. Plus d'une vingtaine d'équipes de partout dans la province y participaient.

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec LABATTS...

...brasseurs des bières
Bleue
Bleue légère
Budweiser
Crystal
Carlsburg

Ballon-balai

Résultats du 5 février
PEE WEE
Rivard Trusses 1
Club Richelieu 1
BANTAM
Centre Canadien 3
RB Sport Shop 1

CLASSEMENTS DE FIN DE SAISON
HOMMES

	Pj	pg	pn	pc	pp	pjs
Pioneer Hydraulics	15	9	4	22	33	22
Ass. Fran.	15	6	4	29	25	16
Club Alouette	15	5	2	40	38	12
Purple's Lounge	15	4	2	39	29	10
BANTAM						
Centre C.	10	5	3	23	29	13
RB Sport Shop	10	2	3	29	23	7
PEEWEE						
Club Richelieu	10	5	4	11	14	14
Rivard Trusses	10	1	4	14	11	6

Meilleur compteur
HOMMES
Roger Labonté 20
Tom Rupert 18
Normand Pelchat 18
Patrick Cyrenne 14
Gérald Martineau 13
BANTAM
Michel Gaudet 14
Daniel Gaudet 13
Marc Bélanger 13
Francis Rivard 11
Richard Langlois 11
PEE WEE
Steve Deshaies 12
Danny Dufour 9

La prochaine joute pour les enfants aura lieu le 12 mars à l'arène de Windsor. L'horaire pour les finales des hommes est à déterminer.

HOMMES
Purple's Lounge 4
Club Alouette 3

Pioneer Hydraulics 3
Ass. Fran. 1

L'équipe Pionner Hydrolic remporte le championat de fin de saison.

Joyeux Troubadours

Résultats du 5 février
Plus haut simple
HOMMES
Jack Tracey 211
Maurice Gagnier 210
Georges Paquet 184
FEMMES
Juliette Lachance 219
Henriette Michaud 182
Marianne Vallée 180
ÉQUIPES
Les Étoiles 676
Les Cobras 659
Les Brillants 645
Plus haut triple
HOMMES
Maurice Gagnier 579
Jack Tracey 559
Georges Paquet 486
FEMMES
Juliette Lachance 534
Suzanne Paquet 485
Gisèle Martineau 465
ÉQUIPE
Les Problèmes 1950
Les Brillants 1857
Les Bûcherons 1842
TIRAGE:
Kathy Sweet
Juliette Lachance
Classements suite au 5
Les Maringouins 22
Les Tigres 22
Les Arcs-en-ciel 21
Les Brillants 20
Les Bûcherons 19
Les Cavaliers 19
Les Problèmes 19
Les Chandelles 19
Les Serpents 19
Les Exterminateurs 18
Les Braves 15
Les Homards 15
Les Cobras 15
Les Étoiles 13
Les Baleines 12
Les Moufettes 12
Meilleures moyennes
HOMMES
Maurice Gagnier 174
Jack Tracey 169
Georges Paquet 169
Gilles Chiasson 167
FEMMES
Suzanne Paquet 158
Marianne Vallée 151
Françoise Grondin 151
Henriette Michaud 149

Erablière

#12 Les Jubilés 874
Plus haut triple
HOMMES
Mario Girard 604
Jean-Albert Godin 559
Armand Hamelin 549
FEMMES
Arnolda Godin 511
Solange Ward 507
Murielle Gauvin 467
ÉQUIPES
#11 Les Brillants 2684
#2 Les Chocolats 2506
#9 Les Combattants 2470
Classement suite au 3
#3 Les Mal Choisis 24
#11 Les Brillants 24
#12 Les Jubilés 23
#1 Les Sournois 21
#9 Les Migraines 18
#2 Les Chocolats 18
#10 Les Ricaneux 16
#7 Les Tornades 13
#5 Les Outardes 13
#4 Les Mobiles 12
#8 Les Diamants 9
Meilleures moyennes
HOMMES
Mario Girard 192
Larry Vetor 179
Jean-Albert Godin 170
FEMMES
Solange Ward 165
Yvette Nadeau 159
Arnolda Godin 159
Monique Giasson 152

Pouvez-vous contracter le SIDA en partageant un repas?
NON! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA
Ministère de la Santé de l'Ontario.

Résultats du 3 février
Plus haut simple
HOMMES
Mario Girard 240
Jean-Albert Godin 212
Armand Hamelin 207
FEMMES
Monique Giasson 187
Solange Ward 186
Arnolda Godin 182
ÉQUIPES
#11 Les Brillants 928
#2 Les Chocolats 876

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec

LABATTS...

...brasseurs des bières

- Bleue
- Bleue légère
- Budweiser
- Crystal
- Carlsburg

Fleur de Lys

Résultats du 5 février
Plus haut simple
HOMMES

Denis Duguay	233
Gaston Lapierre	219
Martin Naud	208

FEMMES

Ginette Dupuis	224
Denise Laverne	212
Diane Dupuis	177

ÉQUIPES

#2 P&A Regent	944
#6 Semo Air	897
#5 Dynamite Disco	896

Plus haut triple
HOMMES

Denis Duguay	583
Gaston Lapierre	566
Gilles Roy	547

FEMMES

Denise Lavergne	564
Ginette Dupuis	519
Adelaide Dease	483

ÉQUIPES

#2 P&A Regent	2610
#5 Dynamite Disco	2560
#6 Semo Air	2474

Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Denise Lavergne	43
Martin Naud	72

Premier gagnant du 50/50:
Beth Parent
Deuxième gagnant:
Chantal Morin
Classement suite au 5

#11 R&D Trucking	24
#2 P&A Regent	24
#3 Les Joyeux	23
#5 Dynamite Disco	22
#6 Semo Air	21
#4 Bowlero Bowl	18
#9 Champion Rest.	17
#12 P&A Texaco	16
#8 Reid's Trophy	15
#1 Romeo Machine	14
#7 Star Custom	11
#4 Adrian Al	10

Meilleures moyennes
HOMMES

Gilles Morin	178
Robert Chrétien	175
Donald Ethier	169
Réjean Morin	169

FEMMES

Angèle Lapierre	173
Adelaide Dease	163
Renette Morin	161

Sacs de Sable

Résultats du 31 janvier
Plus haut simple
HOMMES

Emile Lamarche	1460

FEMMES

Cécile Beaulé	1410

ÉQUIPES

Les Cardinaux	3630

Plus haut triple
HOMMES

Emile Lamarche	2790

FEMMES

Cécile Beaulé	2880

ÉQUIPES

Les Cardinaux	9080

Les joueurs qui ont joué plus de 1000:

Emile Lamarche	1460
Cécile Beaulé	1410
Yvette Lapierre	1380
Germain Roy	1380
Edna Landry	1210
Zéphirin Beaulieu	1080

Classement suite au 31jan.

Les Alouettes	89
Les Tigres	75
Les Castors	67
Les Cardinaux	64
Les Loups	52
Les Pics-Bois	49
Les Pinsons	49
Les Lions	41

Meilleures moyennes
HOMMES

Germain Roy	850
Zéphirin Beaulieu	780
Théo Boudreau	670

FEMMES

Marie Parent	740
Rose Sirois	640
Edna Landry	620

Plus haut simple à date:

Robert Nadeau	2140

Plus haut triple à date:

Arthur Beaulé	3170

ÉQUIPES

Les Tigres	3810

Plus haut triple:

Les Cardinaux	9080

Jean-Paul II

Résultats du 31 janvier
Plus haut simple
HOMMES

Maurice Beaudet	193
Zéphirin Beaulieu	182
Germain Roy	175

FEMMES

Yvette Lapierre	192
Gemma Bélanger	191
Pauline Bisson	168

ÉQUIPES

#3 Les Hiboux	675
#8 Les Serins	660
#6 Les Étoiles	648

Plus haut triple
HOMMES

Zéphirin Beaulieu	518
Germain Roy	501
Maurice Beaudet	489

FEMMES

Gemma Bélanger	507
Pauline Bisson	492
Rose Sirois	460

ÉQUIPES

#8 Les Serins	1862
#9 Les Tulipes	1855
#6 Les Étoiles	1844

Classement suite au 31 jan.

#3 Les Oiseaux bleus	24
#9 Les Tulipes	23
#6 Les Étoiles	22
#2 Les Loups	20
#3 Les Hiboux	17
#7 Les Acadiens	16
#10 Les Hirondelles	14½
#4 Les Frissons	14½
#8 Les Serins	13
#1 Les Abeilles	11

Meilleures moyennes
HOMMES

Germain Roy	161
Maurice Beaudet	160
Zéphirin Beaulieu	154

FEMMES

Gemma Bélanger	156
Rose Sirois	147
Pauline Bisson	141

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

LA FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS-FRANÇAIS

La FCCF est un organisme à but non lucratif dont la mission est d'assurer et de maintenir l'évolution culturelle des francophones hors Québec et de favoriser la diffusion des arts dans les communautés francophones du Canada.

Afin de poursuivre le travail accompli et donner un élan nouveau à ses activités, la FCCF est à la recherche de deux gestionnaires pour combler les postes suivants:

Directeur aux affaires publiques

Relevant de la directrice générale, le/la titulaire de ce poste dirigera l'ensemble des activités reliées aux relations publiques et sera responsable de la diffusion et la publication d'informations. L'un de ses principaux mandats consistera à affirmer l'image de la Fédération et à faire valoir ses objectifs auprès des divers organismes.

La personne recherchée devra être bilingue et détenir idéalement un diplôme de premier cycle dans une discipline appropriée et un minimum de trois années d'expérience dans un domaine connexe à l'emploi. Elle sera reconnue pour son esprit créatif, ses capacités de gestion, son sens des communications et sa maîtrise des techniques de rédaction.

La rémunération offerte pour ce poste se situera entre 40 000 $ - 45 000 $.

Directeur du secteur de la diffusion des produits artistiques

Relevant de la directrice générale, le/la titulaire (dirigera l'ensemble des activités du secteur de la diffusion des produits artistiques). Il/elle devra établir des diagnostics organisationnels, planifier, concevoir et mettre à exécution des interventions auprès des divers organismes clients, favoriser le développement de ce secteur, assurer la cohésion et la coordination des programmes sous sa responsabilité, en plus de mettre sur pied et maintenir un réseau de diffusion des produits artistiques.

Bilingue et détenteur d'un diplôme de premier cycle, la personne idéale devra avoir à son actif, un minimum de trois années d'expérience acquise au sein du secteur culturel et artistique. Elle se distinguera par son sens de l'organisation, sa créativité, ses habiletés de gestion et son sens des communications.

La rémunération offerte pour ce poste sera de l'ordre de 40 000 $ à 45 000 $.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance avant le 28 février 1989 à:

Comité de sélection
FCCF
270, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario)
K1N 7E4

Sur la même longueur d'onde

Votre navire peut-il parer à toute éventualité?

Pour tous les propriétaires de navires commerciaux (dont les bateaux de pêche) l'achat d'une radiobalise de localisation des sinistres (RLS) 406 MHz pourrait vouloir dire un sauvetage rapide en cas de détresse.

Lorsqu'elle est activée, la RLS 406 MHz est la seule radiobalise qui nous permet de déterminer votre position en mer dans un rayon de deux kilomètres. Aucune autre n'est aussi précise.

La RLS 406 MHz émet un signal spécialement codé qui nous permet d'en savoir davantage sur votre navire, grâce à la fiche d'inscription que vous avez remplie à l'achat de votre RLS. Nous pouvons ainsi déterminer le type de votre navire et le nombre de membres de votre équipage.

Dès l'instant où nous captons le signal de votre RLS, nous pouvons mettre en branle toutes les mesures de sauvetage nécessaires.

Rappelez-vous: tout navire commercial mesurant 20 mètres et plus devra être équipé, dès le 31 mai 1989, d'une RLS 406 MHz pour se conformer au règlement.

Pour tout renseignement sur l'achat et l'enregistrement d'une RLS, communiquez avec le bureau de la Garde côtière le plus près de chez vous.

* Les propriétaires de navires de 20 mètres et plus possédant une RLS ou tout autre appareil semblable utilisant les fréquences 121,5 MHz et 243 MHz, avant l'entrée en vigueur du nouveau règlement, ont jusqu'au 31 mai 1993 pour s'y conformer.

Canada

Garde côtière canadienne | Canadian Coast Guard

Il faut protéger davantage la couche d'ozone

Le programme international d'élimination des CFC est trop timide, selon les scientifiques

JEAN-PIERRE ROGEL

AGENCE science-presse

La couche d'ozone qui entoure la Terre nous protège des effets dévastateurs des rayons du Soleil. Si cette couche s'amincit, nous risquons une augmentation sensible des cancers de la peau, et des bouleversements climatiques considérables.

La bonne nouvelle, c'est qu'il n'y a pas vraiment de trou dans la couche d'ozone au-dessus du pôle Nord.

La mauvaise nouvelle, c'est que le trou dans la couche d'ozone au-dessus du pôle Sud est plus sérieux qu'on ne le pensait. En conséquence, estiment les chercheurs spécialisés, il est urgent d'accélérer le calendrier d'élimination des gaz chimiques qui causent ce problème, les chlorofluorocarbones (CFC).

C'est ainsi qu'on pourrait tenter de résumer l'évolution du dossier « couche d'ozone » depuis la signature du protocole de Montréal, il y a un peu plus d'un an.

Le 16 septembre 1987, les diplomates et les scientifiques représentant 24 nations célébraient à Montréal la conclusion d'un traité international prévoyant une réduction de 50 p. cent de l'utilisation actuelle des CFC et de leurs « cousins chimiques », les halons, d'ici 1998.

Un effort mondial

Le Protocole de Montréal s'inscrit dans un effort concerté au niveau international pour éliminer progressivement tous les usages industriels des CFC. Voilà pourquoi des multinationales comme Du Pont et ICI ont investi des dizaines de millions de dollars dans la mise au point de produits de remplacement des CFC et pensent arriver à éliminer complètement les CFC actuels d'ici 15 ans. On ne parle pas d'une mince affaire : le marché actuel de ces produits est de trois milliards de dollars par an.

Les signaux d'alarme s'accumulent

Au rythme où la dégradation de la couche d'ozone se poursuit, où en sera-t-on dans 15 ans ? Aurons-nous encore une couche d'ozone pour nous protéger, ou serons-nous plongés en pleine catastrophe écologique ? C'est la question qui se pose actuellement dans les milieux scientifiques, avec de plus en plus d'acuité.

Les signaux d'alarme ont en effet continué à s'accumuler depuis un an. Au printemps dernier, le rapport final de la commission d'étude sur l'ozone de la NASA a confirmé que la dégradation de la couche d'ozone au-dessus de l'Antarctique était plus accentuée qu'on ne l'avait d'abord cru.

Certes, la concentration d'ozone cette année a été supérieure à celle de l'an dernier, mais cela dépendrait d'un cycle de deux ans, et on s'attend à une aggravation de la situation l'an prochain. Par ailleurs, certains travaux publiés dans les derniers mois ont souligné que les gaz CFC peuvent contribuer à renforcer de l'effet de serre autour du globe.

Le temps presse

« Le consensus scientifique est qu'il faut accélérer le calendrier prévu par le Protocole de Montréal, déclare Jean Carbonneau, d'Environnement Canada. Il faudrait éliminer d'ici dix ans non pas la moitié, mais 85 p. cent des CFC ».

Cela nécessiterait d'amender le Protocole lors de la première réunion constitutive des Etats signataires, qui n'aura pas lieu avant la fin de l'an prochain (pour l'instant, le Protocole n'est même pas entré en vigueur, car il n'a été ratifié que par 14 pays).

Le Canada serait en faveur d'un tel amendement, mais la partie est loin d'être gagnée au niveau international, signale le M. Carbonneau.

Un trou disparaît, l'autre s'agrandit

Ce lourd nuage a cependant son côté ensoleillé. Au printemps dernier, les chercheurs d'Environnement Canada ont lâché une série de ballons atmosphériques au-dessus de l'Arctique canadien, à partir de la base d'Alert. Selon le Dr Wayne Evans, d'Environnement Canada à Downsview, Ontario, les résultats sont plutôt encourageants.

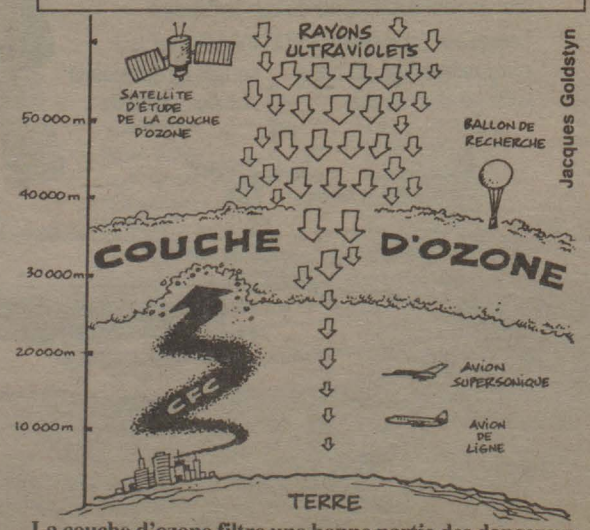
Il semble en effet que la couche d'ozone au-dessus du continent arctique est revenue à la normale. Le trou qu'on avait constaté en 1986 semble s'être résorbé, sans qu'on en sache la raison. « En fait, remarque Wayne Evans, nous savons très peu de choses sur la chimie de la haute atmosphère dans l'Arctique. Nous espérons en savoir plus long au printemps 1989, grâce à certaines expériences que nous allons mener. »

Une étude américaine récente conclut que la baisse de seulement un p. cent de la concentration d'ozone résulte en l'apparition de 20 000 cas supplémentaires de cancers de la peau. Ce n'est évidemment pas la seule considération en jeu, mais, au rythme où vont les choses, il y a des « destinations Soleil » de l'hémisphère Sud qui risquent de faire peur…

CFC + halons vs ozone

Les CFC et les halons sont des gaz répandus depuis plus de 50 ans dans l'industrie. On les a utilisés massivement, notamment dans les aérosols en cannette, dans les réfrigérateurs, dans les appareils à air conditionné, dans les mousses isolantes, et comme liquides pour nettoyer le matériel électronique. Ces gaz ne sont pas toxiques, mais ils sont chimiquement très stables, c'est-à-dire qu'ils ne sont pratiquement pas décomposés par les processus naturels.

C'est ce qui cause le problème : après leur « vie utile », ils ne disparaissent pas mais ils s'accumulent dans les couches atmosphériques élevées de la Terre. Là, l'action des rayons ultra-violets finit par briser les molécules de CFC. Cela libère des atomes de chlore, qui à leur tour détruisent les molécules d'ozone alentour. C'est pourquoi, dès la fin des années 1979, plusieurs pays, dont le Canada, ont banni l'utilisation des chlorofluorocarbones dans les aérosols.



La couche d'ozone filtre une bonne partie des dangereux rayons ultraviolets du Soleil.

REQUEST FOR PROPOSALS/APPEL D'OFFRES

for the establishment and operation of

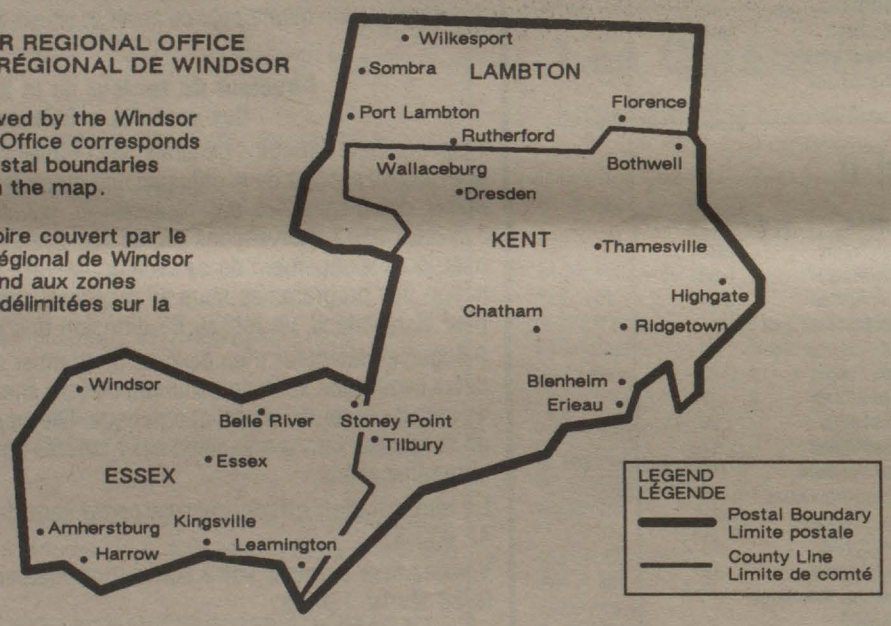
COMMUNITY CLINICS in the Windsor Region

The Workers' Compensation Board (WCB) is seeking proposals for the establishment and operation of community clinics in the Windsor region.

WINDSOR REGIONAL OFFICE
LE BUREAU RÉGIONAL DE WINDSOR

Area served by the Windsor Regional Office corresponds to the postal boundaries shown on the map.

Le territoire couvert par le Bureau régional de Windsor correspond aux zones postales délimitées sur la carte.



These clinics will provide early, active, intensive therapy for workers with soft tissue injuries, including back injuries, on a fee–for–service basis to the WCB.

Proposals will be considered from public and private organizations, including hospitals and freestanding physiotherapy clinics.

Full details may be obtained by writing to:

Director, Medical Rehabilitation
Services Branch
Workers' Compensation Board
c/o Windsor Regional Office
235 Eugenie Street West
Windsor, Ontario
N8X 2X7

WCB representatives will answer questions about this Request for Proposals at an Information Session held at the Windsor Holiday Inn's Renaissance Room on Thursday, February 9, 1989 at 2:00 p.m. If you wish to attend, please call (519) 972-4156.

Six copies of the proposal must be submitted to the Director, Medical Rehabilitation Services Branch c/o the Windsor Regional Office by 4:00 p.m., Tuesday, March 7,1989.

The WCB reserves the right to reject any or all proposals received.

Workers' Compensation Board

CLINIQUES COMMUNAUTAIRES dans la région de Windsor

pour l'établissement et l'exploitation de

La Commission des accidents du travail a lancé un appel d'offres en vue d'établir et d'exploiter des cliniques communautaires dans la région de Windsor.

Ces cliniques fourniront, le plus tôt possible après l'accident, des traitements actifs et intensifs aux travailleurs souffrant de lésions des tissus mous, y compris de lésions au dos, moyennant des frais de services imputables à la Commission des accidents du travail.

On tiendra compte des offres provenant d'organismes des secteurs public et privé, notamment d'hôpitaux et de cliniques de physiothérapie indépendantes.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez contacter par écrit

Le Directeur des Services de réadaptation médicale
Commission des accidents du travail
a/s Bureau régional de Windsor
235, rue Eugénie ouest
Windsor (Ontario)
N8X 2X7

Des représentants de la CAT répondront aux questions des personnes qui souhaitent présenter une offre, lors d'une séance d'information qui se tiendra en la salle Renaissance au Holiday Inn à Windsor, le jeudi 9 février 1989 à 14 h. Si vous désirez y assister, veuillez appeler le (519) 927-4156.

Les offres doivent être envoyées en six exemplaires au directeur des Services de réadaptation médicale, aux soins du Bureau régional de Windsor, avant 16 h le mardi 7 mars 1989.

La CAT se réserve le droit de refuser une ou toutes les offres reçues.

Commission des accidents du travail

Maroc Infini

Foi et art au coeur de de la vie

Par Paul-François Sylvestre

NDLR: Notre collaborateur a profité de sa participation au Salon du Livre de Casablanca pour prolonger son séjour en terre marocaine et pour nous en rapporter quelques échos, dont voici le second volet.

Dans un pays comme le Maroc, il est préférable de visiter certains endroits avec un guide, d'une part pour obtenir des renseignements justes, d'autre part pour ne pas se perdre, ou encore pour ne pas se faire rouler. Le premier guide que j'ai retenu avait l'habitude de répondre "Incha Allah" à chaque fois que je proposais de voir tel artisan ou tel monument. "Si Dieu le veut."

D'origine païenne, les berbères se sont convertis à l'Islam et ont greffé quelques croyances populaires sur leur nouvelle foi en Allah et son Prophète. Le rassemblement autour d'un marabout, tombeau d'un saint homme, leur permet ainsi de mieux intercéder auprès de Dieu. À Rabat, sur le site des ruines romaines de Chella, j'ai pu voir quelques marabouts de la taille d'une maisonnette. C'est également à Rabat, capitale administrative du Maroc, qu'on peut contempler le mausolée de Mohammed V, très impressionnant par son architecture symétrique, sa voûte en or parsemée de vitraux, ses murs en tuiles savamment agencées et ses panneaux de plâtre sculptés au motif arabesque.

Chaque village, chaque quartier a sa mosquée (interdite aux non-musulmans). L'appel à la prière se fait cinq fois par jour par le muezzin, du haut de la tour de la mosquée ou minaret: au lever du soleil, à 12h30, à 15h30, au coucher du soleil et en soirée. Avant d'entrer dans la mosquée on fait ses ablutions, chez soi ou dans la fontaine commune. On prie prosterné devant la mirhab ou niche qui pointe dans la direction de La Mecque. Outre les prières quotidiennes, celle du vendredi midi revêtant plus d'importance, les musulmans pratiquent l'aumône et le jeûne (ramadan); ils se rendent en pèlerinage à La Mecque au moins une fois dans leur vie.

IMPOSANTE KARAOUINE

La plus importante et imposante mosquée demeure la Karaouine, à Fès. Le guide Abdoul précise avec fierté qu'elle date du IXe siècle, qu'il s'agit de la plus vieille université du monde, qu'elle peut réunir 22,000 personnes pour la prière. La Karaouine passe presque inaperçue aux yeux du touriste, car elle se dresse dans l'inextricable médina de Fès. Ses multiples portes d'accès donnent sur autant de ruelles, certaines empruntées par les femmes, d'autres par les hommes, car les deux sexes ne prient pas ensemble.

C'est autour de cette plus ancienne institution de la capitale spirituelle et intellectuelle du Maroc que gravitent tous les artisans de Fès. En compagnie d'Abdoul, je visite les teinturiers, les tanneurs et les dinandiers; je me rends dans un atelier de broderie, dans un atelier de tapis (sans céder au charme du vendeur) puis chez un bijoutier qui, lui, me séduit avec un bracelet en or et argent. Magnifique cadeau pour souligner les 65 ans de ma mère.

La ville de Fès, la vieille ville s'entend, mérite d'être visitée. Et je souhaite à chaque touriste de le faire en compagnie d'un guide aussi renseigné et avenant que monsieur Abdoul. Nous étions quatre Canadiens et il nous a reçu chez lui pour le thé à la menthe. Quelle chance de pénétrer dans une maison qui fait partie de la médina, donc du Maroc typique!

Un autre guide, moins loquace, nous fera visiter Marrakech. Mais il faut d'abord traverser les Atlas. Neuf heures de routes dans un autobus, une journée de voyage à tavers de petits villages au flanc de la montagne, de petites villes au pied d'un mont enneigé, de vastes champs labourés par des ânes, de vergers d'oliviers à perte de vue. Puis apparaissent les premiers dromadaires et les palmiers surgissent de nouveau pour annoncer notre arrivée à Marrakech la rouge.

Pour accéder à la vieille ville, il faut passer par la Place Djemma El Fna, littéralement place du néant. Étrange néant d'où s'élève une vie débordante d'énergie, d'où s'élève aussi un reptile qui se posera, bien en vie, autour de mon cou! Cela porte bonheur, m'affirme le charmeur de serpent. J'aurai le bonheur, une dernière fois, de contempler les symboles de toute une civilisation passée qui se conjugue au présent, grâce à l'art sacré et à l'art profane qui se rejoignent dans les poteries, les broderies, les boiseries, les calligraphies. Nouvelle occasion de marchander...

Et comme Marrakech a la réputation d'être une ville de bons vivants, une dernière bouffe, une dernière bouteille de vin, un dernier spectacle folklorique, le tout dans un décor qui illustre à quel point art et foi sont au coeur de la vie marocaine.

Aux propriétaires et locataires dans la ville d'Harrow et les cantons de Colchester South et Sandwich West

Vos municipalités font l'objet d'une réévaluation

À la demande de votre conseil municipal, toutes les propriétés seront réévaluées en vertu du programme de réévaluation de l'article 63.

Le programme de réévaluation de l'article 63 est conçu pour répartir équitablement les évaluations dans les catégories de propriétés, en fonction de leur valeur marchande de 1984.

Envoi des avis d'évaluation

Les avis d'évaluation de 1988 seront envoyés à tous les propriétaires et locataires.

L'évaluation foncière indiquée sur votre avis servira à calculer vos taxes municipales et scolaires pour 1989.

Vous trouverez le calendrier des séances publiques qui seront tenues dans votre région ainsi qu'une explication complète du programme de réévaluation et du processus à suivre pour faire appel dans le cadre du programme de réévaluation de l'article 63 sur la feuille de renseignements accompagnant votre nouvel avis d'évaluation.

Des séances publiques seront organisées pour répondre aux questions

Des séances publiques sont prévues à des heures et en des lieux pratiques dans votre municipalité pour vous permettre d'examiner votre évaluation avec le personnel du bureau régional d'évaluation.

Le personnel affecté à l'évaluation se fera un plaisir de vous expliquer comment votre évaluation est faite et il est autorisé à modifier toutes les données (affectation des impôts scolaire, évaluation, etc.) inscrites sur votre avis.

Nous vous encourageons à profiter de ce service.

On peut examiner le rôle

Vous pourrez examiner le rôle des évaluations au bureau municipal local pendant les heures normales d'ouverture à partir du 8 mars 1989.

Si vous désirez faire appel

Si vous pensez que votre évaluation est incorrecte d'une manière ou d'une autre, vous pouvez soumettre une réclamation officielle à la Commission de révisionde l'évaluation. La date limite pour interjeter appel est le 28 mars 1989.

Les renseignements concernant la procédure d'appel sont donnés sur l'avis d'évaluation et sur la feuille de renseignements.

Calendrier des séances publiques

Canton de Colchester South	Lun. 13 fév., 13h à 17h, 18h à 20h Mar. 14 fév., 13h à 17h, 18h à 20h. Sam. 18 fév., 9h à 16h	Colchester South et Société agricole de Harrow, Exhibition Building, rue McAffee, Harrow
Ville d'Harrow	Merc. 15 fév., 13h à 17h, 18h à 20h Jeu. 16 fév. 13h à 17h, 18h à 20h Sam. 18 fév. 9h à 16h	Colchester South et Société agricole de Harrow, Exhibition Building, rue McAffee, Harrow
Canton de Sandwich West	Lun. 20 fév., 13h à 17h, 18h à 20h Mar. 21 fév., 13h à 17h, 18h à 20h Sam. 25 fév., 9h à 16h	Centre de loisirs Colonel Bishop, rue Hazel, Windsor

Ministère du Revenu
Ontario

BUREAU RÉGIONAL D'ÉVALUATION ESSEX
5ème étage, 250, avenue Windsor
Windsor, Ontario N9A 6V9
(519) 254-3771, 1-800-265-5841

Petites Annonces

À VENDRE: Métier à tissage, LeClair, 45" avec 4 lames ainsi que des accessoires. Le prix est à discuter. Pour renseignements, téléphoner le **1-351-4781.** **46-2**

Gardienne recherchée pour garder un enfant les après-midis et les soirs dans le secteur du parc Jackson. **258-3067.** **48-1**

À vendre: Robe de satin avec dentelle, couleur ivoire, avec couronne, grandeur 11 ans: $200. Ensemble de jonc et de bague de mariage, couleur or, valeur $1200.: prix demandé $500. **256-7654.** **48-2**

RÉPARATIONS de tous genres, items petits ou grands. Communiquer avec Paul au **945-9551.** **03-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE pour se rendre à une résidence de St-Clair Beach garder un bébé de 5 mois les lundis, mercredis et jeudis. **735-6834.** **03-1**

RECHERCHÉ: Apartement meublé pour homme seul. Dans l'est de la ville. Communiquer avec Gérard au **966-6861** **04**

Professionnels ou gens de métier...

Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans

Le Rempart

Les viandes canadiennes contiennent moins de cholestérol qu' auparavant

De nos jours, on produit une viande beaucoup plus maigre. De fait, des résultats de recherches sur la composition nutritionnelle de la viande faites par Agriculture Candada prouvent qu'en moyenne, le boeuf est 50% plus maigre et le porc 23% plus maigre que ce qu'indiquaient précédemment les analyses nutritionnelles publiées par Santé et Bien-être social Canada. De plus, ces recherches ont aussi confirmé que le boeuf contient 21% moins de cholestérol et le porc, 26% moins de cholestérol que les valeurs antérieurement publiées par le ministère.

Surprenant mais vrai! En cholestérol et en gras, le boeuf et le porc canadiens sont comparables aux autres principales sources de protéines. De fait, la teneur en cholestérol du boeuf est 13% inférieure au poulet (sans la peau), 10% inférieure à la morue et 51% inférieure aux crevettes. Quant au porc, son cholestérol est 17% inférieur à la chair de poulet et 13% inférieur à la morue.

L'industrie canadienne de la viande élève des animaux de plus en plus maigres pour satisfaire les exigences des consommateurs pour une réduction de gras dans leur régime. En parant soigneusement le gras visible de la viande avant la cuisson, les Canadiens sont assurés d'avoir consommé un produit comparable au poulet et au poisson et un qui procure une quantité peu élevée de gras, de calories et de cholestérol.

La viande est un aliment essentiel à un régime alimentaire équilibré qui apporte énergie et protéines de haute valeur nutritive, vitamines, minéraux sans apporter plus de matières grasses que certaines aliments qu'on mange à la place.

Variété et équilibre

INFORMATION SUR LA NUTRITION
Dr Vic Amer

(NC)—L'équilibre et la nutrition ne sont pas synonymes... du moins pas encore.

Dans cette ère de l'information qu'est la nôtre, notre soif de savoir devrait également porter sur les questions de santé. Le monde trépidant d'aujourd'hui nous impose d'avoir un esprit sain dans un corps sain si l'on veut soutenir la concurrence et réussir. Pour avoir un corps sain, il faut connaître toutes les sources d'énergie dont nous avons besoin et ce qui réussit le mieux à notre organisme pour optimiser son rendement.

Vouloir connaître ne suffit pourtant pas.

Les problèmes de la nutrition moderne nous cernent de toutes parts. Ils vont du sol et du cultivateur à l'usine de transformation, à la publicité, au magasin d'alimentation, au consommateur et, chose triste, souvent au cabinet du médecin.

Une alimentation inadéquate ou une mauvaise information en matière de nutrition ont souvent des conséquences graves.

Pour mener une vie active et saine dans ces années 80 pour le moins trépidantes, il nous faut comprendre en détail les cellules que nous voulons nourrir, les aliments que nous consommons et le sol d'où ils proviennent. Nous devons saisir les origines des habitudes alimentaires humaines et les conséquences qu'entraîne la rupture des traditions et règles saines qui se sont développées au fil des générations.

Une saine alimentation est capitale. Trop souvent, on réalise l'importance d'une bonne santé une fois qu'on l'a perdue.

La clé d'une bonne alimentation est un régime équilibré. Il faut comprendre que les divers groupes d'aliments remplissent tous une tâche précise en apportant l'énergie nécessaire à la machine humaine. Il faut comprendre ces groupes d'aliments et les accepter pour ce qu'ils sont, c'est-à-dire les pièces essentielles d'un casse-tête nutritionnel.

Par ailleurs, la seule connaissance des groupes d'aliments ne suffit pas. Un régime alimentaire sain repose sur la consommation d'aliments diversifiés pourvoyant tous les éléments nutritifs nécessaires. Le mot d'ordre est donc la variété dans les repas.

Il est important de prendre conscience que le bébé qui va naître, le nourrisson, le jeune enfant et l'adolescent n'ont pas les mêmes besoins nutritionnels. Les personnes âgées consomment parfois de si petites quantités de nourriture qu'elles développent des carences. Il est essentiel pour chacun d'entre nous de faire beaucoup d'exercice pour avoir un bon appétit et consommer des vitamines et des minéraux en quantités suffisantes sans pour autant prendre du poids.

Manger mieux et plus intelligemment, voilà le secret d'une bonne santé.

Dr Vic Amer est le président du Centre d'information sur la nutrition laitière.

Guerre au cholestérol

Les acides de la vésicule biliaire, qui sont formés à partir de cholestérol, nous aident à assimiler les matières grasses. Or une partie de ces acides se perd au contact des fibres de certains légumes comme les oignons ou les carottes. Ceci oblige notre organisme à puiser dans ses réserves de cholestérol pour fabriquer de nouveaux acides biliaires. De là à conclure que manger plus de légumes fait baisser le taux de cholestérol, il n'y a qu'un pas! Ce pas est allègrement franchi par des chercheurs du ministère américain de l'Agriculture, à Philadelphie. Ceux-ci estiment que les personnes avec un taux de cholestérol très élevé peuvent voir celui-ci baisser de 10% à 20% en augmentant leur consommation de légumes comme les carottes. Alors tant quà manger du gâteau, prenez un gâteau aux carottes!

Un autre moyen de baisser le cholestérol est de manger du son de riz. Selon une étude américaine récente, ce produit aide à éliminer le funeste corps gras des artères. Les chercheurs ont donné à des hamsters, une diète contenant des corps gras mais aussi 10 p. cent de son de riz. Cela a permis d'abaisser de 25 p. cent leur taux de cholestérol. Cet effet est encore plus prononcé lorsque l'huile du son a été éliminée. Cette étude met le son de riz aux premier rang des produits alimentaires aux propriétés anti-cholestérol, le second étant le son d'avoine. Voilà peut-être pourquoi les Asiatiques ont is peu de maladies du coeur!

Index des Services en Français

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS
Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE
Boutique Astral, Mme Roland Tremblay, 2851 ave Howard, Windsor, 966-2282

Dynamic Hair & ESTHETICS
Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or
Place LaKesquare
100 ch. Lespérance
735-7771
Muriel Fortin-Thomas
Lorraine Gravel
Diane Gravel

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNÉRAIRES
Salons funéraires Marcotte. M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2830
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500
Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES
À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint
798-3011
798-3012

SERVICES JURIDIQUES
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, 253-3526
Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840
Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, pro. Riverside, Windsor, 255-9840
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323: 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, 735-9928

SOUDURE
Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 977-9025

STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCR, ETC...
Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055

TRADUCTION
Associates Translation Office, Mme Emmanelle Vivier, C.P. 96, Station A, Windsor, 254-0589, (FAX: 255-9570)

TROPHÉES ET PLAQUES
Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

RE/MAX
Service de Relocation
DESTINATION TORONTO
Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagez à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:
JULES DROUIN
Représentant
RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD
Bur. (416) 471-6600
Rés. (416) 475-7973
144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.

Un délicieux dîner pour le jour le plus romantique de l'année

'Quand l'amour est dans l'air, à la Saint-Valentin, offrez-vous un dîner romantique en tête-à-tête. Mariés ou encore célibataires, vous voudrez faire de ce jour une occasion mémorable. Mais à notre époque trépidante, le temps manque souvent à beaucoup d'entre nous. Le problème est de préparer rapidement un repas simple mais élégant et qui fasse grande impression. La solution a deux composantes: choisissez des mets qui puissent être préparés à l'avance et gardez toujours dans vos placards quelques produits de base commodes et adaptables.'

La sauce chili Heinz est un ingrédient que vous devriez avoir toujours sous la main. Cette sauce texturée est un délicieux mélange de tomates, de poivrons, d'oignons et d'épices relevées. Sa couleur d'un beau rouge donnera le ton à ce dîner romantique pour lequel vous pourriez choisir un thème italien. La cuisine italienne a depuis longtemps sa place parmi les mets favoris et de nombreux plats italiens se préparent très rapidement.

Commencez votre dîner avec l'antipasto, un assortiment de charcuterie, légumes marinés et fromages, que vous ferez suivre d'une salade verte et du plat de résistance. Les Linguine à la sauce rouge aux palourdes et les Pâtes primavera au poulet sont sensationnelles et se préparent facilement. La saveur douce, légèrement relevée, de la sauce chili Heinz donnera un cachet particulier à ces mets délicieux.

Une fois votre menu planifié, mettez le couvert, sans oublier les fleurs et les chandelles. Un éclairage tamisé et de la musique douce renforceront l'ambiance de cette soirée inoubliable!

Linguine à la sauce rouge aux palourdes

- 12 oz (375 g) de linguine (nouilles très fines)
- 1 boîte (5 oz/142 g) d'asaris (petites palourdes du Pacifique)
- 2 c. à soupe (25 mL) de beurre
- 1 gousse d'ail, émincée
- 2 oignons verts, tranchés
- ⅓ tasse (75 mL) de sauce chili Heinz
- 1 c. à soupe (15 mL) de jus de citron
- 1 c. à soupe (15 mL) de farine
- ½ tasse (125 mL) de lait
- 1 c. à soupe (15 mL) de persil haché

Faire cuire les pâtes 12 minutes environ. Les égoutter. Entre temps, égoutter les palourdes, réserver le liquide. Faire fondre le beurre dans une poêle, à feu moyen. Y faire sauter les palourdes, l'ail, les oignons verts pendant 2 minutes. Ajouter la sauce chili Heinz, le jus de citron, le jus des palourdes. Porter à ébullition. Laisser mijoter 5 minutes, en tournant de temps en temps. Combiner la farine et le lait et les incorporer dans la poêle. Laisser cuire en tournant jusqu'à ce que l'ébullition reprenne. Ajouter le persil. Verser cette sauce sur les pâtes. Donne 3 portions.

Pâtes primavera au poulet

- 12 oz (375 g) de spaghetti
- ¼ tasse (50 mL) de parmesan râpé
- 2 c. à soupe (25 mL) de beurre
- 2 c. à soupe (25 mL) d'huile végétale
- 1 gousse d'ail, émincée
- 2 poitrines de poulet (coupées en lanières de ¼ po/0,5 cm)
- ½ tasse (125 mL) de sauce chili Heinz
- ½ tasse (125 mL) de bouillon de poulet
- 1 c. à thé (5 mL) de basilic
- ½ c. à thé (2 mL) de sel
- ⅛ c. à thé (½ mL) de poivre
- 2 tasses (500 mL) de fragments de broccoli
- 1 tasse (250 mL) de céleri tranché en biais
- 2 carottes, tranchées
- ½ tasse (125 mL) de poivron rouge tranché
- 3 oignons verts (coupés en morceaux de ½ po/1 cm)

Faire cuire le spaghetti 10 minutes environ. L'égoutter. Y incorporer le fromage et le beurre. Entre temps, faire chauffer l'huile dans une poêle. Y faire sauter l'ail et le poulet jusqu'à ce qu'ils soient dorés. Incorporer le reste des ingrédients. Faire cuire à feu doux de 8 à 10 minutes, en tournant de temps en temps. Verser la sauce sur le spaghetti. Donne 4 portions.

Pour un dîner romantique, servez les Linguine à la sauce rouge aux palourdes.

Notre service coach prend une nouvelle saveur.

À vos fourchettes! Maintenant, en voiture-coach, VIA Rail[MC] vous sert gracieusement de savoureux repas légers sur le trajet de Windsor vers Toronto. Plus que jamais vous voyagez l'esprit tranquille, puisque, comme toujours vous vous déplacez en tout confort. Sauf que maintenant, avec les nouveaux repas légers, vous n'avez même pas à vous soucier d'un petit creux éventuel! Ajoutez à cela le service courtois et les horaires pratiques de VIA[MC], et vous avez là une offre drôlement alléchante... Pour un voyage de bon goût, choisissez VIA.

de Windsor à	
Toronto	**53$***

** Tarif aller-retour le même jour en voiture-coach. Ne vaut pas les vendredis, ni le 23 mars, ni le 27 mars 1989.*

Pour renseignements ou réservations, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA Rail au 256-5511.

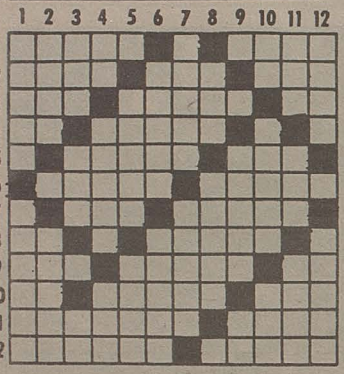
Afin d'informer adéquatement sa clientèle, VIA Rail indique les tarifs applicables, ainsi que les restrictions importantes s'y rattachant.

VIA[MD]

Allez-y en train. C'est sans pareil.[MC]

[MD]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc.
[MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

mots croisés



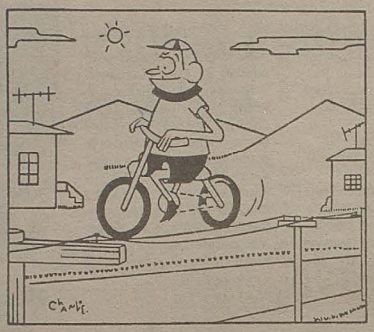
HORIZONTALEMENT

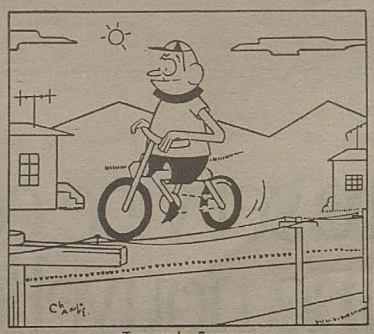
1—Presser. — Ville suisse.
2—Ville du Québec. — Col. — Propre.
3—Boisson. — Tortillé. — Poss.
4—Note. — Action de prendre.
5—Berceau. — Souverain.
6—Domaine rural. — Vigoureuse.
7—Sainte. — Récolte du vin.
8—Exprime la surprise. — Ambassadeur du pape.
9—Promptement. — Unie. — Marque le dédain.
10—Dans maître. — Échouer. — Temple japonais.
11—Rénover. — Attache.
12—Au lit (pl.). — Quadrilatère.

VERTICALEMENT

1—Port naturel. — S'éloigna.
2—Compagne. — Résidence luxueuse.
3—Élévation ou abaissement de la voix. — Les miens. — De l'alphabet grec.
4—En matière de. — Issue. — Homme très avare.
5—Cuire dans la friture. — Orné.
6—Moment périlleux. — Mémoires.
7—Anc. mesure de longueur. — Dérober.
8—Affaibli. — Terminer.
9—Fruit. — Note musicale.
10—Année. — Pays. — Commune russe.
11—Près de. — Allez, latin. — Altier.
12—Situation. — Déesse de la Chasse.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs

SOP-749

mots cachés

6 lettres cachées

T	I	U	D	O	R	P	E	R	R	E	I	P	A	P
S	O	L	E	I	L	E	E	F	S	P	B	A	E	L
A	T	O	U	T	H	R	E	I	E	O	E	L	T	A
V	C	L	Q	C	I	S	C	L	L	S	L	B	N	Q
E	L	L	I	T	N	E	L	M	I	I	L	U	I	U
U	A	L	T	E	R	P	O	V	C	T	E	M	E	E
N	C	M	P	P	R	B	H	U	A	I	H	E	T	C
E	A	M	O	E	J	A	L	O	F	O	S	R	O	E
G	R	A	O	E	R	E	P	E	T	N	A	U	P	V
A	T	R	C	D	V	U	L	P	R	O	L	E	R	U
T	E	T	E	I	E	E	V	C	A	E	F	G	I	E
I	I	G	S	V	U	L	I	A	U	T	I	A	S	R
F	R	I	I	S	O	N	E	R	R	A	L	M	E	P
E	O	R	I	N	E	V	U	O	S	G	S	I	U	E
N	P	V	G	N	O	I	S	S	E	R	P	M	I	L

album
appareil
atout
aveu
belle
carte
ciné
cliché
couleur
degré
épreuve
facile
film
fils
flash
gâté
gravure
image
impression
lentille
long
lumière
modèle
négatif
objectif
optique
papier
pellicule
pense
photo
plaque
position
précise
prise
privé
reproduit
soleil
souvenir
teinte
tirer
verre
vise
vision
visuel

Fabriquez un aimant

Comment fabrique-t-on les aimants? Il faut d'abord un objet qui va garder son aimantation, comme un objet en acier (une aiguille à coudre, par exemple). Mais comment peut-on aimanter l'acier?

Les véritables sources des effets magnétiques sont les courants électriques. L'expérience qui suit vous permettra de magnétiser des objets en les soumettant simplement à un courant électrique.

Il vous faut du fil électrique, au moins un mètre de longueur. Ce ne sera pas un fil nu, mais un fil recouvert d'un vernis isolant ou gainé de plastique ou de caoutchouc.

Vous aller enrouler ce fil autour de l'objet que vous voulez magnétiser. Cet objet peut être un clou ou un boulon. Les clous ordinaires sont généralement en fer doux, et par conséquent facilement magnétisables.

Reliez les extrémités des enroulements aux bornes d'une pile de six volts, ou encore de deux piles «D» placées en série. Un courant électrique circulera dans les enroulements et vous verrez alors que le clou attirera la plupart des objets métalliques (vis, petits clous, attache-feuilles, etc.).

Cependant, dès que vous coupez le courant, le clou perd son pouvoir d'attraction. Vous n'avez donc pas fabriqué un aimant permanent.

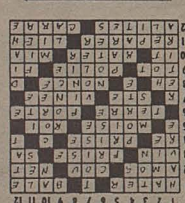
Il y a cependant des matériaux qui ont la propriété de conserver leur magnétisme même après que le courant ait été coupé. C'est le cas notamment de l'acier. Répétez l'expérience précédente avec de l'acier plutôt que du fer doux. Les aiguilles à coudre sont généralement faites d'acier et peuvent donc faire l'objet de cette expérimentation.

Magnétisez une aiguille par la méthode du courant électrique et vérifiez qu'elle conserve son pouvoir d'attraction (son magnétisme) même après que les fils aient été débranchés de la pile. On peut donc fabriquer des aimants en soumettant certains métaux à des enroulements de fils porteurs de courant.

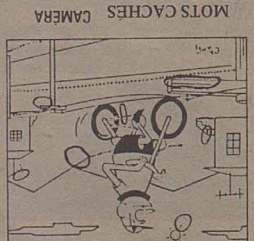
Essayez avec d'autres métaux et d'autres formes d'objets. Vérifiez à chaque fois si la magnétisation est permanente ou temporaire. Peut-être arriverez-vous ainsi à aimanter un tournevis! Cela peut être très pratique dans des situations difficiles.

Ne laissez pas les enroulements branchés trop longtemps aux bornes de la batterie, car celle-ci s'épuisera rapidement.

solutions



MOTS CACHÉS CAMÉRA



La seizième Nuit sur l'Etang en mars

(Comm) La seizième édition du spectacle musical probablement le mieux connu en Ontario français, La Nuit sur L'Etang, aura lieu cette année le 4 mars. Au cours des années, ce fut l'occasion du début de carrière de nombreux artistes franco-ontariens.

Les auditeurs s'y rendent de tous les coins de la province et depuis six ans, la Nuit joue à guichet fermé. De plus, Radio-Canada y a accordé de plus en plus d'importance, et cette année en fera la diffusion nationale. TVOntario, pour sa part, produira plusieurs émissions suite au spectacle.

La Nuit sur l'Etang aura lieu à l'auditorium Fraser de l'université Laurentienne à Sudbury. Les billets sont déjà en vente au prix de $15. Pour en commander ou pour de plus amples renseignements, composez le (705)-675-1151, poste 2402.

TVOntario

Cette semaine sur la chaîne française

Qu'ont-ils en commun ?

George Balogh, réalisateur de la série **Qu'ont-ils en commun ?**

Lors d'une cérémonie qui s'est tenue le printemps dernier, le gouvernement ontarien soulignait la contribution de la série *Qu'ont-ils en commun ?* à la promotion du multiculturalisme. À l'antenne à compter du 15 février à 20 h 30, cette série trace le portrait de treize émigrants venus de tous les coins du monde, sensibilise le téléspectateur aux problèmes que pose le multiculturalisme et l'amène à mieux apprécier la richesse des cultures qui composent la mosaïque canadienne.

JEUDI 9 FÉVRIER
12h30
MOSAIQUE: Engagez-vous [Kingston)

La base militaire du First Canadian Signal Regiment est un véritable village qui compte plus de 700 familles. malgré quelques inconvénients (mutations tous les quatre ans, adaptation forcée, etc.) les jeunes officiers vivent agréablement, et les militaires francophones s'intègrent tant bien que mal avec leur famille dans la petite communauté francophone.

VENDREDI 10 FÉVRIER
CINÉMA, CINÉMA:
Le Dernier Havre (Canada, 1986).

Drame psychologique réalisé par Denyse Benoît, d'après le roman d'Yves Thériault. Avec Paul Hébert, Louisette Dusseault, Claude Gauthier et Robert Rivard. Pêcheur à la retraite, le vieil Aldéi découvre en se promenant une barque abandonnée. En cachette de ses proches, il entreprend de la remettre en état afin d'entreprendre son dernier voyage.

SAMEDI 11 FÉVRIER
17h30
VIENS VOIR: Les Oiseaux

Sophie apprend que la forme du bec d'un oiseau est adaptée au type de nourriture qu'il mange. La construction d'une mangeaoire permet d'observer de près comment les différents oiseaux se servent de leur bec.

Chanel, Chanel

Chanel est une grande dame du XX^{e} siècle qui, par son indépendance et sa ténacité, a certainement ouvert la voie au féminisme. Les vêtements qu'elle a créés l'attestent : robes en jersey (le jersey auparavant n'était utilisé que pour les doublures), pantalons, jupes confortables... une vraie révolution sur les corsets. Chanel est une des rares couturières qui ait su dépasser les modes et ait imprimé un style inspiré de sa philosophie. « La mode est dans l'air..., disait-elle, portée par le vent... elle vient des idées et des gestes. » *Chanel, Chanel* le 13 février à 20 heures dans le cadre de L'ART ET L'ARTISTE.

MARDI 14 FÉVRIER
16h30
ESPACE FRANCOPHONE
La Chanson française de l'Ontario

Ayant comme toile de fond le Festival franco-ontarien, spectacle musical qui a lieu chaque année à Ottawa, cette émission vise à familiariser le monde francophone avec la chanson franco-ontarienne et à illustrer l'impact et l'importance de ce festival sur l'avenir de l'Ontario français. Elle permet de rencontrer des responsables du projet ainsi que les artistes qui y ont participé.

Cette semaine sur la chaîne française

Le Lys et le Trillium en direct

Jacqueline Pelletier, animatrice du **Lys et le Trillium**

Des milliers de Canadiens vivant sous le seuil de la pauvreté luttent quotidiennement pour une maigre pitance... Tout ce que nous considérons comme essentiel est pour eux un luxe... Tel est le sujet de la prochaine émission du *Lys et le Trillium*, le mercredi 8 février à 21 heures. Participez à la discussion animée par Jacqueline Pelletier en téléphonant, à frais virés, au 416-482-5600.

CBEF

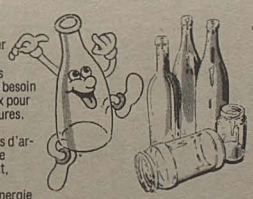
Toute la semaine à l'émission "CONTACT", de 15h04 à 17h20, il sera question de la communauté francophone de Sarnia à l'occasion de la semaine canadienne-française: des entrevues avec les organisateurs et avec des participants ... en plus d'une "Émission spéciale" préparée par les élèves du campus St-François Xavier.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

C'est très sage de recycler: Participez!

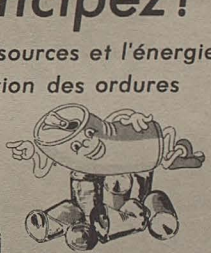
Le recyclage épargne les ressources et l'énergie - et réduit les coûts de disposition des ordures

Lorsque l'on recycle les journaux, les bouteilles, les pots, les boîtes en fer blanc, il se produit beaucoup de bonnes choses. Ca réduit le besoin de sites dispendieux pour la disposition d'ordures. Ca épargne des centaines de milliers d'arbres, des millions de gallons de carburant, et des millions de kilowatt-heures d'énergie électrique.
Vous pouvez faire arriver cela en participant au programme de recyclage dans votre région. C'est simple. Vous n'avez qu'à prendre les mesures faciles décrites ici; ça ne prend que quelques minutes par semaine. S'il vous plaît, commencez aujourd'hui. Participez!



Les bouteilles et les pots en verre

Enlevez les couvercles et les capuchons et rincez rapidement. Ne recyclez pas d'objets en céramique ou en porcelaine, ni de vitres.



Boîtes en fer blanc

Simplement les rincer et les aplatir si possible. Prière de ne PAS mettre de ferraille, de cannettes aérosol ou de boîtes contenant des substances inflammables.

Huile à moteur vidangée

Versez-la dans un contenant propre. Fermez hermétiquement. Placez à côté de la boîte bleue.

Les contenants de liqueur douce en plastique

Ne mettez de côté pour le recyclage que les contenants de liqueur douce en plastique. Enlevez les capuchons, rincez, et écrasez-les.

Journaux

Attachez les journaux en liasses, ou mettez les dans des sacs à épiceries. Toutes les sections d'un journal sont recyclables, - mais veuillez ne pas inclure de revues ni de carton.

Utilisez votre boîte pratique pour le recyclage

S'il vous plaît, placez SEULEMENT les items recyclables signalés ci-haut dans votre boîte bleue. Lorsqu'elle est pleine, mettez-là dehors avant 6h30 (7h dans le comté) le jour habituel de collecte d'ordures chez vous ou le jour désigné pour le recyclage.

ESSEX-WINDSOR WASTE MANAGEMENT COMMITTEE

Si vous avez des questions, veuillez composer, à Windsor, le 255-6343; dans le comté, le 1-800-265-9625.

"Le comté d'Essex et Windsor Partenaires pour le recyclage"

DISQUES EN REVUE

par Yvan Brunet

Divers artistes "Everybody's All-American" Capital C1-91184.

Voici la trame sonore d'un tout nouveau film de Taylor Hackford (Officer And A Gentleman) dont les trois grandes vedettes sont: Denis Quaid, Jessica Lange et Timothy Hutton. La musique en elle-même reflète assez bien les époques que le film franchit: "Lawdy Miss Clawdy" et "Just Because" de Lloyd Price, "Ooh Poo Pah Doo" de Jessie Hill, "Finger Poppin Time" de Hank Ballard, "When I Fall in Love" de Nat King Cole, etc.. De quoi ranimer certains bons souvenirs nostalgiques des annés 50 et 60.

Liz Story "Speechless" BMG/NOVUS 3037-1-N

Liz Story est une pianiste new yorkaise qui se spécialise dans la musique du nouvel-âge. On retrouve chez Liz Story quelques-uns des soubresaults rythmiques si caractéristiques de Michael Jones, mais aussi quelque chose du jeu plein, volumineux de Peter Buffett. Pianiste très douée, elle nous arrive aujourd'hui avec de nouvelles compositions originales qu'on prend plaisir à faire tourner: "Forgiveness", "Welcome Home", "Back Porch", etc... C'est sans prétention et terriblement efficace.

Neil Diamond "The Best Years of Our Lives" CBS OC-45025.

Neil Diamond, né à Brooklyn, New York en 1941, est un vieux renard de la scène pop romantiquement vôtre. "The Best Years of Our Lives", produit par le célèbre David Foster, saura sans doute plaire à ses nombreux fervents. Pour cet enregistrement, Neil Diamond a emprunté la chanson "Baby Can I Hold You" de Tracy Chapman et il livre pour le reste, dix titres de sa propre composition: "This Time" (premier 45 tours à l'approche de "September Song" d'antan), "Carmelita's Eyes" à la sauce latine et la chanson-titre qui se veut entraînante. Un bon achat.

Supersax "Stone Bird" CBS FC-44436.

Cet ensemble de la Californie nous offre avec "Stone Bird" dédié à la mémoire de Charlie "Bird" Parker de la musique parkerienne qui se consomme très bien. Ici, c'est la virtuosité qui est alliée à la versatilité. La nostalgie est omniprésente à travers l'enregistrement. A souligner en particulier des versions suaves de "Scrapple From The Apple", "Moose The Mooch" et "Au Privave". Pour qui a évolué avec la musique de Parker.

Julia Fordham "Julia Fordham" Virgin VL-3035.

Mystère! Pourquoi avons-nous une soif et une faiblesse en général pour la musique folklore? Il n'y a pas de recette pour cette cuisine là. Pourtant les textes sont simplistes et les arrangements bien ordinaires. Malgré tout, c'est le fruit d'un collage et d'un travail réfléchi. Julia Fordham est une nouvelle chanteuse du folklore qu'on se doit de connaître. Dans l'ombre de Joni Mitchell, elle nous interprète ici ses propres compositions qui touchent son journalier: "Where Does The Time Go", "My Lover's Keeper", "Happy Ever After", etc... Un disque qui manque parfois d'équilibre, mais il n'est pas moins attachant.

CBEFT

EMISSION DE TÉLÉVISION au Canal 54, le mercredi 8 février à 18h30. Richard Bastien, séminariste de Rivière-aux-Canards parlera de sa vie au séminaire.

SAMEDI 11 FÉVRIER
23h05
LE DÉFILÉ DU CARNAVAL DE QUÉBEC

Postés à divers endroits stratégiques du parcours, Gérard Potvin, Renée Hudon, Gisèle Gallichan et Sophie Magnan, décriront l'éblouissant défilé composé de nombreux chars allégoriques, dont un aux couleurs des émissions Jeunesse de Radio-Canada. C'est au son de la musique des corps de tambours et de clairons, que se déroulera l'un des grands moments de cette 35e édition du Carnaval.

DIMANCHES 12 FÉVRIER
20h30

Francophone à 83%, la population québécoise vieillit; les pouponnières sont vides, ce qui suppose que dans 25 ans, selon certains démographes, la nation canadienne-française ne sera plus que le reflet d'elle-même, à moins qu'elle ne choisisse de procréer et d'accueillir des immigrants.

Dans un premier film documentaire de la série "Enjeux d'une nation", une production du l'Office national du film du Canada, Lise Payette, ex-ministre dans le cabinet Lévesque et auteure du téléroman "Des dames de coeur", présente une analyse de la situation qui permettra de mieux comprendre la réalité et les conséquences de l'épineux problème du dépeuplement.

"Disparaître: le sort inévitable de la nation française d'Amérique?" propose la synthèse des dangers qui menacent notre population et notre culture, dans le cadre des Beaux Dimanches que la télévision de Radio-Canada diffusera le 12 février à 20h30.

LUNDI 13 FÉVRIER
20h00

Le public du téléroman Des dames de coeur retrouvera Véronique (Michelle Rossignol) submergée par les événements. D'abord, elle devra réagir à la décision de Julie (Dorothée Berryman) qui est absolue à changer d'emploi pour mieux oublier Jean-Paul. De plus, Véronique fera part à François (Pierre Curzi) d'une nouvelle qui pourrait changer le cours de leur vie.

Profitez de notre offre au maximum!

Gardez votre livret de bons à portée de la main.

Utilisez vos bons pour collectionner les huit verres-souvenirs du Bluenose II. Ces magnifiques verres illustrent le Bluenose II, réplique du plus célèbre voilier du Canada.

Vous pouvez vous procurer ces verres dans toute station-service Petro-Canada participante de l'Ontario. Chaque verre vous est offert à 50 ¢ seulement sur présentation d'un bon-rabais pour les verres du Bluenose II et à l'achat d'au moins 25 litres d'essence sans plomb Maximum ou de tout autre carburant de Petro-Canada.

Faites l'essai des essences sans plomb Maximum et économisez jusqu'à 2,50 $.

Utilisez vos bons de carburant et faites l'essai des essences Maximum, une nouvelle gamme d'essences sans plomb qui vous permettra d'améliorer le rendement de votre véhicule et d'en retirer une plus grande satisfaction. Vous avez le choix de trois indices d'octane différents pour répondre plus efficacement aux besoins en octane de votre véhicule. Les trois qualités d'essence Maximum contiennent des additifs supérieurs qui débarrassent le système d'alimentation du moteur des dépôts qui s'y accumulent. Vous pouvez ainsi réduire vos frais d'entretien, réaliser des économies de carburant et améliorer la souplesse de conduite de votre véhicule.

En lançant les nouvelles essences sans plomb Maximum, Petro-Canada démontre une fois de plus sa volonté de protéger l'environnement canadien. Les essences sans plomb contribuent à préserver la qualité de l'air et sont recommandées pour la plupart des véhicules mis en marché à compter de 1973. Veuillez consulter votre manuel du propriétaire.

Demandez à votre détaillant Petro-Canada participant de vous aider à choisir la qualité d'essence Maximum qui convient à votre véhicule. Et profitez de vos bons au maximum!

PETRO-CANADA ®

MC/® Marque de commerce de Petro-Canada Inc. - Trademark

23ième année
Windsor le
15 février 1989
No 7

LeRempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Financement des écoles catholiques

Les Franco-Ontariens en cour

OTTAWA (APF) Les Franco-Ontariens se préparent encore une fois à débattre de leurs droits devant une cour de justice. Cette fois, c'est une citoyenne qui a décidé, à titre personnel, de contester la section de la loi scolaire ontarienne qui traite du financement des écoles publiques et catholiques.

Mme Jeannine Séguin de Cornwall veut démontrer qu'il existe une discrimination contre les francophones qui envoient leurs enfants dans les écoles catholiques, parce que ces écoles n'ont pas le droit à un financement équivalent à ce que reçoivent les écoles publiques.

L'avocat constitutionnaliste Michel Bastarache qui représentera Mme Séguin dans cette affaire a expliqué que seules les écoles publiques peuvent percevoir la taxe industrielle et commerciale. Les écoles catholiques n'ont droit qu'à la taxe résidentielle. Selon Me Bastarache, les écoles catholiques seraient ainsi privées du tiers de leurs revenus à cause de cette double politique de taxation.

Me Michel Bastarache

Mme Jeannine Séguin

De plus, la taxe résidentielle des catholiques ne va pas automatiquement dans les poches des écoles catholiques. Si les propriétaires n'indiquent pas expressément leur préférence pour les écoles catholiques, le produit de la taxe va alors directement dans les poches des écoles publiques, explique encore l'avocat.

Pour Me Bastarache, le système de financement des écoles en Ontario est un "Système archaïque qui n'a pas été modernisé depuis le début du siècle". En Atlantique par exemple, la taxe industrielle et commerciale est payée directement à la province, qui redistribue ensuite les revenus aux écoles.

Cette cause qui porte sur le financement égal de deux systèmes d'éducation sera la première du genre en Ontario depuis l'adoption de la Charte des droits et libertés.

Les élèves franco-ontariens faibles en sciences et en mathématiques ...

p. 3

Journée spéciale pour la femme francophone

(LC) Madame Antoinette Zeiter, possédant une maîtrise en psychologie sera présente pour la journée de la femme francophone marrainée par l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes (UCFO). Elle parlera du livre 'Les femmes qui aiment trop' (Women who love too much); une pièce d'art dramatique (mise en scène par les élèves de l'école secondaire L'Essor) et des périodes de divertissement sont aussi prévues.

Le thème pour cette année est 'Apprendre à se connaître et à s'aimer'. Cette journée est conçue spécialement pour la femmes et aura lieu le 4 mars 1989, au Riverside Sportsmen's Club, 10835 Riverside E.. L'invitation est ouverte à toutes les femmes francophones de la région qui veulent passer une journée agréable, pleine de plaisir qui se déroulera dans un atmosphère amicale, a indiqué Mme Angéline Larocque-Brown, présidente régionale de l'UCFO.

Le coût pour cette journée sera $10.00 (repas inclus) et il y aura de nombreux prix de présence. Pour de plus amples renseignements ou pour réservations qui devraient être faites avant le premier mars on peut contacter Mme Larocque-Brown au 735-8551 ou Mme Hélène Vaillancourt au 979-2130.

Mme Larocque-Brown a précisé "qu'elle espère qu'il y aura beaucoup de femmes qui profiteront de cette journée pour s'amuser et se détendre".

Un "Au Revoir" ... p. 4

Les représentants de Windsor se font remarquer au tournoi de la FCSFO ... p. 9

ON PARLE D'EUX

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central 948-9322.

AGENTS D'IMMEUBLE
M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369
M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur.: 735-2488; Rés.: 974-3993
M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234; 735-2552

APPAREILS ÉLECTRONIQUES
[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc]

ARTICLES RELIGIEUX
Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, 944-9780

ARTISANAT
Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumshe, Técumseh, 735-1235

ASSURANCES
Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112
La Mutuelle D'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707
Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh. 735-8000
Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur.: 727-3855; 727-6479; Rés.: 979-8581

AUTOMOBILES-PIÈCES
A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 (Windsor).

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE
Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville 727-3486.

COMPTABLES
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor, 258-4626.
Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, 253-6326.

CONSTRUCTION
[Voir Rénovation et Construction]

COSMÉTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ
Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop
Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325
Mme Rose D'Aoûst, propriétaire

DISTRIBUTEURS
Philip et Val McGraw, (distributeurs Shaklee et National Safety Associates), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor 945-8434.

ÉLECTRICIENS
Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

ENSEIGNES
Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, 735-1303.

ÉQUIPEMENT DE BUREAU
Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, 258-4979
FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555

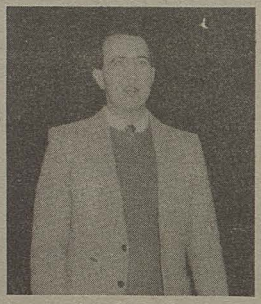
ÉQUIPEMENT SPORTIF
Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite à la page 12

Mme Donna Garrod, aide-enseignante qui était à l'école Georges P. Vanier, est maintenant rendue à l'école St-Edmond où elle occupe la même fonction.

* * * * *

L'émission de télévision de Radio-Canada Video-Club organise un concours entre toutes ses stations du pays pour voir laquelle produira le meilleur Video-Clip. Radio-Canada Windsor mise sur une chanson composée par le jeune **David Labute** et mise sur vidéo par l'interprète **Gabriel Gagnon** que l'on voit dans la photo au



cours de l'enregistrement. Les réalisateurs sont **M.Roger Faubert** et **Mlle Paulette Richer.** Le gagnant parmi les dix postes participants sera choisi le 21 février. Bon succès de la part du REMPART.

* * * * *

M. Marcel-André Sauvé, directeur du centre culturel "Les Compagnons" de North Bay et ancien président de l'Assemblée des centres culturels de l'Ontario a été nommé membre de la Commission des services en français par le premier ministre de la province pour remplacer feu Me Jean-François Aubé, décédé l'automne dernier.

* * * * *

Le Club de l'âge d'or Jean-PaulII vient de choisir le Conseil d'administration qui gèrera ses activités pour la prochaine année. On a reporté **M. Emile Lamarche, Mme Blanche Quenneville, M. René Quenneville et Mme Claire Beaulne** aux postes de président, première vice-présidente, secrétaire et trésorière respectivement, alors que **M. Roland Chabot,** ancien conseiller, a été nommé deuxième vice-président. **Mmes Géraldine Ferland et Régina Beaulieu** sont les deux nouvelles conseillères qui se joignent à **M. Jérémie Beaulne, Mme Pauline Bisson, Mme Rose Sirois, M. Valère Ferland et Mme Léanne Nadeau,** tous reportés pour un nouveau mandat. Le conseiller moral est le **P. Robert Champagne.** Le Club est toujours heureux d'accueillir de nouveaux membres et invite tous les francophones de 50 ans et plus à s'y joindre.

* * * * *

M. Yves St-Denis de Hawkesbury a été nommé membre de l'Ordre des francophones d'Amérique par le Conseil de la langue française du gouvernement du Québec. Enseignant de carrière, M. St-Denis a participé à de nombreux organismes de langue française. Il a été entre autre président général de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

* * * * *

M. Guy Matte a été nommé président par intérim de la Fédération des francophones hors-Québec pour remplacer **Me Yvon Fontaine** qui a dû quitter le poste pour des raisons familiales. M. Matte demeure à Ottawa, est enseignant de carrière et ancien président de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens. Il a l'intention de poursuivre les efforts pour assurer la présence de la radio et de la télévision de Radio-Canada partout au pays, d'inciter le fédéral à s'impliquer davantage dans le domaine de l'éducation de la minorité, et de poursuivre les démarches afin que l'on tienne compte des préoccupations des francophones hors-Québec pendant les prochaines rondes de négociations constitutionnelles.

* * * * *

Pour la première fois, une équipe de la Ligue de Sac de Sables Jean-Paul II a joué une partie de plus de 10,000 points. Félicitations à l'équipe des Cardinaux composé de **M. Gérard Doyon** et de **Mmes Angélique Roy, Cécile Beaulé et Edna Landry.**

* * * * *

Les parents et amis de **Mme Bertha Chaput** sont invités à partager une table chez sa fille **Mme Murielle Sheff** au 1155 de la rue Marion le dimanche 19 février de 13h à 17h à l'occasion de son quatre-vingtième anniversaire de naissance. Elle a 19 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants!

Calendrier des événements

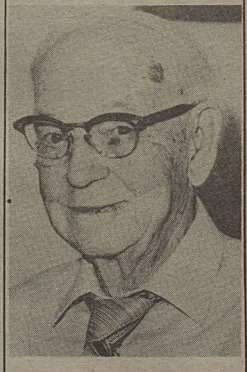
12 FÉVRIER - 13 FÉVRIER - 26 FÉVRIER - 5 MARS
20h00
4 PARTIES DE CARTES
Parrainé par les Dames de Ste-Anne, Pointe-aux-Roches
Ecole St-Paul, 840 chemin Comber, Pointe-aux-Roches
Prix d'entrée: $2.00 (Prix de présence, tirage et goûter)
Information: Marguerite Mailloux 798-5823.

SAMEDI 25 FÉVRIER
8:00 PM.
Soirée de talent et non-talent, goûter, tirage
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Salle paroissiale St-Jérôme
8.00$ par personne
Informations: Pierrette Asselin au 256-7683

DIMANCHE 12 MARS
20h
Partie de carte
Parrainé par la Fédération des Femmes Canadiennes-françaises de l'Ontario (Annonciation)
Ecole St-Paul, Pointe-aux-Roches
Prix: $2.00- Tirage et goûter
Informations: Pauline Gagnier au 798-5756

LUNDI 13 MARS
20h
Bingo du Cercle Notre-Dame des Missions
Salle de la Légion Royale Canadienne , Tecumseh

Décès



M. Alfred Parent est décédé le 9 février. Il était l'époux de feu Ella Jolie et père de **Fiorence [Mme Wilfrid Adam], Bernard [époux de Loretta], Paul [époux de Doreen] et Claire-Marie [Mme Paul Fournier],** tous de Windsor, de **Marie-Louise [Mme Léo Ouellette]** de Dearborn, Michigan, et de feu Louis. Survivent 24 petits-enfants et 53 arrière-petits-enfants. M. Parent était fondateur du commerce Parent Flowers.

Les élèves franco-ontariens font piètre figure en mathématiques et en sciences

OTTAWA(APF) Les résultats d'une enquête internationale sur l'état de l'apprentissage des sciences et des mathématiques chez des élèves de 13 ans indiquent que les jeunes Franco-Ontariens et les jeunes Acadiens du Nouveau-Brunswick font piètre figure par rapport aux francophones du Québec.

L'enquête révèle que les jeunes Franco-Ontariens ont des résultats inférieurs à la moyenne en mathématique, et très inférieurs à la moyenne en sciences. Tant en mathématiques qu'en sciences, les anglophones de l'Ontario obtiennent des résultats supérieurs aux francophones de la province. En comparaison, le Québec français se situe dans le groupe supérieur à la moyenne en mathématiques, et a des résultats autour de la moyenne en sciences.

Cinq pays et quatre provinces canadiennes ont participé à cette évaluation internationale coordonnée par le National Assessment of Educational Progress (NAEP), un organisme américain rattaché à la Educational Testing Service (ETS) à Princeton, au New Jersey. Trois des quatre provinces, soit le Québec, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick, ont évalué séparément les deux groupes linguistiques en présence sur leur territoire.

Les élèves de 13 ans des États-Unis, de l'Irlande, de l'Espagne, du Royaume-Uni, et de la Corée pour les pays, de même que ceux de la Colombie-Britannique, du Nouveau-Brunswick (français et anglais, de l'Ontario (français et anglais) et du Québec (français et anglais) ont passé au début de 1988 une épreuve de mathématiques de 45 minutes comprenant 63 questions et une autre de même durée en sciences comprenant 60 questions.

Chaque population était composée d'un échantillon de 2,000 élèves de 100 établissements scolaires différents.

MATHÉMATIQUES

Les Coréens écrasent toute compétition en mathématiques en obtenant des résultats très supérieurs à la moyenne de tous les autres participants. Le Québec français se classe néanmoins deuxième, alors que l'Ontario anglais se situe à la moyenne et l'Ontario français est avant-dernier. Seulement 40 pour cent des Franco-Ontariens de 13 ans peuvent résoudre des problèmes à deux opérations et utiliser les fractions, les décimales et les pourcentages (contre 58 pour 100 pour les Acadiens et 73 pour 100 pour les Québécois francophones). Ces pourcentages tombent respectivement à 7, 12 et 22 pour 100 lorsqu'il est question de comprendre des notions de mesure et de géométrie.

Malgré ces différences dans les résultats entre francophones de différentes provinces, l'étude démontre une étonnante constante quant aux perceptions développées par ces jeunes face aux mathématiques. Qu'on soit du Québec, de l'Ontario ou du Nouveau-Brunswick, ces jeunes croient dans une proportion de plus ou moins 80 pour 100 que la mathématique aide à résoudre les problèmes quotidiens. Plus ou moins 60 pour 100 de ces mêmes jeunes francophones croient qu'ils sont forts en maths, et plus de 80 pour 100 disent aimer beaucoup ou un peu la mathématique.

La statistique à la fois la plus étonnante et la plus disproportionnée révèle qu'un grand nombre de jeunes francophones des trois provinces canadiennes ont une perception sexiste des mathématiques! Ainsi, plus du tiers des trois populations francophones croient que la mathé-

Suite p.5

L'éducation coopérative débute bien à l'école L'Essor

(DJ) Certains élèves de l'école secondaire L'Essor savent exactement à quoi s'attendre du 'vrai monde du travail''.

Grâce au programme d'éducation coopérative, les étudiants peuvent s'immerser dans différents domaines de travail tout en continuant leurs cours réguliers. L'éducation coopérative est une entreprise conjointe entre l'école et le monde de travail donnant aux élèves l'occasion d'apprendre ailleurs que dans une salle de classe.

C'est la première année qu'elle est introduite à L'Essor et une vingtaine d'élèves y participent.

Le but principal du programme est de permettre aux élèves d'appliquer les connaissances apprises à l'école en milieu de travail, explique M. Richard Charrette, chef du département de commerce à l'école, et coordonateur du projet.

Le programme a également d'autres aspects bénéfiques, a-t-il ajouté. L'élève a la chance de travailler dans un domaine dans lequel il anticipe étudier au post-secondaire. Si l'étudiant réalise qu'il n'aime pas travailler dans ce domaine, il ne gaspillera pas des années à l'université ou au collège pour ensuite découvrir qu'il a mal choisi. D'un autre côté, l'élève peut découvrir une carrière qu'il n'a jamais même considérer, ajoute M. Charrette.

Les élèves inscrits à ce programme suivent des cours pendant une partie de la journée et se présentent chez leur 'employeur' où ils occupent un poste de travail pendant l'autre partie. Il ne sont pas rémunérés pour le travail.

Les élèves, qui sont choisis par un comité de professeurs, doivent accumuler un total de 220 heures chez l'employeur pendant l'année. Après avoir complété ces heures et les cours, l'étudiant peut se mériter trois crédits en tout, deux pour le travail à l'extérieur de l'école et un pour le cours correspondant.

Parmi les industries participantes, il y a des hôpitaux, des agences de police municipale et provinciale, des bureaux de comptabilité, des agences de relations publiques, des stations de radio, des firmes d'architecture, d'ordinateurs, etc.

Quoique soit le domaine choisi, l'élève suit un programme conçu pour lui personnellement pour lui permettre de toucher à presque tous les aspects du domaine en question, assure M. Charrette.

La réaction des élèves est très positive, dit-il. Ils sont heureux de pouvoir participer au programme.

Il n'y a pas vraiment de type spécifique d'élève qui convient au programme, explique-t-il, car l'éducation coopérative convient à différents types: celui ou celle qui planifie entrer bientôt dans le monde de travail,celui ou celle qui désire explorer différentes carrières, ou celui ou celle qui espère entreprendre un programme d'apprentissage.

"Comme professeur, c'est vital de préparer les élèves pour le monde réel, mais dans une salle de classe, c'est parfois très difficile de démontrer des situations de la vie moderne. Avec ce programme, un élève peut faire de telles expériences," indique le coordonateur.

Être dans une firme bien équipée permet aussi aux élèves de se familiariser avec des systèmes technologiques que les écoles n'ont pas dans leurs salles de classe.

Un autre aspect très important, c'est que ça permet à l'élève de maturer et de devenir plus responsable, conclut-il.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Le 11 janvier, 1989, le Credit Union de Walkerville, au 1600 est, rue Wyandotte, a été volé par un homme seul qui était armé d'un fusil à main.

L'homme y est entré vers 17h00, est allé directement au gichet et a placé une note sur le comptoir demandant de l'argent. Il a ensuite sorti un sac brun.

La caissière lui a donné l'argent de sa caisse puis il s'est retourné et est sorti. En sortant de la banque il se dirigea vers le nord le long de la rue Lincoln.

Le suspect était un homme de race blanche, d'entre 30 et 36 ans, pesant à peu près 150 lbs. Il avait une moustache et les cheveux noirs. Il portait une tuque noire, un manteau beige et des bottes de travail.

ALPHANA EN 15 MINUTES!

Aux organismes communautaires:

ALPHANA est prêt à faire une présentation de 15 minutes à votre assemblée. Nous voulons vous parler de notre service à la communauté francophone.

Nous voulons sensibiliser vos membres au sujet d'un thème qui [illegible] l'alphabétisation. Aussi, nous voulons souligner l'importance de votre rôle dans le cadre [illegible] communautaire.

Communiquez avec nous au 944-5991
Demandez Lise Ratté ou Jacques Parent

ALPHANA

AVIS
ENQUÊTE SUR LA CAPACITÉ MENTALE

La ministre de la Santé a nommé le professeur David N. Weisstub de même qu'un comité consultatif pour mener une enquête sur la capacité mentale. L'Enquête vise les objectifs suivants:

1. Examiner les questions touchant l'élaboration des critères propres à déterminer la capacité mentale d'individus à prendre des décisions.

2. Consulter et obtenir les points de vue de groupes professionnels, juridiques, de consommateurs et autres intéressés.

3. Recommander des normes cliniques propres à déterminer la capacité mentale d'individus à prendre des décisions quant aux soins de santé notamment, mais non limités aux domaines suivants:

—soins médicaux, chirurgicaux ou psychiatriques;
—accès aux dossiers médicaux ou autorisation de les divulguer;
—nomination d'un tuteur;
—gestion des ressources financières.

Les organismes et individus sont invités à soumettre des propositions concernant les questions mentionnées ci-haut par écrit, en anglais ou en français, au plus tard le 7 avril 1989 à l'adresse suivante:

Enquête sur la capacité mentale, 180, rue Dundas ouest, bureau 2005, Toronto (Ontario) M5G 1C5
(416) 324-4631

This information is available in English at the same address.

Commentaire

Au revoir!

NOTE: Notre adjoint à la rédaction depuis deux ans a terminé son emploi chez nous la semaine dernière pour aller prendre une autre sorte d'expérience dans la poursuite de sa carrière. J'en parlerai dans mon "Bloc-Notes" la semaine prochaine. Il nous a laissé le message suivant.

JCM

Ce n'est jamais facile, même si c'est inévitable, de dire "Aurevoir" à de chers amis. Depuis mon arrivée au REMPART, j'ai eu l'occasion de cultiver des relations spéciales avec plusieurs gens, des relations qui seront toujours des plus mémorables.

Parmi les lecteurs, les contacts pour les articles, et surtout parmi le personnel du REMPART, j'ai rencontré des gens qui sont simplement inspirants.

Quand j'ai été embauché au journal, Jean Mongenais (la force constante du REMPART), m'avait expliqué que pour bien faire mon travail, je devais avoir la fierté de la culture française et que je devrais vraiment avoir un amour et un respect pour tout ce qu'elle représente.

Au début,je ne savais pas exactement si je possédais de tels sentiments si profonds, ou même pourquoi c'était nécessaire pour le poste. Mais après presque deux ans en fonction, c'est non seulement clair, mais incroyablement évident.

Être francophone dans cette région, ce n'est pas facile, tout le monde le sait. C'est une vrai lutte. Heureusement pour moi, j'ai eu la chance d'être en relation avec ceux et celles qui mènent cette bataille pour la survie d'une culture. Ce sont ces gens que je vais manquer et ce sont ces gens qui m'ont rendu la tâche si agréable.

LE REMPART, c'est le journal des francophones du sud-ouest, c'est-à-dire de TOUS les francophones. J'espère qu'à l'avenir, le journal pourra continuer à prospérer avec l'appui de tous les francophones.

C'est avec un peu de tristesse que je dis au revoir au REMPART et à tous les gens qui y sont rattachés. Mon séjour ici a été une expérience très enrichissante qui sera toujours parmi mes meilleurs souvenirs.

Ceux et celles qui m'ont rencontré savent que mon français est loin d'être parfait. Il est mieux maintenant qu'il était quand j'ai commencé, mais pas encore maîtrisé. À tous ceux qui ont eu la patience d'écouter mes paroles parfois hésitantes, je dis merci! Et à tous ceux qui ont pris une minute pour passer un petit mot d'encouragement, je dis aussi merci.

J'ai maintenant de nouveaux défis à relever. C'est certain que quels qu'ils soient, mon expérience au REMPART m'aidera à les confronter.

Daniel Janisse

TRIBUNE POLITIQUE

NDLR: Cet espace est mis à la disposition des représentants gouvernementaux élus pour leur permettre de faire connaître aux gens qu'ils représentent leurs points de vue sur les sujets de leur choix.

Par Andy Brandt, leader Parti Progressiste-Conservateur de l'Ontario

La plupart des gens reconnaissent les vieilles rengaines "Votre chèque est dans le courrier" ou "Je suis du gouvernement - Je suis ici pour vous aider".

Bien il y en a une nouvelle que l'on peut maintenant ajouter à celles-là. Le 7 septembre, 1987, juste avant la dernière élection provinciale, le Premier ministre David Peterson a déclaré, "J'ai un plan très précis pour réduire les taux d'assurance-automobile."

Mais maintenant que l'élection est chose du passé et que les Libéraux y ont remporté une forte majorité, ce plan précis est en train de devenir un système appuyé par le gouvernement qui risque de voir augmenter les taux d'assurance de 35 à 40 pour cent en moyenne.

Voici ce qui s'est passé.

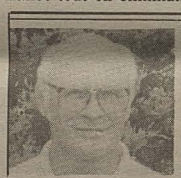
Après l'élection, le gouvernement a mis sur pied le Conseil de l'Assurance-automobile de l'Ontario. Cet organisme paragouvernemental a maintenant le double mandat d'établir quelle sera la marge de profit des compagnies d'assurance et quels seront les taux que devront payer les individus qui conduisent des voitures pour leur assurance-automobile.

Déjà, dans sa sagesse collective, le conseil a décidé que l'on devrait garantir un profit de 12 pour cent par année aux compagnies d'assurance. Pour assurer ce profit, un rapport commandé par le conseil déclare que le conducteur moyen de l'Ontario devra payer de 35 à 40 pour cent de plus pour son assurance. Et si vous êtes une jeune conductrice, prenez courage, car il pourrait s'agir d'une augmentation de jusqu'à 200 pour cent!

Ce nouveau système pour établir les taux d'assurance-automobile en Ontario nous donne maintenant le pire des deux mondes: il garantit un profit aux compagnies d'assurance tout en éliminant la concurrence sur le marché qui permet aux conducteurs et conductrices de rechercher le meilleur contrat.

Et voilà pour le plan précis du premier ministre Peterson pour réduire les taux d'assurance-automobile!

(Traduction du Rempart)



Vou$ et votre argent

par André Comeau

Le REER: Savoir choisir

Quelqu'un me donnait un coup de fil hier pour savoir s'il lui serait avantageux de placer son REER dans un fonds mutuel plutôt que dans un certificat de dépôt à la caisse ou à la banque, je lui ai dit que la question qu'il me posait n'était pas facile à répondre en quelques mots. J'ai fixé rendez-vous avec lui pour lui expliquer adéquatement ses options.

Il est bon de voir qu'il y a des gens qui veulent s'informer afin de prendre de sages décisions en ce qui concerne leurs affaires financières. Il y en a trop qui attendent la date limite pour faire leur REER et vont au plus rapide c'est-à-dire la caisse ou la banque la plus proche.

Il vaudrait mieux s'y prendre d'avance et faire du "shopping". Si l'on peut obtenir ¼% et ½% de plus, à longue échéance, ça peut vouloir dire des milliers de dollars de plus pour la retraite! Pensons-y sérieusement.

Pour revenir à mon homme, quand il viendra au rendez-vous fixé, je lui présenterai plusieurs options. Tout d'abord, je lui dirai que les taux d'intérêt payés par les institutions financières sont très attrayantes en ce moment. Il en est de même pour les fonds monétaires où l'argent produit de l'intérêt quotidien composé à la fin de chaque mois. Cet argent est disponible en tout temps et peut être placé ailleurs quand le temps est propice.

Je lui parlerai aussi des fonds mutuels investis dans des valeurs de choix. Je devrai lui expliquer que ce genre d'investissement, pourvu qu'il soit à long terme (environ 5 ans et plus) aura sans doute un rendement de 4 à 5% de plus que le taux d'intérêt payé par les institutions financières. Le prix qu'il faut payer pour ce rendement supérieur, c'est d'être prêt à subir certaines fluctuations dues au cycle économique. S'il est prêt à ce que son investissement diminue temporairement de valeur, à l'occasion, il sera richement récompensé éventuellement.

Depuis le 3 janvier- j'écris ces lignes le 9 février- le marché baissier que nous avons connu depuis août 1987 a soudainement changé d'humeur. La confiance est revenue et c'est un marché haussier qui est en cours.

C'est une période heureuse pour ceux et celles qui ont bravé le marché baissier pour investir à long terme. Une de mes clientes a déjà réalisé un gain de 12.59% dans son placement dans un REER le 3 janvier 1989. L'année s'annonce positive!

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

_____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50c
abonnement: $13.50/Canada.
$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Engager du personnel exige une bonne planification

Une préoccupation majeure de la plupart des propriétaires de petites entreprises en Ontario est la question potentiellement explosive des ressources humaines.

La gestion du personnel est l'un des éléments les plus importants pour la réussite d'une entreprise, et souvent, c'est l'un des domaines auxquels on s'arrête en dernier lieu.

Dans bien des cas, l'entrepreneur peut être la plus mauvaise personne qui puisse prendre en charge l'engagement, la formation et la gestion du personnel. Comme c'est le cas pour la tenue de livres et la comptabilité, le ou la propriétaire devrait déléguer la responsabilité d'engager le personnel s'il ou elle ne se sent pas compétent pour le faire. On peut également assister à l'un des nombreux séminaires et ateliers qui sont offerts dans ce domaine.

Qu'il s'agisse d'une exploitation forestière de 10 personnes du Nord de l'Ontario, d'une société de logiciels d'Ottawa ou encore d'une charcuterie à la mode de Markham, les étapes de base pour décrire un poste, trouver la personne qui convient et gérer le personnel comme il se doit sont plus ou moins les mêmes partout.

"Un programme bien pensé de recherche, de recrutement, de formation et de gestion du personnel rendra une petite entreprise plus productive", dit Ross Finlay, directeur général de la Personnel Association of Ontario.

"La concurrence est très forte en ce moment dans la recherche d'employés compétents, même pour les réceptionnistes et les secrétaires, et il est utile de planifier à l'avance des politiques de salaire et d'avantages sociaux qui aident à attirer et à retenir le personnel."

Les conseillers en personnel précisent les étapes clés suivantes dans l'élaboration d'un système de ressources humaines:

1. Déterminer vos besoins en main-d'oeuvre pour l'année qui vient aussi longtemps d'avance que possible afin de pouvoir planifier.

2. Ensuite, recruter des candidats pour le poste, habituellement en l'annonçant. Votre publicité peut s'adresser à un large public et paraître dans un journal régional, ou encore vous pouvez restreindre sa cible en annonçant dans un bulletin ou un magazine d'industrie si vous avez besoin de quelqu'un qui possède des compétences très précises.

3. Assurez-vous de savoir exactement ce que vous cherchez. Précisez bien dans votre esprit les tâches à accomplir et assurez-vous d'être capable de les décrire clairement. Puis, choisissez le candidat qui répond le mieux à cette description.

4. La formation et l'orientation devraient faciliter aux nouveaux employés leur adaptation aux normes de la société et l'apprentissage de ses valeurs. On devrait également les informer des critères qui serviront à mesurer leur rendement.

5. Les échelles de salaires et les avantages sociaux dépendent normalement des conditions du marché local et on peut les fixer simplement en s'informant auprès des personnes qui oeuvrent dans la même industrie.

Enfin, la gestion du personnel est un processus dynamique. Elle est en perpétuel changement parce que les gens, notre société, les attentes et les règles du jeu changent constamment. On ne devrait pas s'arrêter à y réfléchir une fois par année mais plutôt y consacrer régulièrement de l'attention et de l'étude.

"Ce que nous recherchons, M. Tremblay, c'est un cadre dynamique, un chef, un ..."

Les élèves franco-ontariens ... suite de la 3

matique convient davantage aux garçons qu'aux filles. Explication des auteurs de l'étude: la traduction de la question en français explique peut-être ces réponses.

Heureusement pour les filles et les féministes, l'étude démontre qu'elles réussissent aussi bien que les garçons.

SCIENCES.

Les résultats sont désas- Franco-Ontariens et les Acadiens. Les premiers de classe diens. Les premiers de classe sont les élèves de la Colombie-Britannique, qui sont talonnés par les Coréens. Encore ici, l'Ontario anglais se situe près de la moyenne mais l'Ontario français y est nettement inférieur.

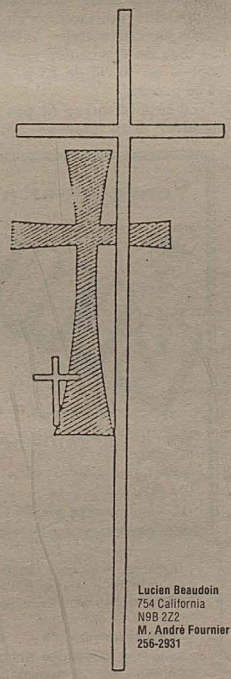
Les écarts entre les garçons et les filles sont beaucoup plus grands en sciences qu'en mathématiques. Il est de 21 points au Québec français, de 11 points en Ontario français et de 17 points au Nouveau-Brunswick français, toujours en faveur des garçons.

L'enquête confirme également que dans tous les pays et toutes les provinces, le nombre d'heures d'écoute quotidienne de la télévision a un effet négatif direct sur le rendement en mathématiques et en sciences. Par exemple au Québec français, la moyenne se situe à deux heures ou moins de télévison à chaque jour. Cette moyenne est de 3 à 4 heures de télévision par jour chez les Franco-Ontariens et les Acadiens. Ils sont même deux fois plus nombreux que les jeunes Québécois à passer cinq heures ou plus par jour devant le petit écran. Les auteurs constatent que "la télévision et les devoirs se font concurrence pour retenir l'attention et le temps des élèves", et que les résultats de l'enquête internationale "donnent à penser que la télévision l'emporte".

Invitée à commenter les résultats, la sous-ministre en éducation franco-ontarienne a déclaré à l'APF qu'elle ne s'attendait pas à ce que les résultats soient si bas chez les francophones. Mme Mariette Carrier-Fraser note que les jeunes de 13 ans ont surtout de la difficulté à solutionner des problèmes. Comment cela s'explique-t-il? Selon la sous-ministre, le matériel didactique n'est pas aussi à jour pour les élèves francophones que pour les élèves anglophones parce que les éditeurs hésitent à produire ce matériel, compte-tenu de la petitesse du marché. Autre explication: les jeunes Franco-Ontariens ont des difficultés de langage, ce qui serait propre à un groupe minoritaire. Enfin, le personnel enseignant n'aurait peut-être pas assez mis d'emphase sur les sciences et les mathématiques dans les écoles.

Est-ce que les Franco-Ontariens auraient obtenu de meilleures notes s'ils avaient passé les épreuves en anglais? "C'est fort possible" dit Mme Carrier-Fraser sans toutefois en avoir la preuve.

Avant même de connaître les résultats de l'étude, le ministère de l'Éducation de l'Ontario a pris des mesures pour corriger le manque de matériel didactique en français. On tera aussi appel à des conseillers pédagogiques du Québec.



Le Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor

Annonce

L'inscription

À la maternelle et au jardin d'enfants

Veuillez téléphoner à votre école pour prendre rendez-vous

durant la semaine du *20 - 24 février 1989*

Pour être admissible à la maternelle, l'enfant doit être âgé de 4 ans avant le 31 décembre 1989.

Pour être admissible au jardin d'enfants, l'enfant doit être âgé de 5 ans avant le 31 décembre 1989.

L'inscription aura lieu dans les écoles de langue française et anglaise.

Les écoles de langue française

Lucien Beaudoin
754 California
N9B 2Z2
M. André Fournier, M. Ed.
256-2931

Ste-Anne
1140 Monmouth
N9Y 3L9
Mme Nicole Krapac, M. Ed.
256-1911

St-Edmond
765 Marentette
N9A 1Z5
M. Robert Bisnaire, B.A.
256-0503

Monseigneur Jean Noël
3225 California
N9E 3K5
Mme Monique Simard, M. Ed.
966-6670

Ste-Thérèse
5305 Tecumseh Rd E.
N8T 1C5
M. Robert Vallée, M. Ed.
VP. M. Nil Parent, M. Ed.
945-2628

Georges P. Vanier
6200 Edgar St.
N8S 2A6
Mlle Francine Létourneau, M. A.
948-9481

M. Ron O'Brien
Directeur de l'éducation

Section de langue française du Conseil

Mme Jeanne Mongenais, présidente

P. Robert Champagne

Mme Amélia Bénéteau

EN BREF

• UN RAPPORT INDÉPENDANT CONFIRME LA FIABILITÉ DU SERVICE POSTAL DE PREMIÈRE CLASSE

(APF) Les Canadiens auront peut-être de la difficulté à le croire, mais le rendement de la Société canadienne des postes pour la livraison du courrier de première classe dépasse les 90 pour 100 dans les grands centres urbains du pays pour le dernier trimestre de 1988.

La firme d'experts-comptables Clarkson Gordon de Toronto qui est chargée d'analyser à chaque trimestre le rendement de service de la Société canadienne des postes, a posté plus de 50,000 pièces postales au pays durant le trimestre à l'étude. Les résultats indiquent que 92 pour 100 du courrier posté dans un centre urbain et destiné au même centre a été livré en deça de l'objectif de deux jours ouvrables fixé par la Société, que 93 pour 100 du courrier posté entre deux grands centres urbains de la même province a été livré en deçà de l'objectif de trois jours ouvrables, et que 95 pour 100 du courrier posté entre deux grands centres urbains de provinces différentes a été livré en deçà de l'objectif de quatre jours ouvrables.

• UN FRANCOPHONE DU NORD CANADIEN REÇOIT UN PRESTIGIEUX PRIX POUR SES RECHERCHES

(APF) Le père René Mary-Rousselière de Pond Inlet sur l'île de Baffin (T.N.O.), missionnaire oblat, est devenu le premier habitant du Nord canadien, et le premier francophone de l'extérieur du Québec, à recevoir le Prix de la recherche scientifique sur le Nord.

Il s'est distingué par ses recherches archéologiques et ethnologiques qui ont favorisé une meilleure compréhension de la culture inuit dans le Nord. Son travail a été publié dans la revue National Geographic.

• LE SANG AU RECYCLAGE

(ASP) Les chirurgiens envisagent de recycler une matière première qui, jusqu'alors, prenait le chemin des poubelles: le sang! Afin de pallier aux pénuries chroniques de sang, des chercheurs de Chicago ont en effet mis au point une technique permettant de récupérer jusqu'à 90 p. cent du sang perdu par un patient lors d'une opération. Le sang est d'abord absorbé par de petites éponges. Puis on tord ces éponges dans une solution saline, qui est filtrée et centrifugée, ce qui permet d'en récupérer les globules rouges. Ceux-ci peuvent ensuite être retransfusés au patient. En plus d'économiser du sang, cette technique réduit à néant le risque de transmettre au patient une maladie comme le sida.

• PRIX D'EXCELLENCE ENVIRONNEMENTALE

"L'environnement: à nous de choisir" sera le thème de la Semaine de l'environnement 1989. À cette occasion, Environnement Canada décerne les premiers prix d'excellence environnementale, qui veulent rendre hommage aux Canadiens qui s'attachent à protéger et restaurer leur environnement.

La Semaine de l'environnement aura lieu du 4 au 10 juin, 1989. Les prix d'excellence portent sur six domaines distincts: 1.Organisme sans but lucratif, 2. Communication environnementale, 3. Initiative environnementale d'une personne morale, 4. Prix de l'oeuvre écologique, 5. initiative environnementale d'une municipalité, 6. Expo-science à caractère environnemental.

Les mises en candidature devront être expédiées au plus tard le 15 mars et pour autres renseignements on peut contacter Mme Gail Turner au (819)997-6827.

• LA VACCINATION, OUI S'L VOUS PLAÎT!

(ASP) En Grande-Bretagne, en 1974, beaucoup de médecins et de parents ont cru que le vaccin contre la coqueluche était responsable de plusieurs cas de mortalité chez des bébés de moins d'un an - bien que la culpabilité du vaccin n'ait jamais pu être prouvée. Aussitôt, le taux de vaccination chez les bébés est passé de 85 p. cent à 65 p. cent.

Le résultat ne se fit pas attendre: deux grandes épidémies, en 78-79 et 82-83, tuèrent plusieurs milliers d'enfants.

À travers le monde, la coqueluche cause la mort de 600,000 enfants chaque année. "Il faut donc accentuer les programmes de vaccination contre la coqueluche dans tous les pays", ont conclut des experts mondiaux réunis à Copenhague, en octobre dernier.

• ONTARIO HYDRO DÉVOILE SON PROGRAMME DE RÉDUCTION DES ÉMISSIONS ACIDES

"Ontario Hydro dépensera 2,5 milliards de dollars d'ici la fin du siècle afin d'atteindre, ou même de dépasser, les objectifs fixés par le gouvernement provincial en matière de réduction de la pollution atmosphérique", a déclaré le président-directeur général et président du conseil d'administration d'Ontario Hydro, M. Robert Franklin.

Ce programme limiterait les émissions acides à 215,000 tonnes en 1994, soit une réduction de plus de 60% par rapport à 1987.

Ontario Hydro regroupe en quatre catégories les moyens suggérés pour atteindre ses objectifs: installation de dispositifs de réduction des émissions, tels des épurateurs; utilisation plus restreinte des centrales au charbon; réduction de la teneur en soufre du charbon; et mise en service d'installations moins polluantes.

• PRIX À LA GÉRANTE DU MOTEL JOURNEY'S END.

Mme Marie Restaino, gérante du motel Journey's End de la rue Dougall à Windsor a reçu un des prix "Gérant(e) de l'année" de la corporation qui gère la chaîne. Elle figurait parmi dix-huit candidats.

Elle reçoit ainsi une croisière de deux semaines pour deux personnes dans la Méditérannée.

Jeunes du Canada : points de repère gratuits pour votre avenir!

La nouvelle édition 1989 de **Palmarès**, un livret conçu pour faciliter la planification de votre avenir, est maintenant disponible.

Palmarès contient des détails pertinents sur plus de 100 programmes et services offerts à la jeunesse par le gouvernement du Canada. Il vous apprend en quoi consistent les différents programmes, quel groupe vise chacun d'eux et avec qui communiquer pour obtenir de plus amples informations.

Palmarès est un guide précieux : que ce soit dans le but de changer, de chercher ou de garder un emploi; d'accéder au système scolaire ou de poursuivre des études; de voyager à l'intérieur et à l'extérieur du Canada; de conserver une santé et une condition physique saines ou de surmonter des problèmes personnels.

Nous savons que cette publication vous sera très utile. Veuillez nous écrire pour obtenir votre exemplaire gratuit ou envoyez simplement le coupon ci-dessous.

Veuillez me faire parvenir un exemplaire de **Palmarès**.

NOM _____

RUE _____

VILLE _____

PROV. _____ CODE POSTAL _____

Adresser à: Monsieur Jean J. Charest
Ministre d'État à la Jeunesse
Palmarès
140 Promenade du Portage
Ottawa-Hull K1A 0J9

Gouvernement du Canada
Ministre d'État à la Jeunesse

Government of Canada
Minister of State for Youth

Canada

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Mercredi 15 février - 18h30
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Club Richelieu Windsor**

Lundi 20 février - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex**

Mardi 21 février - 17h
Salle Can-Am, 576, ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association Canadienne-Française de l'Ontario**

Vendredi 3 mars - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University
Parrainé par: **Le cercle de Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne**

EN BREF

• OCTROIS POUR RÉNOVATION DE DOMICILES

Windsor et Tilbury figurent parmi la liste de sept municipalités de la province qui recevront des fonds dans le cadre du Programme ontarien de rénovation de domiciles. Elles auront accès à 97,000$ et 40,000$ respectivement.

Le programme vise à aider aux propriétaires ayant un revenu maximal de 21,000$ en accordant des prêts allant jusqu'à 7,500$ à des taux d'intérêt avantageux, et parfois avec remboursement partiel seulement, pour améliorer leurs domiciles en corrigeant des défauts structuraux ou sanitaires ou en améliorant le plombage, l'isolation, le chauffage ou l'électricité.

• DEUXIÈME SÉMINAIRE RÉGIONAL POUR LES AÎNÉ[E]S FRANCOPHONES

La ministre ontarienne déléguée aux Affaires des personnes âgées, Mme Mavis Wilson, a annoncé la présentation d'un séminaire pour les aîné(e)s francophones de l'Est de la province le 2 mars prochain à Cornwall.

Le séminaire a été ajouté à la série de séminaires régionaux ayant comme thème **"Le Dynamisme n'a pas d'âge"** vu la forte participation et l'enthousiasme démontré au séminaire francophone tenu à Sudbury en novembre 1988.

Les participant(e)s au séminaire entendront divers conférenciers dont M. André Lécuyer, consultant en éducation et en administration, qui les entretiendra sur le thème "Le troisième âge en plein essor".

• L'ADMISSION DE FRANCO-ONTARIENS À CERTAINS PROGRAMMES UNIVERSITAIRES AU QUÉBEC EST FACILITÉ

Selon un protocole d'entente entre l'Ontario et le Québec, cette dernière réservera jusqu'à cinq places pour étudiants franco-ontariens dans chacun des domaines suivant d'études universitaires suivants: Audiologie/Orthophonie, Art dentaire, Médecine (premier cycle), Soins infirmiers (maîtrise), Pharmacie, Services sociaux (maîtrise).

Le programme vise à accroître le nombre de praticiens francophones aptes à dispenser en francçais des services sociaux ou des services de santé aux Ontariens. Les étudiants en bénéficiant doivent s'engager à revenir en Ontario travailler penant au moins 24 mois dans une région désignée par le gouvernement ontarien.

Les avis de demande doivent parvenir avant le premier mars. Pour renseignements: Ministère des Collèges et Universités (416)965-6407.

• FINI LES ROUTES GELÉES... ET LA CORROSION!

(ASP) Le sel que l'on épand sur nos routes l'hiver cause des dommages importants aux voitures, aux routes et aux ponts. Les pertes sont estimées à 240 millions de dollars chaque année au Canada, sans oublier les dommages à l'environnement.

Or voici qu'une firme ontarienne propose une nouvelle recette, importée des États-Unis, pour faire fondre la glace: un mélange de chlorure de magnésium et d'une substance anti-corrosion, le PCI. Cette substance est un déchet de l'industrie des pulpes et papiers, une sorte de colle qui lie les fibres du bois.

Selon la firme Canadian Protective Products, ce mélange est 80 pour cent moins corrosif que le sel. De plus, il est biodégradable, et il est efficace à des températures plus basses que le sel, dont l'efficacité diminue à partir de -7•C. Le produit idéal? Peut-être, sauf qu'il coûte deux fois plus cher que le sel. Cet hiver, quelques municipalités ontariennes utilisent, à titre expérimental, ce nouveau produit, appelé Freezgard + PCI.

• 15 600 À LA FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE PARENTS ET INSTITUTEURS

Le ministère de l'Éducation accordera une subvention de 15 600$ à la Fédération des associations de parents et d'instituteurs de langue française de l'Ontario, a annoncé aujourd'hui M. Chris Ward, ministre de l'Éducation.

Il a précisé que la subvention contribuerait au financement du fonctionnement général de la Fédération pour l'année 1988-1989.

La FAPI est un organisme provincial sans but lucratif qui constitue l'unique porte-parole des groupes de parents francophones auprès du ministère de l'Éducation.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Notre service coach prend une nouvelle saveur.

À vos fourchettes! Maintenant, en voiture-coach, VIA Rail[MC] vous sert gracieusement de savoureux repas légers sur le trajet de Windsor vers Toronto. Plus que jamais vous voyagez l'esprit tranquille, puisque, comme toujours vous vous déplacez en tout confort. Sauf que maintenant, avec les nouveaux repas légers, vous n'avez même pas à vous soucier d'un petit creux éventuel! Ajoutez à cela le service courtois et les horaires pratiques de VIA[MC], et vous avez là une offre drôlement alléchante... Pour un voyage de bon goût, choisissez VIA.

de Windsor à	
Toronto	53$*

*Tarif aller-retour le même jour en voiture-coach. Ne vaut pas les vendredis, ni le 23 mars, ni le 27 mars 1989.

Pour renseignements ou réservations, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA Rail au 256-5511.

Afin d'informer adéquatement sa clientèle, VIA Rail indique les tarifs applicables, ainsi que les restrictions importantes s'y rattachant.

VIA[MD]

Allez-y en train. C'est sans pareil.[MC]

[MC]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc.
[MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

Le sud-ouest fait bonne figure au tournoi de quilles de la FCSFO

(C) Les représentants de la région de Windsor se sont fait remarquer au récent tournoi provincial de quille de la Fédération des Clubs sociaux Franco-ontariens tenu à Niagara Falls. Ils ont remporté le premier prix dans trois des quatre catégories d'individus et une équipe de Windsor s'est également classée deuxième pour le haut simple d'équipe.

Chez les hommes, M. Craig Douglas a roulé 599 pour remporter le trophée pour le plus haut triple, et un autre représentant de la région, Donald Michaud, s'est classé troisième avec 557.

Chez les femmes, le plus haut triple, soit 521, a été roulé par Mme Henriette Michaud, et le plus haut simple de 234 par Mme Rina Michaud.

L'équipe qui s'est classée deuxième pour le plus haut simple était composée de Roland Ringuette, Jacqueline Ringuette, Conrad Michaud, Henriette Michaud et Maurice Gagnier.

En tout, neuf équipes de la région de Windsor se trouvaient parmi les 35 équipes participantes, et les organisatrices de la délégation de cette région, Mmes Chantal Morin et Henriette Michaud, se sont dit enchantées de cette participation.

Joyeux Troubadours

Résultats du 12 février
PLus haut simple
HOMMES

Sam Basque	230
Maurice Gagnier	212
Georges Paquette	200

FEMMES

Sylvie Chiasson	205
Marianne Vallée	193
Henriette Michaud	189

ÉQUIPES

Bûcherons	678
Homards	663
Maringuoins	657

Plus haut triple
HOMMES

Maurice Gagnier	532
Luc Côté	529
Georges Paquette	507

FEMMES

Marianne Vallée	545
Henriette Michaud	528
Juliette Lachance	453

ÉQUIPES

Bûcherons	1876
Maringuoins	1843
Problèmes	1819

Premier gagnant 50/50
Noëlla Bellavance
Deuxième gagnant 50/50
Rita Vallier
Classement suite au 12 fev

Brillants	27
Arc-en ciels	26
Tigres	26
Maringuoins	25
Bûcherons	24
Chandelles	24
Serpents	24
Problèmes	23
Cavaliers	21
Exterminateurs	21
Cobras	18
Homards	17
Braves	17
Baleines	16
Etoiles	15
Moufettes	12

Meilleures moyennes
HOMMES

Maurice Gagnier	174
Jack Tracey	169
Georges Paquette	169
Jules Chiasson	166

FEMMES

Marianne Vallée	159
Suzanne Paquette	157
Henriette Michaud	150
Françoise Grondin	150

Fleur de Lys

Résultats du 12 février
PLus haut simple
HOMMES

Raymond Laroche	211
Gaston Pitre	208
Neil Bogucki	202

FEMMES

Chantal Morin	236
Angèle Lapierre	208
Aline Duguay	194

ÉQUIPES

#8 Reid's Trophy	928
#1 Romeo Machine	910
#7 Star Custom Con.	899

Plus haut triple
HOMMES

Robert Chrétien	555
Raymond Laroche	532
Pierre Chrétien	529

FEMMES

Angèle Lapierre	564
Chantal Morin	550
Jocelyne Poulin	512

ÉQUIPES

#8 Reid's Trophy	2536
#1 Romeo Machine	2532
#7 Star Custom Con	2527

Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Sue Woodrich	45
Chantal Morin	89

Premier gagnant 50/50
Micheline Lapierre
Deuxième gagnant 50/50
Beth Parent
Classement suite au 12 fev

#12 Joyeux	29
#6 Simo Air	28
#2 P&A Regent	26
#11 R&D Trucking	24
#5 Dynamite Disco	22
#12 P&A Texaco	21
#8 Reid's Trophy	20
#9 Champion Rest	19
#7 Star Custom Con	18
#4 Bowlero Bowl	18
#1 Romeo Machine	16
#10 Adrian Al.	11

Meilleures moyennes
HOMMES

Gilles Morin	177
Robert Chrétien	176
Donald Ethier	168
Réjean Morin	168

FEMMES

Angèle Lapierre	173
Adelaide Dease	163
Renette Morin	161

Ballon-balai

Une joute semi finale

Pioneer Hydraulic	4
Club Alouette	2

Première joute d'une série de 3.

Vous pouvez aider à bâtir l'avenir en créant des logements à but non lucratif.

Les gouvernements du Canada et de l'Ontario, bâtissent *en prévision* des besoins futurs. Nous prévoyons la création d'une grande variété de logements à but non lucratif, mais nous avons besoin de la participation active de votre groupe communautaire pour construire ces logements dans votre communauté.

Ce programme est subventionné par le gouvernement du Canada, par l'entremise de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, et par la province de l'Ontario, par l'entremise du ministère du Logement.

Des fonds sont mis à la disposition des coopératives, des organismes, des églises, des clubs bénévoles ou d'autres groupes communautaires à but non lucratif intéressés à créer des logements abordables.

Dans certains quartiers, des groupes ont reçu une aide financière afin de mettre sur pied leur propre groupe communautaire. Il en résulte des logements à la portée des familles, des personnes âgées et des adultes célibataires à revenu faible ou moyen.

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au bureau régional du ministère du Logement de votre localité (voir adresses ci-dessous). Les demandes préliminaires doivent parvenir au plus tard le 28 avril 1989. Aidez à bâtir l'avenir. Participez aujourd'hui même à la création de logements à but non lucratif.

Les logements à but non lucratif—tout le monde y gagne.

Canada Ontario

Bureaux régionaux du ministère du Logement:

55, rue Hess sud **Hamilton** L8P 4R8 (416) 521-7500 Appels interurbains sans frais: 1-800-263-8295	380, rue Wellington Bureau 1100 **London** N6A 5B5 (519) 679-7110 Appels interurbains sans frais: 1-800-265-4733	1365, rue Richmond Bureau 300 **Ottawa** K2B 6R7 (613) 820-8305 Appels interurbains sans frais: 1-800-267-6108	1191, avenue Lansing **Sudbury** P3A 4C4 (705) 560-6350 Appels interurbains sans frais: 1-800-461-1190	540, rue Arthur ouest **Thunder Bay** P7E 5R7 (807) 475-1465 Appels interurbains sans frais: 1-800-465-5015	4950, rue Yonge Bureau 400 **Toronto** M2N 6K1 (416) 225-1211 Appels interurbains sans frais: 1-800-668-0208

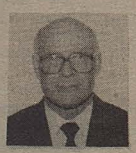
Choisissez l'Epargne-Retraite

*Rendement d'un an: 19.9%**

*Moyenne de 10 ans: 15%**

Pourquoi se contenter de moins?

Pour une saine planification financière, Faites un rendez-vous avec



André Comeau
Service Financiers Régal
2407 avenue Dougall
Rés.: 734-7921
Bureau: 972-1520

Heures flexibles

*Financial Times, 19 décembre 1988. Il n'est pas garanti que le rendement futur d'un fonds soit équivalent à son rendement passé.

SPORTS SPORTS SPORTS

MM. Gilles Gagnon et Daniel Poulin, animateurs d'une émission spéciale de télévision de Radio-Canada "$PORT$, qui sera diffusée le jeudi, 16 février, à 18h30. Il s'agit d'une analyse du sport professionnel au Canada en général. On se penchera sur l'aspect financier et les stratégies de marketing. On parlera de football, hockey, baseball et soccer, des succès et des échecs, des défis à relever.

Les invités sont M. Jérôme Dupont, ex-leaf de Toronto et étudiant en comptabilité, M. Phillippe Legault, relationniste des Rough Riders d'Ottawa, M. Raymond Ferland, commentateur sportif à la pige de la région de Windsor, et Mme Danielle Bouchard, pigiste à Toronto.

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec

LABATTS...

...brasseurs des bières

- Bleue
- Bleue légère
- Budweiser
- Crystal
- Carlsburg

Jean-Paul II

Résultats du 7 février

Plus haut simple

HOMMES

Germain Roy	183
Emile Lamarche	177
Bertrand Lapierre	170
Jeremy Beaulne	170

FEMMES

Angélique Roy	204
Rose Sirois	180
Pauline Bisson	167

ÉQUIPES

#9 Tulipes	661
#5 Oiseaux Bleus	660
#10 Hirondelles	652

Plus haut triple

HOMMES

Germain Roy	511
Bertrand Lapierre	486
Emile Lamarche	472

FEMMES

Rose Sirois	491
Angélique Roy	490
Pauline Bisson	472

ÉQUIPES

#9 Tulipes	1850
#5 Oiseaux Bleus	1829
#2 Loups	1827

Classement suite au 7 fev.

#9 Tulipes	28
#5 Oiseaux Bleus	27
#6 Etoiles	24
#3 Hiboux	24
#2 Loups	22
#4 Frissons	21
#10 Hirondelles	18
#7 Acadiens	16
#1 Abeilles	16
#8 Serins	13

Meilleures moyennes

HOMMES

Germain Roy	162
Maurice Beaudet	160
Zéphirin Beaulieu	155

FEMMES

Gemma Bélanger	156
Rose Sirois	147
Pauline Bisson	142

Sacs de Sable

Résultats du 7 février

Plus haut simple

HOMMES

Gérard Doyon	1190

FEMMES

Angélique Roy	1350

ÉQUIPE

Cardinaux	3870

PLus haut triple

HOMMES

Germain Roy	2790

FEMMES

Angélique Roy	2610

ÉQUIPE

Cardinaux	10100

Les joueurs qui ont joué plus de 1000

Angélique Roy	1350
Gérard Doyon	1190
Germain Roy	1150-1090
Edna Landry	1130
Zéphirin Beaulieu	1110
Ernest Duguay	1070
Lyli Brulé	1070
Emile Lamarche	1060
Yvette Lapierre	1020
Cécile Beaulé	1010

Classement suite au 7 fev.

Alouette	96
Tigres	76
Castors	75
Cardinaux	71
Loups	57
Pinsons	54
Pics Bois	51
Lions	41

Meilleures moyennes

HOMMES

Germain Roy	860
Zéphirin Beaulieu	780
Théo Boudreau	690

FEMMES

Marie Parent	730
Rose Sirois	630
Edna Landry	630
Evangéline St-Louis	610
Yvette Lapierre	610

Le plus haut triple à date

Arthur Beaulé	3170

ÉQUIPES

Plus haut simple à date

Tigres	3870
Cardinaux	3870

Plus haut triple à date

Cardinaux	1010

Érablière

Résultats du 10 février

Plus haut simple

HOMMES

Larry Vetor	247
Mario Girard	210
Jean-A. Godin	204

FEMMES

Solange Ward	186
Cécile Langlois	185
Rose-Marie Thibert	183

ÉQUIPES

#5 Outardes	898
#11 Brillants	866
#8 Diamants	853

PLus haut triple

HOMMES

Larry Vetor	593
Jean-A. Godin	558
Mario Girard	552

FEMMES

Solange Ward	537
Monique Giasson	517
Monique Robichaud	498

ÉQUIPES

#10 Ricaneux	2508
#5 Outardes	2507
#1 Sournois	2469

Classement suite au 10 fev

#11 Brillants	31
#1 Sournois	26
#3 Malchoisis	26
#12 Jubilés	25
#9 Combattants	24
#6 Migraines	23
#2 Chocolats	23
#10 Ricaneux	20
#5 Outardes	16
#4 Mobiles	14
#7 Tornades	13
#8 Diamants	11

Meilleures moyennes

HOMMES

Mario Girard	192
Larry Vetor	181
Jean-A. Godin	171

FEMMES

Solange Ward	166
Yvette Nadeau	157
Arnolda Godin	156

MELODIES Marion

Un service de disc-jockey bilingue qui offre une vaste sélection de musique de choix en français et en anglais et des systèmes d'éclairages clignotant sur demande.

10% de rabais à ceux et celles qui retiennent nos services **avant le 15 mars** pour n'importe quel événement en 1989!

Louis Marion 258-6900, 258-6919

GROWING TOGETHER
Catholic Education Catholique
GRANDIR ENSEMBLE

Le Conseil des Ecoles Séparées Catholiques du Comté d'Essex

Inscription - Maternelle et Jardin d'enfants

du 13 au 17 février 1989

L'enfant doit avoir 4 ans révolus au 31 décembre 1989 pour être admis à la maternelle et 5 ans révolus à la même date pour être admis au jardin d'enfants. Les certificats de naissance et de baptême seront requis lors de l'inscription.

Les écoles mentionnées ci-dessous offrent une éducation en français mais l'anglais y est aussi enseigné comme matière obligatoire dès la 4e année.

Veuillez communiquer avec la direction de l'école de votre région pour de plus amples renseignements et prendre rendez-vous pour l'inscription.

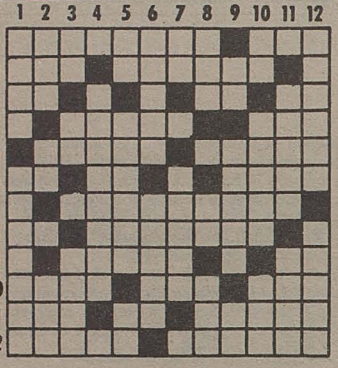
ÉCOLES	DIRECTEUR/TRICE	TÉLÉPHONE
Saint-Antoine, régions de Técumseh et St. Clair Beach	Pauline Bornais	735-2165
Saint-Ambroise, régions de St-Joachim et Staples	Jacqueline Lalonde	728-2010
Saint-Paul, régions de Pointe-aux-Roches et Comber	Jean-Marc Larocque	798-3022
Sainte-Ursule, régions de McGregor, Harrow, Colchester, Essex, Cottam et Maidstone	Larry Paquette	726-6114
Saint-Jean-Baptiste, régions d'Amherstburg, Anderdon et Malden	Léo Sylvestre	736-6427
Sacré-Coeur, région de LaSalle	Germaine Quenneville	734-1380
Saint-Joseph, région de Rivière-aux-Canards	Jean Bénéateau	734-6145
Saint-Michel, régions de Leamington et Kingsville	Jean Brûlé	326-6125
Pavillon des Jeunes, régions de Belle-Rivière, Woodslee, Maidstone et Rochester	François Caron	727-6044

Ronald J. Reddam
Directeur de l'éducation

Donald Petrozzi
Président du conseil

Aurèle Bénéteau
Président de la section de langue française

mots croisés



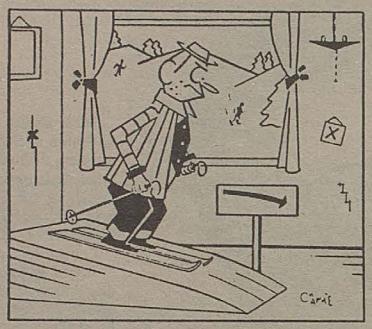
HORIZONTALEMENT

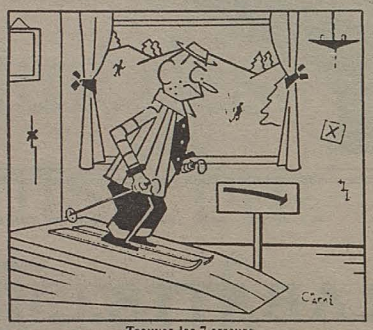
1—Jour de la semaine. — Fin de participe.
2—Banal pour avoir été trop souvent répété. — Enlèveras.
3—Note. — Du verbe avoir. — Équerre.
4—Pays. — En deçà.
5—Sacrifice divin. — À la suite de.
6—Poss. — Dans triple. — L'Irlande.
7—Caractères écrits.
8—Chemin de halage. — Fortune suffisante.
9—Haltes, moins une lettre. — Préfixe.
10—Pion. — Roue d'une poulie. — Amas.
11—Première femme. — Outil de la modiste. — Miséricorde.
12—Pressé, touffu. — Profession manuelle.

VERTICALEMENT

1—Projets suffisamment médités. — Mélange de légumes (pl.).
2—Dans la rose des vents. — À moi. — Prière.
3—Note de musique. — Pron. pers. — Acide.
4—Qui appartient à la musique.
5—De l'alphabet grec. — Souffle vital. — Petit cube.
6—Application de l'esprit pour apprendre. — Riv. de la Savoie.
7—Article. — Arrêt d'un liquide.
8—Se dirigera. — Seul. — Conscience.
9—Du verbe avoir. — Perforé. — Unit les parties du discours.
10—Unique en son genre. — Vente à l'enchère. — Choix.
11—Troisième personne. — Gent.
12—Natte. — Mouvement de l'âme qui aspire à la possession d'un bien.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs

SOP-744

mots cachés

7 lettres

E	S	A	C	T	E	R	F	R	U	A	E	C	S	E
T	N	E	G	R	A	T	U	F	A	I	D	E	T	M
R	T	T	M	E	I	O	A	E	E	P	C	S	P	E
E	R	E	O	R	T	M	E	D	I	U	I	L	R	S
P	E	U	I	T	N	A	R	N	R	L	I	D	I	N
M	S	Q	S	T	O	O	D	I	V	P	R	L	E	E
A	O	A	I	E	C	S	T	N	E	O	O	S	L	P
T	R	P	V	L	N	E	A	S	A	C	I	S	R	E
S	E	E	A	I	I	F	N	R	T	M	T	E	T	D
E	I	S	I	V	O	O	S	I	M	R	T	O	I	E
R	N	V	S	R	P	N	M	O	A	O	N	E	L	P
V	A	C	M	E	R	B	C	P	U	V	I	L	L	E
I	P	U	R	T	R	U	E	R	E	T	A	R	D	C
C	L	E	V	E	E	D	O	R	E	M	U	N	I	H
E	R	E	I	L	I	F	A	C	T	E	U	R	U	E

adresse
aide
argent
armoirie
avion
avis

case
colis
commis
corde
courrier

daté*

départ
dépêche
dépense

encre
envoi
estampe

facteur
feuille
filière
formule
fret

lettre
levée
lieu
liste
livret

malle
mandat
mois
mot

note
numéro

ordre

panier
paquet
perte
pli
poinçon
poste

rapide
réponse
retard
retour
rue

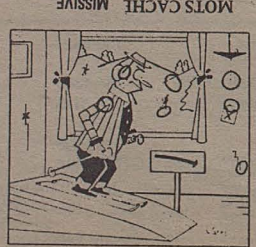
sceau
sécurité
service

timbre
trésor

ville

solutions

MOTS CACHÉ MISSIVE



Aimanter à coups de marteau!

Vous savez tous qu'un aimant a le pouvoir d'attirer certains métaux, et ceci avec une force parfois étonnante.

Ce ne sont cependant pas tous les métaux qui peuvent faire des aimants. Par exemple, le cuivre et l'aluminium ne peuvent être aimantés, le fer et le nickel oui. Il n'y a qu'une seule façon d'aimanter un métal, c'est de la soumettre à un champ magnétique.

Les champs magnétiques sont produits par des courants électriques; ainsi on aimantera une tige de fer en l'entourant de nombreux tours de fil dans lequel on fait circuler un courant électrique.

Il existe dans notre environnement un champ magnétique toujours présent : le champ magnétique terrestre. Son origine est encore un peu mystérieuse, mais ses caractéristiques sont bien connues des scientifiques. Le champ magnétique terrestre, quel que soit l'endroit où l'on se trouve sur la terre, pointe toujours vers le pôle nord; en fait, ce n'est pas exactement le pôle nord, mais quand même assez près.

Si on oriente une tige de fer dans la direction du pôle nord, cette tige deviendra aimantée. Cependant son aimantation sera faible, car le champ magnétique terrestre est de faible valeur. De plus, la tige devra conserver cette orientation un long moment... à moins qu'on ne la soumette au régime du marteau!

Eh oui! Il est possible d'aimanter un morceau de fer ou d'acier simplement en lui assenant quelques coups de marteau. Étonnant n'est-ce pas? Et très simple!

Procurez-vous un clou assez gros (une vingtaine de centimètres ou plus) ou une petite tige de fer ou d'acier ainsi qu'un marteau.

Vérifiez d'abord que votre pièce de fer ou d'acier n'est pas aimantée. Approchez-la de petites épingles d'acier et voyez si celles-ci s'y accollent. Si les épingles ne ressentent aucune attraction perceptible, c'est que votre pièce n'est pas aimantée. Dans ce cas aimantez-la! Comment?

Tenez le clou ou la tige d'une main en l'orientant vers le pôle nord; inclinez votre pièce vers le sol, presque à la verticale, car en nos régions de la terre le champ magnétique terrestre a une composante verticale importante pointant vers le centre de la terre. Puis, de l'autre main, donnez-lui quelques petits coups de marteau!

Que se passe-t-il? Vos coups de marteau ont pour effet d'ébranler toutes les composantes de la tige et de faciliter sa réaction au champ magnétique terrestre.

Vérifiez que votre pièce est légèrement aimantée en soulevant des petites épingles par attraction. Ça devrait fonctionner, sinon répétez l'opération «coups de marteau» en changeant un peu l'inclinaison du clou par rapport à la verticale.

Vous voulez désaimanter votre pièce? Rien de plus simple, orientez-la est-ouest et... donnez quelques coups de marteau!

Cette expérience ne manquera pas d'étonner votre entourage!

Pour garder la chaleur à la maison

Conseils sur l'energie

(NC) — **QUESTION: Comment réduire les pertes thermiques causées par les fuites d'air dans la maison?**

RÉPONSE:
Les fuites d'air sont la plus importante source de pertes thermiques dans de nombreuses maisons canadiennes. Pour économiser l'énergie, il faut donc chercher avant tout à réduire ces fuites.

Les dépenses nécessaires à cette fin peuvent habituellement être récupérées rapidement grâce aux économies faites sur les frais de chauffage.

On peut commencer par l'entretoit. L'air humide des pièces habitables s'infiltre dans l'entretoit par les fentes autour des plafonniers, des ventilateurs de la salle de bain et de la cuisine, des cheminées, de la colonne de plomberie et de la trappe d'accès à l'entretoit. En plus d'entraîner un gaspillage d'énergie, ces fuites d'air peuvent causer des problèmes de condensation dans l'entretoit.

Entrez dans le grenier et calfeutrez les fentes là où les plafonniers et les ventilateurs passent à travers le plancher de l'entretoit. Il faut aussi isoler les conduits de ventilation pour ne pas que la condensation se retrouve à l'intérieur des conduits. Comme la colonne de plomberie se déplace de haut en bas, l'ouverture qui l'entoure doit être souple. À l'aide de polyéthylène et de pâte acoustique, former un genre d'enveloppe de plastique, semblable à celle qu'on trouve autour du bras de vitesse d'une automobile. Le plastiue doit être scellé fermement à la colonne de plomberie et au plancher de l'entretoit. Il faut poser du coupe-bise autour des trappes d'accès, comme pour n'importe quelle porte; et bien les fermer.

Au sous-sol, les principales fuites d'air se produisent surtout là où les solives de plancher et de bordure se rencontrent, et là où la lisse basse en bois repose sur le mur de fondation. On peut calfeutrer ces deux endroits avec de l'acrylique à base d'eau (latex acrylique) ou du caoutchouc butyle. Pour les endroits difficiles à atteindre, on peut introduire de la mousse de polyuréthane que l'on se procure dans un contenant pressurisé muni d'un long bec.

Pour voir s'il y a des fuites d'air dans les pièces de la maison, suspendre un mouchoir de papier à un cintre et le déplacer au-dessus et autour des fenêtres, des portes et des plinthes. Si le papier vacille, il y a une fuite d'air.

On utilise des coupebise pour sceller les fuites d'air des joints amovibles des portes et des fenêtres, tandis qu'on utilise des calfeutrants pour sceller les joints fixes. S'il y a des fuites d'air au niveau du plancher, on peut enlever la plinthe et poser du calfeutrage à la rencontre du mur et du plancher. Dans certains cas, il est plus simple d'appliquer un joint de calfeutrage d'intérieur de couleur appropriée entre le plancher et la plinthe.

Réduire sans peine les frais de chauffage de l'eau

(NC)—Exception faite du chauffage des locaux, le chauffage de l'eau est sans doute la principale source de consommation d'énergie dans votre maison.

La façon la plus simple de diminuer vos frais d'eau chaude est de baisser la température du chauffe-eau. En le réglant à environ 49°C, vous consommerez moins d'énergie, tout en gardant l'eau assez chaude pour la plupart de vos besoins. Cependant, si vous avez un lave-vaisselle qui n'est pas équipé d'un élément chauffant autonome, le chauffe-eau devra être réglé à 60°C.Vous pouvez aussi réaliser des économies en employant l'eau chaude judicieusement. N'utilisez votre lessiveuse qu'a pleine capacité et lavez à l'eau tiède ou à l'eau froide aussi souvent que possible. Rincez toujours à l'eau froide. Attendez que le lave-vaisselle soit plein avant de vous en servir et employer autant que possible le cycle économiseur d'énergie. Si vous achetez un nouveau lave-vaisselle choisissez un appareil équipé d'un élément chauffant intégré, qui portera l'eau aux 60°C.

Les aérateurs et les réducteurs de débit qui s'ajoutent aux robinets et aux pommes de douche sont des dispositifs peu coûteux qui vous permettent de consommer beaucoup moins d'eau.

Les robinets qui fuient gaspillent plus d'eau que vous ne pensez : à raison d'une seule goutte par seconde, vous gaspillez chaque mois de quoi prendre 16 bains. D'ailleurs, à propos de bains, une douche consomme habituellement moins d'eau.

Ne vous servez pas d'eau chaude lorsque vous pouvez obtenir les mêmes résultats avec de l'eau tiède. De même, ne faites pas couler l'eau tiède à grands flots lorsque vous pouvez employer un débit moindre ou mieux encore, vous servir d'eau froide. Les pertes de stockage du chauffe-eau (c'est-à-dire la chaleur perdue par suite de l'écart de température entre l'eau contenu dans le réservoir et l'air ambiant) peuvent être réduite de plusieurs façons. Pour 15 à 25 $, vous pouvez vous procurer dans les quincailleries une trousse d'isolation pour chauffe-eau qui répond aux exigences techniques de l'Office des normes générales du Canada. Suivez bien les indications du fabricant au moment de l'installation.

Lorsque vous isolez un chauffe-eau à gaz naturel, à propane ou à mazout, ne posez aucun isolant au-dessous des contrôles du brûleur, des entrées d'air comburant et des raccords de ventilation, ni sur le dessus du réservoir. L'isolant ne doit pas avoir plus de 75 mm d'épaisseur et le thermostat doit être réglé à une température moyenne.

Un chauffe-eau électrique doit être réglé à moins de 60°C et l'isolant ne doit pas avoir plus de 51 mm d'épaisseur. (Il ne faut jamais isoler un réservoir qui fuit.) L'isolant doit recouvrir le dessus du chauffe-eau et des ouvertures doivent être pratiquées là où se trouvent les raccords électriques, la trappe d'accès et la plaque d'homologation. La soupape de sûreté et le tuyau de trop-plein doivent être laissés à découvert.

Si vous achetez une trousse d'isolation pour chauffe-eau, vous économiserez suffisamment d'argent pour recouvrer vos frais en un an environ.

Pour plus d'économie, isolez les longues canalisations d'eau chaude, en particulier celles qui passent par des endroits frais ou non chauffés. L'isolant devrait avoir au moins 13 mm d'épaisseur pour être efficace. L'usage de matelas isolants dont les joints sont scellés au ruban adhésif donne de bons résultats, mais il est plus pratique d'utiliser les tubes isolants fabriqués exprès. On referme ces longs tubes sur le tuyau et on colle les joints en permanence.

La vidange de plusieurs litres d'eau du réservoir d'eau chaude, environ tous les deux mois, élimine les dépôts, retarde le tartrage et facilite le bon fonctionnement de l'appareil. Demandez au fabricant la meilleur façon de procéder à l'entretien.

De plus, tenez compte du rendement énergétique lorsque vous achetez un chauffe-eau. Il doit avoir un minimum de 75 mm d'isolant.

En vous servant d'une ou de toutes ces méthodes, vous pouvez diminuer considérablement la quantité d'énergie nécessaire pour le chauffage de l'eau. Et plus vous diminuez votre consommation d'énergie, plus vous faites d'économies chaque mois.

Vous l'avez sûrement reçu... mais avez-vous reçu tous vos reçus?

Vous avez sans doute déjà reçu le Guide d'impôt général de 1988 avec votre déclaration. Vous avez commencé à remplir votre déclaration, mais vous avez quelques questions.

Pour répondre à ces questions, Revenu Canada, Impôt offre toute une gamme de services qui aideront tous les Canadiens à remplir leur déclaration de revenus.

Suivez le guide!

Cette année, vous remarquerez sans doute certains changements dans votre déclaration. Pour vous aider à la remplir, votre Guide d'impôt général de 1988 vous donne des instructions détaillées en plus de conseils et d'exemples. Les changements apportés à la déclaration de cette année sont ombrés en jaune. Nous avons aussi produit une série de guides particuliers comme le Guide des frais de garde d'enfants et le Guide des dépenses d'emploi. Vous trouverez la liste des différents guides dans votre Guide d'impôt général. Et si vous désirez en obtenir des exemplaires, communiquez avec votre bureau de district d'impôt.

Du nouveau!

Vous trouverez dans votre Guide d'impôt général une description détaillée des nouveaux crédits d'impôt. Par exemple, les exemptions personnelles ont été remplacées par des «montants personnels» qui réduisent l'impôt fédéral à payer. Pour ne pas vous tromper, suivez sans faute l'étape 4 de votre Guide d'impôt général.

Votre numéro d'assurance sociale

Assurez-vous d'inscrire correctement votre numéro d'assurance sociale dans la section de l'identification. Votre déclaration sera ainsi traitée plus rapidement et plus efficacement. De plus, en vertu d'une nouvelle disposition législative, vous devez donner votre numéro d'assurance sociale à vos établissements financiers qui doivent l'inscrire sur vos reçus officiels de revenus de placements. Si vous n'avez pas de numéro d'assurance sociale, il suffit d'en faire la demande à votre centre d'emploi.

En retournant votre déclaration, n'oubliez pas d'y joindre tous vos T4 et tous vos feuillets de renseignements. Vous devriez recevoir ces documents d'ici la mi-mars. Si vous ne les avez pas reçus, consultez votre guide pour savoir ce que vous devez faire.

Rappelez-vous que si vous avez droit à un remboursement, vous l'obtiendrez plus rapidement, si votre déclaration est bien remplie et est accompagnée de tous les documents nécessaires.

Canada

Peut-être n'aurez-vous pas à remplir toute la formule...

Si vous n'avez pas de revenu ou si vous désirez uniquement demander le crédit d'impôt pour enfants ou le crédit pour taxe fédérale sur les ventes, il n'est pas nécessaire de remplir toute la déclaration pour recevoir votre remboursement. Consultez votre Guide d'impôt général pour obtenir tous les renseignements sur la façon dont ces crédits vous concernent.

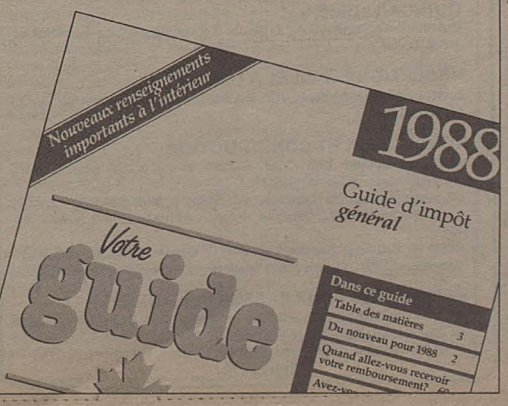
Toute l'aide dont vous avez besoin

Lorsque vous recevez votre dossier de la nouvelle déclaration de revenus, ouvrez-le pour vous assurer d'avoir en main toutes les formules et tous les guides dont vous avez besoin. Si vous n'avez pas reçu de déclaration, vous pouvez vous en procurer une à votre bureau de poste ou à un bureau de district d'impôt.

Il existe aussi des groupes communautaires de bénévoles qui offrent leur aide aux personnes qui en ont besoin. De plus, des centres saisonniers d'aide fiscale sont situés dans des centres commerciaux et à divers autres endroits partout au Canada. Vous pouvez aussi nous appeler sans frais à l'un des numéros inscrits à la fin de votre Guide d'impôt général.

Avec le Guide d'impôt général, les guides particuliers et les divers services qu'offre Revenu Canada, Impôt, tous les Canadiens sont bien servis.

Revenu Canada Impôt — Revenue Canada Taxation



Index des Services en Français

FLEURISTE
Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) 944-1058 (après heures d'ouverture: 974-6698

FOURNITURES DE BUREAU
[Voir Papeterie et Fournitures de bureau]

FOURRURES - VENTE et ENTRETIEN
Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 avec Ouellette, 253-2418

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, 735-4121
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026
Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

LIBRAIRIES
[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

OPTHALMOLOGISTE
Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT
Mr Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Mme Renée Bégin, 2885 Lauzon Parkway, 974-6110

PAPETERIE ET FOURNITURES DE BUREAU
Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, 948-2888; 1-800-265-4678

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622
The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE
Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556

RÉCEPTIONS, SALLES À LOUER
Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION
Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, 945-1761
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, 728-1061
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Técumseh, 735-8058 ou 979-3138

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor 254-3763

Suite P.13

Le Thé de l'hiver, une nouvelle façon de recevoir

Une des façons les plus agréables et les plus faciles de recevoir durant l'hiver, est d'organiser un thé sans cérémonie. Il permet de réunir amis et voisins qu'on ne peut pas renconter autrement

Pour préparer le concentré de thé: Dans une casserole, porter à ébullition complète 6 tasses d'eau froide. Retirer du feu et parsemer 4 oz/125 g (1½ tasse) de feuilles de thé de bonne qualité dans l'eau bouillante. Remuer pour bien mouiller les feuilles. Couvrir et laisser reposer 5 minutes. Filtrer. Donne environ 4 tasses de concentré de thé permettant de servir de 32 à 64 tasses de thé.

Pour servir le concentré de thé: Verser de 1 à 2 c. à table de concentré dans chaque tasse. Ajouter de l'eau bouillante. En variant la quantité de concentré, vous pouvez contrôler la force du thé et répondre aux goûts de chacun.

Voici une combinaison légère et déliceuse de citron et de noix de coco en carrés, parfaite pour accompagner le thé.

Carrés au citron et à la noix de coco

Crème au citron:
½ tasse de sucre granulé
1 c. à thé de fécule de maïs
½ tasse de jus de citron
3 oeufs
Base:
1 tasse de beurre ramolli
½ tasse de sucre granulé
2 tasses de farine tout usage
½ c. à thé de bicarbonate de sodium
¼ de c. à thé de sel
⅔ de tasse de noix de coco en flocons
½ tasse d'amandes hachées

Crème au citron: Combiner le sucre et la fécule dans la partie supérieure d'un bain-marie. Incorporer graduellement le jus de citron en mélangeant bien. Placer au-dessus de l'eau frémissante et cuire, en remuant souvent jusqu'à ce que la préparation ait légèrement épaissi.

Dans un petit bol, battre légèrement les oeufs. Verser en fouettant, un peu de mélange au citron chaud sur les oeufs pour les réchauffer. Fouetter les oeufs dans la partie supérieure du bain-marie et cuire, en fouettant constamment jusqu'à ce que le mélange épaississe. Mettre de côté.

Base: Chauffer le four à 375°F. Battre en crème le beurre et le sucre jusqu'à ce que le mélange soit léger. Combiner la farine, le bicarbonate de sodium et le sel; ajouter graduellement au mélange de beurre jusqu'à ce que le tout soit grumeleux. Presser légèrement les deux tiers du mélange dans le fond d'un moule à four de 13 x 9 po. Cuire au four préchauffé, 10 minutes.

Retirer du four et laisser refroidir environ 10 minutes. Baisser la température à 350°F. Ajouter la noix de coco et les amandes au reste de mélange de farine; remuer pour obtenir une garniture croustillante pour le dessus.

Étendre également la crème au citron sur la base, avec une spatule. Parsemer de garniture croustillante. Cuire au four à 350°F, de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que les bords soient légèrement dorés.

Laisser refroidir complètement sur une grille; réfrigérer ensuite jusqu'à ce que le dessert soit ferme. Couper en carrés. Garder dans un contenant hermétique au réfrigérateur. **Donne 32 carrés.**

Préparation **micro-ondes** de la crème au citron: Dans une tasse à mesurer de 4 tasses, combiner le sucre et la fécule. Ajouter graduellement le jus de citron en fouettant pour bien mélanger. Cuire à découvert, à haute intensité (100 %), de 1½ à 2 minutes ou jusqu'à ce que le mélange commence à bouillir. Fouetter au moins une fois durant la cuisson. Dans un petit bol, battre légèrement les oeufs. Verser en fouettant, un peu de mélange au citron chaud sur les oeufs pour les réchauffer. Verser les oeufs dans le mélange au citron en fouettant et cuire à découvert, à intensité moyenne (50 %), de 1 à 2 minutes ou jusqu'à ce que le mélange soit pris et épais. Fouetter au moins une fois durant et en fin de cuisson. Continuer en suivant la recette ci-dessus.

Coordonnateur-Coordonnatrice

L'organisme:

Le RGFAPO est un organisme qui regroupe une vingtaine de groupes francophones d'alphabétisation populaire de l'Ontario dont le siège social est situé à Toronto.

Fonctions:

Sous l'autorité du conseil d'administration, le ou la titulaire de cet emploi gère, organise et coordonne le RGFAPO comme suit:

- mise sur pied d'un système d'information
  - membership
  - statistiques
  - dossiers à l'étude
  - ressources
- établit le budget de fonctionnement
- élabore et rédige les demandes de subvention et les acheminent aux ministères ou organismes concernés
- développe et maintien des contacts avec les groupes, les organismes, les personnes ressources et les différents paliers gouvernementaux en concordance avec la mission du RGFAPO

Qualifications et exigences:

Profonde compréhension de la communauté franco-ontarienne, connaissance solide de l'alphabétisation populaire en Ontario, entregent, sens analytique, niveau supérieur de français écrit et parlé, excellente connaissance de l'anglais.

Traitement: À négocier selon les compétences et l'expérience.

Vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard **le 2 mars 1989** à l'adresse suivante:

Comité d'embauche
476, rue Wellesly
Hawkesbury, Ontario
K6A 2G1

L'Ontario reçoit près de 4 millions pour TVOntario français

(APF) L'Ontario recevra cette année près de 4 millions du secrétariat d'État aux minorités, pour aider au financement des émissions et des services offerts par le service en langue française de TVOntario. Cette aide porte à 16 millions, les sommes accordées par le fédéral à TVOntario français depuis 1983-84.

Cette aide financière fait suite à un protocole d'entente sur l'enseignement dans la langue de la minorité et l'enseignement des langues secondes, signé récemment par les deux gouvernements.

La chaîne éducative diffuse des émissions en français 14 heures par jour et sept jours par semaine depuis le mois de janvier 1987. Elles sont captées à Windsor au canal 35 du câble du lundi au samedi ainsi que les dimanches matins et au canal UHF 32 à Windsor et UHF 59 à Chatham en après-midi et en soirée le dimanche. Le réseau français entame donc sa troisième année. Outre la production d'émissions culturelles, TVOntario offre une formation à distance pour les enseignants dans les salles de classe et les adultes à la maison, de même que des émissions éducatives pour les jeunes téléspectateurs et les enseignants des programmes de français et d'immersion française.

CBEFT

Jeudi 16 février, 21h00
Démocraties: Citoyens et citoyennes.

Le citoyen est le véritable moteur de la démocratie, mais son rôle semble varier selon les pays et les cultures comme on pourra le constater dans le 6e épisode de Démocraties, "Citoyens et citoyennes", le jeudi 16 février à 21h à la Télévision de Radio-Canada.

Alors qu'en Inde où la tradition des castes demeure très forte, le rôle des citoyens semble limité à voter aux élections, en Islande, petit pays peu peuplé, la démocratie est l'affaire de chacun et de chacune. Les femmes y jouent un rôle de plus en plus important et un parti féministe pourrait même un jour y prendre le pouvoir. Ailleurs, en Nouvelle-Zélande, on verra comment l'action vigoureuse des citoyens est le plus grand actif dans la luttre que ce pays mène contre les essais nucléaires dans le Pacifique sud.

Animation: Patrick Watson avec le concours de Robert Guy Scully. Réalisateur-coordonnateur: Ted Remerowski. Adaptation: Pierre Castonguay.

Vendredi 17 février, 20h
Les Grands Films: L'évadé du futur [Runaway].

Film de science-fiction réalisé par Michael Crichton. Avec Tom Selleck, Cynthia Rhodes et Gene Simmons. Un sergent, responsable de la neutralisation de robots, est confronté avec des appareils programmés pour tuer. Le savant, responsable de ce méfait, fait chanter le sergent afin de mettre la main sur les puces spéciales dont il a besoin pour compléter sa machination.

Samedi 18 février, 10h30
Le garçon dans l'arbre.

Un petit garçon refuse de manger malgré l'insistance de ses parents. Il se réfugie dans le haut de son arbre au fond du jardin. Des enfants viennent le voir et lui apportent friandises, livres et revues.

20h20
La soirée du hockey Molson à Radio-Canada

En direct de l'aréna de St-Louis, les Canadiens de Montréal affronteront les Blues. Avec Richard Garneau, Gilles Tremblay, Lionel Duval et Jean Pagé, Réalisation: Jacques Primeau.

Réalisateur-coordonateur: Michel Quidoz.

Dimanche 19 février, 20h30
Les Beaux Dimanches: "Question de drogue"

La Télévision de Radio-Canada présentera, dans le cadre des Beaux Dimanches du 19 février à 20h30, un captivant documentaire intitulé "Questiosn de drogue".

Animé par Gilbert Sicotte et Marie Tifo, ce dossier nous emmènera au coeur d'une série de témoignages d'expériences vécues dans le monde périlleux de la drogue, dont les conséquences sont souvent tragiques. Tout au long de l'émission, le public aura aussi l'occasion de mesurer ses connaissances sur la drogue en répondant aux 20 questions spécialement préparées à cet effet. À la fin, on pourra juger de ses propres résultats en les comparant à l'interprétation du pointage final.

La consommation des drogues n'est plus une réalité marginale, mais bien un phénomème qui se conjugue au présent dans toutes les couches de la société, de l'adolescence à la vieillesse.

Informer le public, l'amener à réfléchir et l'inciter à parler ouvertement de ce problème avec les proches, voilà l'objectif fort louable de "Questions de drogue".

Textes: Marc Boudreau. Réalisation: Alain Chartrand. Production: Première Télévision.

VOULEZ-VOUS RETRAVAILLER?

Si vous avez 45 ans ou plus, résidez en Ontario, et avez perdu votre emploi dans les six derniers mois en raison d'une pénurie de travail, d'une fermeture d'usine ou de la faillite d'une entreprise, vous êtes peut-être admissible au programme **TRANSITION.** Le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario peut offrir 5 000 $ pour payer vos frais de formation auprès d'un nouvel employeur ou dans une école, un collège ou une université. Pour plus d'information appelez **TRANSITION** sans frais au **1-800-387-5656.**

Réceptionniste

422$ - 466$ par semaine (sous révision)

Le Ministère des Richesses Naturelles recherche un(e) réceptionniste bilingue pour du travail de bureau et de secrétariat. Vous devrez également: émettre des reçus de vente; recevoir et enregistrer les appels d'offres. Milieu de travail sans fumée. **Lieu de travail: Chatham.**

Exigences: Expérience sur standard téléphonique; capacité de communiquer couramment en anglais; français oral et écrit de niveau avancé; pouvoir travailler confidentiellement, efficacement et avec tact avec le public et le personnel; esprit d'initiative; habileté à travailler sous pression et à respecter les délais en dépit de nombreuses interruptions; bonne connaissance du travail de bureau; connaissances pratiques du traitement de texte programmable; excellente dactylographie.

Remarque: Nous recherchons des candidatures dans la région immédiate de Chatham.

Veuillez indiquer dans votre lettre de demande d'emploi comment vos connaissances et votre expérience répondent aux exigences du poste offert et faites parvenir votre curriculum vitae en anglais, d'ici le 3 mars, à: Dossier NR-500/89, Chef de district, Ministère des Richesses naturelles, C.P. 1168, Chatham (Ontario) N7M 5L8.

Chances d'embauche égales pour tous.

Fonction publique de l'Ontario

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

Index des Services en Français

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS
Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE
Boutique Astral, Mme Roland Tremblay, 2851 ave Howard, Windsor, 966-2282

Dynamic Hair & ESTHETICS
Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or
Place LaKesquare 100 ch. Lespérance
735-7771
Muriel Fortin-Thomas

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNÉRAIRES
Salons funéraires Marcotte. M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2830
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500
Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES
À votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint
798-3011
798-3012

SERVICES JURIDIQUES
Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Técumseh, Windsor, 253-3526
Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840
Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, pro. Riverside, Windsor, 255-9840
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323: 1218 rue Ste-Anne, Técumseh, 735-9928

SOUDURE
Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 977-9025

STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCR, ETC...
Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055

TRADUCTION
Associates Translation Office, Mme Emmanelle Vivier, C.P. 96, Station A, Windsor, 254-0589, (FAX: 255-9570)

TROPHÉES ET PLAQUES
Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

Prix littéraires du Gouverneur général

Trois des finalistes sont des Franco-Ontariens

OTTAWA (APF) Trois Franco-Ontariens figurent sur la liste des finalistes des Prix littéraires du Gouverneur général pour 1988.

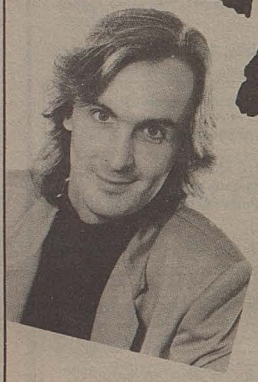
Dans la catégorie études et essais, Lucien Parizeau d'Ottawa pour "Périples autour d'un langage" publié aux éditions de l'Hexagone, et Patricia Smart également d'Ottawa, pour "Écrire dans la maison du père" publié aux éditions Québec-Amérique, figurent parmi les quatre finalistes.

Jean-Marc Dalpé de Toronto pour la pièce "Le Chien" publié aux éditions Prise de Parole est parmi les finalistes dans la catégorie théâtre français.

Le Gouverneur général Jeanne Sauvé remettra les prix aux lauréats le 3 mars prochain au cours d'une cérémonie qui aura lieu au Théâtre Port-Royal de la Place des arts à Montréal.

REGARDEZ

VIDÉO CLUB



ET GAGNEZ UN VOYAGE DE 2 SEMAINES POUR 2 PERSONNES EN SUISSE

Participez en répondant à la question que vous pose Claude Deschênes. Vos réponses doivent nous parvenir avant le 7 mars. Regardez Vidéo Club le samedi à 16 h 30 et le lundi à 18 h 30.

*Vous pouvez obtenir tous les détails du concours en contactant votre station régionale.

Retournez à: Vidéo Club – Concours "Vacances en Suisse" – C.P. 500, succ. A – Toronto, Ontario – M5W 1E6

En collaboration avec INTERHOME

swissair

Office National Suisse du Tourisme

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

TÉL _____ ÂGE _____

RÉPONSE _____

Radio-Canada Windsor

TVOntario

TVOntario présente *Téléclub Jeunesse*

D'étranges faits se produisent au château de Moulinsart. Le professeur Tournesol ne peut plus contrôler sa dernière invention. Des espions, à la solde de la Bordurie, apprennent l'existence de cette invention de grand intérêt sur le plan militaire et enlèvent le pauvre professeur. Heureusement, Tintin, le capitaine Haddock et les détectives Dupont et Dupond viennent à sa rescousse. Des aventures palpitantes qui vous tiendront en haleine. *L'Affaire Tournesol*, le mercredi 15 février à 18 heures sur la chaîne française et le dimanche 26 février à 17 h 30 sur la chaîne anglaise de TVOntario.

Mercredi 15 février, 19h30
Faune nordique: Résidence d'été: le renard arctique
En bordure de la baie d'Hudson, un couple de renards arctiques occupe une vaste tanière creusée dans l'ancien lit d'une rivière. Une caméra attentive permet de suivre leur vie quotidienne: la quête inlassable de nourriture, la défense du territoire, l'élevage de quelques magnifiques renardeaux.

Jeudi 16 février, 20h30
Actualité pédagogique
Visite d'une école privée d'Ottawa qui initie les tout-petits aux beaux-arts; l'éducation coopérative en agriculture, programme mis sur pied par le Conseil scolaire de Prescott-Russell.

Samedi 18 février, 19h30
C'est ton droit: Allô, police! [CC]
Après avoir échappé de justesse à une agression sexuelle, Stéphane, le neveu d'Huguette, est ramené au casse-croûte par deux agents de la Police provinciale. Un vol au casse-croûte trois semaines plus tard donne lieu à une nouvelle intervention.

Enfin, pour terminer en beauté le mois de février, ne manquez pas le 24 février *Les Misérables* de Robert Hossein. En s'inspirant de l'œuvre de Victor Hugo, Hossein a su rendre hommage au géant de la littérature française. Jean Valjean est plus vrai que nature et Cosette nous tire des larmes. Quant aux scènes de la révolte de 1830, elles resteront certainement parmi les plus belles images du cinéma.

Petites Annonces

RÉPARATIONS de tous genres, items petits ou grands. Communiquer avec Paul au **945-9551.** **03-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE pour se rendre à une résidence de St-Clair Beach garder un bébé de 5 mois les lundis, mercredis et jeudis. **735-6834.** **03-1**

RECHERCHÉ: Apartement meublé pour homme seul. Dans l'est de la ville. Communiquer avec Gérard au **966-6861** **04**

Serveuse bilingue recherchée: 16 heures par semaine. Communiquer avec le Centre canadien-français au **945-1189** **07-1**

Personne recherchéepour faire le nettoyage, 3 heures en début de journée, 6 jours par semaine. Communiquer avec le Centre canadien-français au **945-1189** **07-2**

A vendre0 Ensemble de chambre à coucher, fini noyer; lit double, bureau à trois tiroirs avec miroir, bureau pour homme. **979-2170.** **07-3**

A vendre: Bateau Starcraft en aluminum, 16 pieds, pare-brise, volant, avec remorque, moteur 40ch Johnson hors-bord. Demande $4,000. **735-5985** **07-4**

A vendre: moteur pour bateau Johnson 9.9 et réservoir d'essence de 5 gallons. Demande $300. **735-5985** **07-5**

Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Agent[e]
Ententes relatives aux services particuliers
34 600$ - 41 400$ [Sous révision]

Le MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES, bureau de secteur de Toronto, cherche une personne qualifiée pour superviser la prestation des services aux enfants déficients mentaux et à leur famille. Milieu de travail sans fumée. **Lieu de travail: 2195, rue Yonge, Toronto.**

Exigences: Connaissances approfondies des programmes sur les besoins et les services particuliers, de la Loi sur les services à l'enfance et à la famille, des règlements et directives, et des ressources communautaires disponibles; bonne connaissance des théories et des principes de développement de l'enfant et des techniques d'amélioration du comportement; capacité d'élaborer, de mettre en oeuvre, de superviser et d'évaluer les programmes permettant d'offrir des services destinés aux enfants déficients mentaux; facilité de communication; aptitudes démontrées pour la négociation, l'administration et l'analyse; bon jugement; excellent anglais; niveau supérieur de français.

Veuillez envoyer votre demande/curriculum vitae, d'ici le **3 mars 1989**, à: Dossier TAO-55/88, Chef des ressources humaines, Ministère des Services sociaux et communautaires, 2195, rue Yonge, 8e étage, Toronto (Ontario) M7A 1G1.

Chances d'embauche égales pour tous.

Fonction publique de l'Ontario

Les dames auxiliaires des Chevaliers de Colomb prêtes à présenter leur deuxième Soirée de Talents

(C) "Nous promettons une soirée des plus agréables à tous" est la façon dont Mme Cécile Poirier, publiciste des Dames auxiliaires du Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb, décrit la deuxième soirée annuelle de talents qu'elles organisent pour le samedi 25 février (et non à la date erronée dans notre Calendrier d'événements de la semaine dernière).

"Nous avons corrigé les lacunes de notre soirée de l'an dernier, a-t-elle précisé. Il y aura une estrade, le bar sera ouvert dès 20h30 et le goûter sera servi vers 20h30 plutôt qu'à la toute fin de la soirée."

Il y aura également un tirage et des prix de présence.

Une dizaine de gens ont été choisis pour présenter des numéros variés: ils incluent certains habitués de la scène et certains autres pour qui ce sera une des premières expériences devant un public, pour constituer un programme que les organisatrices décrivent comme "soirée de talents et de non-talents".

La soirée aura lieu en la salle paroissiale St-Jérôme et le prix d'entrée est de $8.00. Les Dames apprécieraient que l'on réserve les billets d'avance en communiquant avec Mme Pierrette Asselin au 252-7683.

DISQUES EN REVUE

par Yvan Brunet

Linda Shumas "Positive Force" RDR/Empathy LS-1001

Linda Shumas est une jeune pianiste torontoise qui se spécialise dans la musique douce et suave du nouvel-âge. Tous les titres qui figurent dans cette première envolée discographique portent la signature de Linda Shumas. Possesseur d'une belle sonorité pleine, Mlle Shumas joue dans un style plutôt sobre à la Dave Grusi dans la trame sonore du film "On Golden Pond". Bref, un jeu de piano qui favorise la détente.

Elvis Presley "Elvis In Nashville" BMG/RCA 8468-1-R

Elvis Aaron Presley était au rock'n'roll ce que Mario Lemieux est au hockey. "Elvis In Nashville" est une nouvelle compilation qui regroupe 14 chansons tirées de plus de 250 titres enregistrés à Nashville de 1956 à 1971: "I Got A Woman" (première chanson enregistrée à Nashville en 1956), "A Big Hunk Of Love", "Guitar Man", "Judy", "Night Rider", "I John" (dernière chanson enregistrée à Nashville en 1971), etc.. De quoi ranimer de bons souvenirs nostalgiques.

Luther Vandross "Any Love" CBS/Epic FE-44308

Luther Vandross est un superbe chanteur noir qui se spécialise dans le "soul music" romantiquement vôtre. Cette sixième offrande vinylisée regroupe de nouvelles chansons empruntées de divers auteurs-compositeurs. Toutes succès en puissance, je n'en citerai que trois: "She Won't Talk To Me", "Any Love" et "Won't Let Me Wait" (de la plume de Major Harris), trois parmi d'autres aussi belles, trois exemples d'invitation à déguster la suite.

Blind Willie McTell "Last Session" Prestige/Bluesville BV/1040

Chanteur et guitariste de blues, Blind Willie McTell (aussi surnommé Barrelhouse Sammy) est un des plus anciens et des plus grands spécialistes du blues qui nous soient connus par le disque. "Last Session" est un disque précieux qui comprend des titres inédits enregistrés nonchalamment dans un magasin de disques en 1956: "Salty Dog", "Wabash Cannonball", "Kill It Kid", etc.. En somme, un cocktail de blues.

Alain Souchon "Ultra moderne solitude" Virgin VL-3043

On se souvient de ce chanteur français de France pour son album intitulé "Jamais content" de 1978. A l'écoute de "Ultra moderne solitude", on dit c'est bien, mais il n'y avait pas de quoi faire un microsillon. .En somme, c'est bien fait et bien joué, original mais ennuyant comme la pluie à la longue. A signaler uniquement "Comédie" avec Jane Birkin.

Divers artistes "Starmania 88" WEA 24-42131

Dix années après sa création, l'opéra rock de Michel Berger (musique) et Luc Plamondon (paroles) nous est présenté de nouveau avec cette fois la célèbre Martine St-Clair dans un des rôles principaux. Le tout fut enregistré à Paris. Un conte fantastique sur la qualité même de la vie, ses sommets et ses gouffres et cette lucidité de la conclusion: "Pluton, Saturne et Jupiter, entendez-vous monter vers vous le chant de la terre?".

Dalbello "She" Capitol C1-48286

La fameuse chanteuse canadienne Lisa Dal Bello, née à Woodridge, Ontario est de retour avec "She" qui se veut une suite logique à "Whomanfoursays". Ce disque est surtout la révélation de la puissance vocale de Dalbello. A la radio pop, des derniers jours, on s'amuse à faire tourner la chanson "Tango", mais aussi ensorcelant ici: "Talk To Me", "Why Stand Alone" et "Imagination". Frais, subtil et vivifiant.

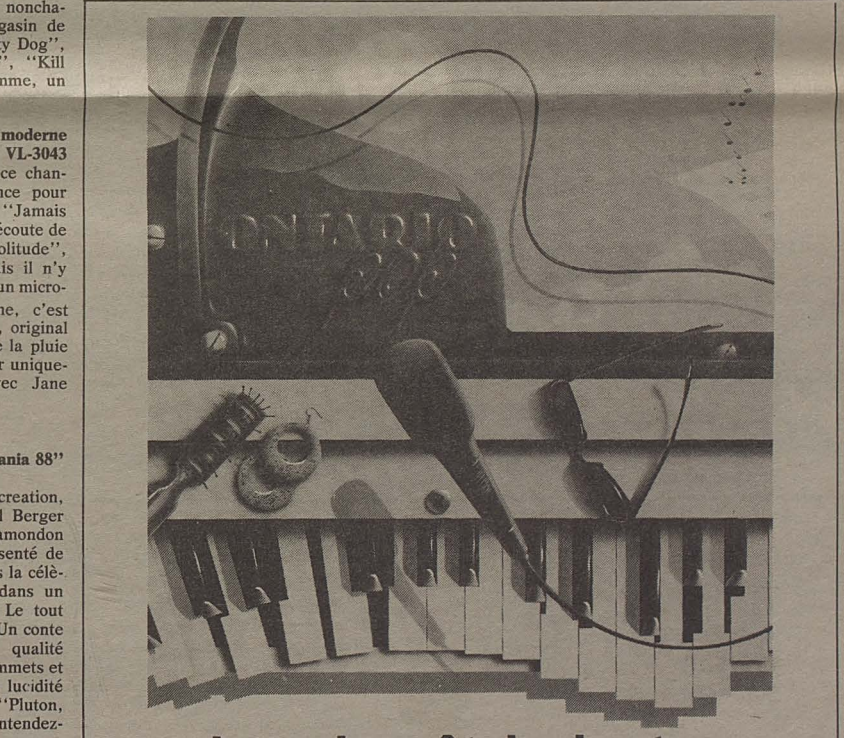
Daryl Stuermer "Steppin Out" Polygram/GRP 836 732-4

Daryl Stuermer est l'ancien guitariste de Genesis et du Phil Collins Band. Sur cet album instrumental qui vogue sur les eaux du jazz, soul et rock, Stuermer est épaulé du claviériste Brad Cole. du bassiste Leland Sklar, du saxophoniste Gary Barnacle et du batteur Mark Torroll. Remarquable technicien de la guitare électrique, Stuermer exécute avec une précision, une attaque et une puissance impressionnantes des phases vertigineuses, mais c'est surtout un musicien, qui ne sacrifie jamais la pureté de son jazz-pop à la virtuosité. D'intérêt particulier ici: "Kyoto Rose", "Venturing Out" et "Electric City" signées Daryl Stuermer.

Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart? . . .
Suggérez-leur donc! . . .

Merci!

ENCEINTE?
Si vous ne savez pas que faire...
Birthright peut vous aider!
Composez 252-3322
ou venez nous voir au 549 rue Kildare
- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -
SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL



donne le goût de chanter.
Le concours de la chanson française en Ontario, c'est Ontario Pop . . . Participe.

Renseignements :	Ottawa, CBOF	Toronto, CJBC	Sudbury, CBON	Windsor, CBEF
	Denis Pellerin	Gabriel Dubé	Alain Dorion	Paulette Richer
	(613) 598-3579	(416) 975-3582	(705) 675-2451	(519) 255-3569

Caisses populaires de l'Ontario
Radio-Canada Ontario
FESTIVAL FRANCO ONTARIEN

Avis aux intéressés à l'art

(LC) A l'occasion de sa dixième année d'existence, l'AOAV (Artistes Ontarois ARts Visuels) invite de nouveaux membres actifs et d'autres intéressés aux arts plastiques à se joindre à eux.

Les intéressés peuvent communiquer avec Carmène dès le début de mars en composant le 944-5672.

En 1979, un petit groupe a formé un organisme qui voulait faire valoir ses buts envers la communauté aussi bien que donner plus de visibilité aux artistes franco-Ontarien(ne)s. C'est un organisme à but non-lucratif et à statut légal.

Cette association a des membres à Chatham, Sudbury, Ottawa, Windsor, London et plusieurs autres places en Ontario.

AVIS: Séances d'information sur le système

S P E C

Attention membres de:

- Ontario association of Architects (OAA)
- Consulting Engineers of Ontario (CEC)
- Association of Professional Engineers of Ontario (APEO)
- Ontario Association of Landscape Architects (OALA)
- Association of Registered Interior Designers of Ontario (ARIDO)
- Ontario Institute of Quantity Surveyors (OIQS)
- Association of Ontario Land Surveyors
- Institut des planificateurs professionnels de l'Ontario

A partir du 1er Avril 1989, Travaux Publics Canada utilisera le nouveau procédé SPEC pour la Sélection, la Préqualification et l'Evaluation des Consultants. Si vous êtes membre de l'une des associations mentionnées ci-haut et que vous désirez apprendre comment SPEC peut vous faciliter la tâche de faire affaire avec le gouvernement fédéral, vous êtes invités à participer à une séance d'information aux endroits suivants.

Toronto [Etobicoke], Fév. 15, 1989:
Constellation Hotel, 900 Dixon Road,
9:00 a.m. to 12:00; 1:30 p.m. to 4:30 p.m.

Note: On demande aux membres de l'OAA de participer à la séance du matin et aux membres de CEO et de l'APEO de participer à celle de l'après-midi. Les membres des autres associations peuvent participer à la séance de leur choix.

London, Fév. 21, 1989:
Ramada Hotel, 186 King Street
1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Thunder Bay, Fév. 27, 1989:
Airlane Motor Hotel, 698 West Arthur Street
1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Pour plus d'information, appelez: **Owen Corkum [416] 224-4103**

Ottawa, Fév. 21, 1989:
Government Conference Centre
8:30 a.m. to 12:00

Pour plus d'information, appelez: **David Caulfield [819] 997-5040**

Travaux publics Canada | Public Works Canada

La Bottine Souriante

En spectacle le 14 avril

"La Bottine Souriante" est un groupe de musiciens bien dynamiques de Joliette, Québec qui seront en spectacle à la salle SS. Simon et Jude de Belle-Rivière le vendredi 14 avril. Le spectacle sera parrainé par le Centre culturel St-Cyr dans le cadre du Festival francophone du sud-ouest. Le groupe avait été beaucoup apprécié quand il avait été présenté au Festival de la Moisson en 1987. D'autres détails suivront.

FIESTA MEXICAINE

présentée par
Le corps de majorettes LES PAPILLONS
le samedi 11 mars

20h: Spectacle des Majorettes
21h. Musique et danse
Prix d'entrée
Prix pour meilleur costume mexicain (facultatif)

Centre Canadien-Français
2418 ave Central

Entrée: $5.00

Renseignements ou billets 252-9169, 945-0145

Professionnels ou gens de métier...

Faites-vous connaître en plaçant votre annonce dans

Le Rempart

Sur la même longueur d'onde

Votre navire peut-il parer à toute éventualité?

Pour tous les propriétaires de navires commerciaux (dont les bateaux de pêche) l'achat d'une radiobalise de localisation des sinistres (RLS) 406 MHz pourrait vouloir dire un sauvetage rapide en cas de détresse.

Lorsqu'elle est activée, la RLS 406 MHz est la seule radiobalise qui nous permet de déterminer votre position en mer dans un rayon de deux kilomètres. Aucune autre n'est aussi précise.

La RLS 406 MHz émet un signal spécialement codé qui nous permet d'en savoir davantage sur votre navire, grâce à la fiche d'inscription que vous avez remplie à l'achat de votre RLS. Nous pouvons ainsi déterminer le type de votre navire et le nombre de membres de votre équipage. Dès l'instant où nous captons le signal de votre RLS, nous pouvons mettre en branle toutes les mesures de sauvetage nécessaires.

Rappelez-vous: tout navire commercial mesurant 20 mètres et plus devra être équipé, dès le 31 mai 1989, d'une RLS 406 MHz pour se conformer au règlement.

Pour tout renseignement sur l'achat et l'enregistrement d'une RLS, communiquez avec le bureau de la Garde côtière le plus près de chez vous.

* Les propriétaires de navires de 20 mètres et plus possédant une RLS ou tout autre appareil semblable utilisant les fréquences 121,5 MHz et 243 MHz, avant l'entrée en vigueur du nouveau règlement, ont jusqu'au 31 mai 1993 pour s'y conformer.

Canada | Garde côtière canadienne | Canadian Coast Guard

23ième année
Windsor le
22 février 1989
No 8

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

Le recrutement de fonctionnaires bilingues s'intensifie en Ontario

(APF) Le scénario a été choisi depuis longtemps, on est à compléter le décor de la scène, et la date de la "première" a été fixée,... mais on n'a pas encore recuté de joueurs pour plusieurs rôles!

C'est pourquoi le gouvernement de l'Ontario vient de prendre des mesures spéciales pour établir rapidement des stratégies de dotation de personnel bilingue qui pourraient inclure des efforts de recrutement jusque dans les autres provinces du pays.

Le scénario, c'est la Loi sur les services en français adoptée par la Législature ontarienne en novembre 1986. Elle prescrit, en gros, que le gouvernement doit sous peu pouvoir offrir des services en français au bureau principal de chacun de ses ministères ainsi que dans tous les bureaux qui desservent une des régions désignées de la province où les francophones sont en nombres importants. La loi prévoit également que certains autres organismes gouvernementaux ou paragouvernementaux peuvent aussi être désignés à cette fin.

Le décor de la scène, ce sont les plans que chacun des ministères doit préparer afin d'être prêt à satisfaire aux exigences de cette loi. Ces plans doivent être revus par la Commission des services en français créée par la même loi et qui, dans son dernier rapport annuel, a indiqué que la plupart d'entre eux sont à point et que l'on est à mettre les dernières touches aux autres.

La date de la "première", c'est le premier novembre prochain, date à laquelle la loi entre en vigueur.

Mais le recrutement pour doter les postes nécessaires se fait très lentement, à cause surtout d'une insuffisance de candidatures.

Un projet vient donc d'être mis sur pied pour combler cette lacune. Son but précis est d'augmenter aussi rapidement que possible le nombre de candidatures de gens bilingues qualifiés pour les divers postes à combler au sein de la fonction publique.

Le chef du projet est M. François-Pierre Le Scouarnec, coordonnateur des services en français du ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, fonction qu'il continuera à remplir à temps réduit.

François-Pierre LeScouarnec

Il prévoit trois stratégies d'action.

À court terme, il faut identifier précisément les besoins, les prioriser, puis faire une campagne active de recrutement. On visitera donc les campus universitaires et collégiaux, on fera des contacts avec les dirigeants des associations professionnelles pertinentes,

Suite à la page 6

AU FEU!

C'est avec un plaisir évident que les neuf directeurs du Club Alouette, propriétaire du Centre canadien-français, ont brûlé les deux hypothèques qui grevaient l'édifice depuis plusieurs années, mais qui ont été payés grâce aux bénéfices importants réalisés au cours des dernières années. (Il y a trois ans, le premier hypothèque accusait un solde de 99,000$ et le deuxième, de 41,000$). La "cérémonie" a eu lieu lors de l'assemblée annuelle de l'organisme tenue dimanche dernier à laquelle la quarantaine de participants ont reçu un rapport financier faisant état de profits de 127,000$ pour l'année terminée en novembre dernier. On voit dans la photo, dans l'ordre habituel, M. Théo Guignard qui cache partiellement M. Réginald Bouliane et entièrement Mme Claudette Soullière, et MM. Jaddus Guignard, René Verpaelst, Émile Godin, Michel Paulin, Jean Gauvin et Raymond Godin. (Voir autres photos en page 2).

SPORTS

Tournoi élémentaire Classements p. 7

Jeux ... p. 10

Disques en revue ... p. 11

L'Ontario recherche de jeunes forestiers ... p. 5

ON PARLE D'EUX

Index des Services en Français

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central 948-9322.

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Técumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur.: 735-2488; Rés.: 974-3993

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234; 735-2552

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc]

ARTICLES RELIGIEUX

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Técumseh est, 944-9780

ARTISANAT

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Técumshe, Técumseh, 735-1235

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

La Mutuelle D'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707

Morand Insurance Brokerage, M. Joseph Morand et M. Gerry Morand, 12110 ch. Técumseh, 735-8000

Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire, 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur.: 727-3855; 727-6479; Rés.: 979-8581

AUTOMOBILES-PIÈCES

A&L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 (Windsor).

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté, Hwy 2, Emeryville 727-3486.

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor, 258-4626.

Robert Seguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor, 253-6326.

CONSTRUCTION

[Voir Rénovation et Construction]

COSMÉTIQUES ET SOINS DE BEAUTÉ

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802

DÉPANNEUR

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Août, propriétaire

DISTRIBUTEURS

Philip et Val McGraw, (distributeurs Shaklee et National Safety Associates), 501C-1170 ch. Lauzon, Windsor 945-8434.

ÉLECTRICIENS

Roy Electric, Richard Roy et Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

ENSEIGNES

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Técumseh, 735-1303.

ÉQUIPEMENT DE BUREAU

Advance Business Systems, M. Onil Larochelle, 925 ave Crawford, 258-4979

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555

ÉQUIPEMENT SPORTIF

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite p. 8

Soixante-dix-huit élèves des écoles françaises de la ville ont reçu la Confirmation en l'église St-Jérôme dimanche. Ils sont: **JoAnn Adam, Kyle Alexander, Terry Allaire, Kyle Andreas, Melissa Anwatin, Monique Beaulé, John Bechara, Mark Bélanger, Anne-Marie Bellavance, Tina Benoit, Luc Blanchard, Anjanette Bober, Geneviève Boisvert, Christian Boucher, Geneviève Boyer, Michael Brennan, Mélanie Brousseau, André Chartrand, Paul Chénard, Colin Costello, David Dagenais, Marc Daigle, Kerin Daviau, Lourda Dawalibi, Chad Doiron, Yanick Duchesne, Nicole Floyd, Joanne Gagné, Katherine Gagnon, Daniel Gaudet, Michel Gaudet, Kristina Gauthier, Diane Genest, Andrea Giovannini, Rachelle Godin, Nathalie Goudreault, Maurice Gravel, Tom Griffore, Lisa Hallett, Nathalie Inglis, Paul Ippersiel, Natasha Komorski, Angélique Lafleur, Monique Lafrenière, Emily Lai, Ginette Lalonde, Alain Lamarche, Paul LaRose, Olindo Lavoie, Norman Lebrun, André Mallet, Christine Martineau, Jo-Anne Martineau, Christine Maurice, Adam McLaughlin, Steve McLaughlin, Michael Myles, Angèle Nantais, Celeste Parent, Daniel Paris, Brad Peruzzo, Nicole Piché, Kevin Pinsonneault, Sylvain Pitre, Tracey Rabideau, Josette Renaud, Sarah Robledo, Benoit Rochette, Christine Roy, Joann Serbu, Chantelle St-Denis, Louis Stokes, David Tesolin, Chantal Vaillancourt, Nicole Vallières, Caroline Verpaelst, Tania Wagner, Michael Webb.**

* * * * *

Lors de l'assemblée annuelle du Club Alouette dimanche dernier, des plaques d'appréciation pour services rendus par le passé ont été remises à **MM. Roger Bibeau** (g) et **Ronald Guignard.** Des plaques semblables avaient été présentées à MM. **Conrad Bisson et René Quenneville** au banquet de trentième anniversaire du club mais MM. Bibeau et Guignard n'avaient pas pu y assister.

Les trois directeurs sortant du Conseil d'administration du Club Alouette ont été réélus lors de l'assemblée annuelle du Club dimanche dernier. On voit ici **MM. Michel Paulin et Jean Gauvin.** Le troisième est **M. Émile Godin** qui avait dû quitter la réunion juste avant l'élection.

Calendrier des événements

12 FÉVRIER - 13 FÉVRIER - 26 FÉVRIER - 5 MARS
20h00
4 PARTIES DE CARTES
Parrainé par les Dames de Ste-Anne, Pointe-aux-Roches
Ecole St-Paul, 840 chemin Comber, Pointe-aux-Roches
Prix d'entrée: $2.00 (Prix de présence, tirage et goûter)
Information: Marguerite Mailloux 798-5823.

SAMEDI 25 FÉVRIER
8:00 PM.
Soirée de talent et non-talent, goûter, tirage
Parrainé par Les Dames Auxiliaires des Chevaliers de Colomb
Salle paroissiale St-Jérôme
8.00$ par personne
Informations: Pierrette Asselin au 256-7683

Le 4 mars 1989
9h00 à 16h00
Journée pour la femme francophone
Marrainé Par l'Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Riverside Sportmen's Club (10835 Riverside E.)
$10.00 pour la journée (repas inclus)
Pour information: Mme Angéline Larocque-Brown 735-8551 ou Mme Hélène Vaillancourt 979-2130

Du 7 au 10 mars
900 à 21h00
Le Salon du Livre
La Librairie du Sud-Ouest à l'école secondaire L'Essor
Information: Carole Levers, 734-1960

Dimanche 12 mars
12h00 à 13h30
Dîner pauvres hommes
Les Chevaliers de Colomb
Salle Paroissiale St-Jérôme
Dîner au spaghetti
$3.00 adulte , $2.50 enfant
Information: Réal Lalande 948-6315, Alcide Renaud 258-4698

LUNDI 13 MARS
20h
Bingo du Cercle Notre-Dame des Missions
Salle de la Légion Royale Canadienne , Tecumseh

DÉCÈS

M. Marc Rivait, fils de M. et Mme **Rosaire et Marguerite Rivait** de Tilbury Nord, et frère de **Eileen** (Mme Paul Sylvestre), également de Tilbury-Nord, **Roxanne** (Mme Michel Glovis) de Troy, Michigan et **Allen** (époux de Kim) de Windsor. M. Rivait avait fait ses études au Tilbury High School et au Ridgetown College of Agriculture et était employé à la compagnie Rockwell.

* * * * *

Mlle Géraldine Lanoue, fille de **M. et Mme Gérard et Ilene Lanoue** de Pointe-aux-Roches, et soeur de **Rose-Marie** (Mme Greg McDonough); et **Marcel** (époux d'Elaine) tous deux de Comber, de **Marguerite** (Mme Paul Quenneville) de Pointe-aux-Roches et de **Nicole** et **Gérard,** à la maison. Mlle Lanoue avait complété ses études avec honneur au Belle River District High School, était active dans le domaine des sports, et était employée à la firme Commercial Associates/Ross Roy de Windsor.

Fonds spéciaux pour l'enseignement en français

L'AFCSO régionale suggère un service de vérification

(LC) Récemment, lors d'une rencontre régionale de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario (AFCSO) à Chatham, les membres du conseil ont décidé de proposer à leur association provinciale une recommandation au ministère de l'Éducation. Ils aimeraient que soit établi un système de vérification de la bonne utilisation des fonds destinés à l'éducation en français. La proposition sera considérée au prochain congrès de l'AFCSO.

Le gouvernement donnent des octrois spéciaux pour les programmes en français. Les Sections de Langue Française (SLF) des conseils sont là pour administrer les programmes. Mais puisque le budget est en commun (les sections de langue anglaise et de langue française), que l'administrateur financier est presque toujours un anglophone, et que les membres des SLFs ont souvent peu d'expérience, le conseil trouve que l'aide d'un vérificateur francophone compétent serait utile.

A la rencontre, les conseils d'éducation de London, de Sarnia et de Windsor, ainsi que les conseils des écoles catholiques de Windsor et de Kent étaient tous représentés.

Toujours à cette même rencontre, une deuxième recommandation adoptée est que les membres souhaiteraient un rapprochement entre l'AFCSO et la nouvelle association Franco-ontarienne des Conseils d'Écoles Catholiques (AFOCEC)

L'AFCSO depuis longtemps s'occupe des intérêts des francophones, mais récemment un groupe de gens trouvaient que les intérêts des Catholiques n'étaient pas assez bien représentés. Alors ils ont fondé l'AFOCEC. Le conseil régional aimerait que les deux se rejoignent et règlent leurs différends.

Une autre recommandation était d'envoyer une lettre de remerciement au ministère de l'éducation pour les services d'agent(s) de conseils pédagogiques en programmation, d'animateurs culturels et d'agents de supervision francophones disponibles au bureau régional.

A la même occasion, on a nommé Mme Jeanne Mongenais, présidente de la SLF Windsor, comme présidente régionale, Mme Monique Martel du Conseil d'éducation de Sarnia, comme vice-présidente, M. Vincent Pinsonneault du Conseil des écoles catholiques de Kent comme trésorier, M. Jean Ouellette du Conseil d'éducationde Sarnia comme secrétaire.

L'Ontario analyse le potentiel de ses industries culturelles francophones

(OTTAWA (APF) Le vent frais et revigorant qui souffle sur la francophonie en Ontario depus quelques années n'a pas passé outre le ministère des Affaires culturelles, qui a récemment pris l'initiative de lancer une première étude sur les industries culturelles de langue française dans cette province.

Le ministère a fait parvenir 150 questionnaires à autant d'industries qui oeuvrent dans les secteurs de la production, de la diffusion et de la distribution dans le but de tracer un profil de la situation des industries culturelles francophones, et de connaître leurs besoins et leur potentiel.

Selon l'analyse de recherche à la Direction des industries et organismes culturels, Jean-Pierre Cloutier, il est trop tôt pour dire si le ministère des Affaires culturelles va utiliser les résultats de cette étude pour établir une politique de financement des industries culturelles franco-ontariennes. Prudent, M. Cloutier se contente de dire que "ça pourrait éclairer les décisions qui seront prises", et que cela "va servir à avoir une meilleure compréhension de ce secteur d'activité."

L'étude devrait être terminée ce printemps. Le ministère entend partager les résultats avec la communauté artistique.

Le public invité à un "Diner pauvres hommes"

Dans l'esprit du carême, pour prélever des fonds, le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb, a décidé de faire un "Dîner pauvres hommes". L'argent qui sera ramassé lors de ce repas ira à l'organisme "La nourriture du Canada pour les enfants", a précisé le Grand Chevalier, M. Raymond Jean.

Le repas sera servi à la salle paroissiale le dimanche 12 mars de midi à 13h30. (Voir le calendrier des Événements en page 2).

The Lung Association offre un nouveau programme pour arrêter de fumer

Vous fumez et vous aimeriez arrêter? La Lung Association du comté d'Essex vous en offre l'occasion. Elle offre une série-clinique de huit rencontres (en anglais) à compter du 6 mars.

Rejointe par LE REMPART, Mme Jill Allison, porte-parole de l'Association a indiqué que l'Association n'avait jamais reçu de demande de tenir de telles cliniques en français.

L'Association a cependant de la documentation et une trousse à l'intention de ceux et celles qui veulent cesser de fumer qui sont en français.

Les rencontres de la prochaine série auront lieu les 6, 8, 13, 15, 20, 22 et 29 mars et le 5 avril, de 19h à 20h30. Le coût de participation est de 95$ et il faut s'inscrire à l'avance en téléphonant au 256-3433.

VOULEZ-VOUS RETRAVAILLER?

Si vous avez 45 ans ou plus, résidez en Ontario, et avez perdu votre emploi dans les six derniers mois en raison d'une pénurie de travail, d'une fermeture d'usine ou de la faillite d'une entreprise, vous êtes peut-être admissible au programme **TRANSITION.** Le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario peut offrir 5 000 $ pour payer vos frais de formation auprès d'un nouvel employeur ou dans une école, un collège ou une université. Pour plus d'information appelez **TRANSITION** sans frais au **1-800-387-5656.**

Le nouveau ministre du Tourisme et de la Petite Entreprise à Windsor

L'honorable Tom Hockin, ministre du Tourisme et de la Petite Entrepise dans le nouveau cabinet fédéral, était à Windsor la semaine dernière pour adresser la parole à l'assemblée annuelle de l'Association progressiste-conservateur de la circonscription Windsor-Lac-Ste-Claire. Il a été présenté par Me Bruck Easton, candidat conservateur dans la circonscription lors de la dernière élection que l'on voit dans la photo avec lui.

Selon le ministre, le Parti Conservateur a été reporté au pouvoir à cause de la compétence de son équipe, de la reconnaissance de sa capacité de contrôler les affaires fiscales, et à cause de l'accord de libre-échange. Les Libéraux, a-t-il dit, étaient dans un état de confusion et les Néo-démocrates protectionnistes et réactionnaires, alors que les Conservateurs offraient une vision de progrès.

M. Hockin représente une circonscription de la région de London mais il est ministre désigné pour s'occuper du sud-ouest ontarien. A ce chef, il s'est dit enchanté de ses nouvelles responsabilités au Conseil des ministres.

"Le sud-ouest ontarien, c'est la terre de la petite entreprise, a-t-il expliqué, et c'est ce genre d'entreprise qui est responsable de 80% de tous les nouveaux emplois créés depuis 1984."

"D'autre part, a-t-il poursuivi, le tourisme, c'est le commerce de deuxième plus grande importance au pays, et qui connaît mieux les Américains, qui constituent un potentiel magnifique de tourisme, que les gens du sud-ouest ontarien?"

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est 258-8477 ou 1-800-265-7500 sans frais dans le comté.

Le 6 janvier, 1989, des gens inconnus sont entrés de force dans la bâtisse 'Lican Medical Products' au 5120 rue Halford dans le canton de Sandwich South.

A la noirceur, les voleurs sont entrés de force dans ce bâtiment. Une fois à l'intérieur, ils ont pris de l'équipement d'une valeur de 30,000 dollars, dont des ordinateurs avec imprimantes, une dactylo électrique, une caméra vidéo, un VCR et une télévision.

Une quantité de produits pour les cheveux 'Second Chance' vendus exclusivement par Lican Medical a aussi été volée.

Jim McGuigan Député
Essex/Kent
Bureaux de circonscription

Merlin, Ontario
12 rue Erie sud, N0P 1W0
Tel: 689-4031
Heures de bureau: lundi au jeudi 9h 16h30,
vendredi: 9h - 14h

Ridgetown, Ontario
47 rue Main ouest, N0P 2C0
Tel: 674-2853
Heures de bureau: mardi et jeudi 9h30 - 16h30

Belle Rivière, Ontario
Place Notre-Dame, suite 4100, 419 rue Notre-Dame, N0R 1A0
Tel: 728-4100 ou 1-800-265-3992
Heures de bureau: lundi au vendredi 9h - 17h

bloc-notes

Vous avez pu lire dans notre dernier numéro un message d'au revoir de mon ancien adjoint à la rédaction, Daniel Janisse.

C'est maintenant à mon tour de lui dire merci à lui.

Pendant les deux années qu'il a été avec nous, Daniel s'est avéré un jeune homme vraiment mordu par le journalisme et avide à en explorer toutes les facettes possibles. Or justement, dans une publication comme LE REMPART, il faut toucher à un peu de tout. Daniel s'est lancé avec ardeur dans chaque projet de rédaction, manifestant un intérêt véritable pour chaque question. Sur le plan professionnel, ce fut donc toujours agréable de travailler avec lui, et je lui en suis reconnaissant.

D'autre part, Daniel a toujours été très fiable, a toujours maintenu une humeur remarquablement égale pour un débutant, quelques étaient les imprévus (et il faut travailler à un journal comme celui-ci pour vraiment apprécier la variété de défis, d'imprévus, d'obstacles qui peuvent se présenter!), et il a su entretenir d'excellentes relations avec tous les membres de l'équipe. Sur le plan personnel, ce fut donc aussi très agréable de l'avoir comme collègue, et je m'empresse de le remercier pour cela.

J'espère bien que nous le reverrons de temps à autre pour nous permettre de suivre l'évolution de sa carrière et de nous réjouir avec lui de ses nouveaux succès.

Donc, de notre part, Daniel, au revoir, merci, et bon succès! (C'est plutôt un souhait d'occasion, de dire "Bon succès" à Daniel, car si on le connaît, on ne peut pas avoir de doute qu'il en aura beaucoup).

De voir Daniel se lancer dans sa carrière me fait songer aux occasions magnifiques qui se présentent aux jeunes francophones dans un pays favorisé économiquement comme le nôtre, avec l'avantage d'être bilingue, et avec l'excellente contribution des écoles françaises de la région à leur formation. [Justement, la manchette de ce numéro de notre journal fait état de la demande pressante de professionnels bilingues dans une grande variété de domaines de la fonction publique ontarienne à elle seule].

Il faut se rappeler cependant que les jeunes doivent faire des choix de carrière à une période de leur vie où ils sont également aux prises avec d'autres décisions fondamentales quant aux valeurs qui orienteront leur vie. Il est donc difficile pour eux de ressentir une confiance totale en soi et ils peuvent facilement être poussés à opter pour des lignes de conduite qui mènent le plus rapidement possible à une situation sécurisante.

Or certains de ces choix peuvent être très bien. Mais il faut justement assurer qu'ils ne soient pas trop précipités et qu'ils soient les meilleurs pour chacun de ces jeunes.

Et pour cela, il leur faut surtout de l'encouragement, de l'encouragement en encore de l'encouragement!

Ce n'est pas du tout le temps de leur signaler des déficiences de caractère [qu'ils peuvent bien corriger lorsque la motivation sera là], des obstacles à prévoir [qu'ils pourront de toutes façons surmonter comme le font beaucoup d'autres] et des exigences que peuvent comporter certains choix [qui sont d'ailleurs justement ce qui rend l'effort satisfaisant]. Ces facteurs, ils en sont généralement conscients, ou ils s'en rendront vite compte de toutes façons!

Non. Ce qu'il faut, c'est les encourager à se fixer des objectifs élevés, à viser haut, en les assurant qu'ils ont tous les moyens nécessaires pour les atteindre [ce qui est toujours vrai si l'on considère les avantages dont ils peuvent jouir et le potentiel de tout être humain] et surtout en leur exprimant notre confiance qu'ils peuvent le faire.

Il y a maintenant quelques semaines que les abonnés au câble de télévision ont accès à un troisième poste français toute la semaine, grâce à l'initiative de Trillium Cable d'offrir, sans frais additionnels notons-le, la programmation du réseau TVA diffusée par le poste CFTM de Montréal.

Il est aussi à noter que les dirigeants de la compagnie n'ont pas eu à se faire prier pour cela. Ils disent l'avoir fait simplement par conscience de leur responsabilité de bien desservir leur public.

Quelle attitude admirable au sein du secteur privé!

Chapeau, messieurs, mesdames de Trillium Cable!

Nous avons reçu au bureau un rappel des heures d'ouverture de la Cliniquie de sang de la Croix-Rouge à Windsor: tous les lundis et jeudis de 13h à 20h.

Je le transmets donc à tous ceux et celles qui sont en mesure de donner...

La Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens est à la recherche d'une personne pour combler le poste de coordonnateur sportif. C'est un poste rémunéré à plein temps.

Les responsables incluent l'organisation de tournois, la mise sur pied d'ateliers de formation, le développement d'activités de conditionnement physique, et la représentation des Franco-Ontariens devant les fédérations sportives provinciales et devant les autres décideurs dont l'action influence les activités sportives chez les Franco-ontariens.

Il y a toujours beaucoup d'intérêt aux sports dans cette région. Il devrait donc y avoir des gens intéressés à relever les défis que présente un tel poste.

Il faudrait vite communiquer avec la FCSFO; car les candidatures devaient être reçues pour le 24 février. Le numéro est 519-623-2822.

Le ministre des finances Michael Wilson s'apprête à attaquer le déficit fédéral avec encore plus d'ardeur.

Il aura besoin de l'appui des électeurs, car le gouvernement aura des choix très difficiles à faire.

Je viens de lire un article par M. Allan Taylor, président de la Banque Royale du Canada à ce sujet.

Il fait ressortir comme les gouvernements ne sont pas les seuls à blâmer pour l'état lamentable de la dette publique. Les électeurs ne cessent de demander aux pouvoirs publics de faire plus pour eux que nous avons les moyens de payer, et restent indifférents ou silencieux alors que l'accroissement de la dette handicape lourdement le rendement économique du pays.

"Nous ignorons une situation qui aura des conséquences graves sur le bien-être de nos enfants... Nous laissons les extravagances actuelles compromettre la prospérité de demain," écrit l'auteur.

Au cours des dernières années, M. Wilson a réalisé quelques progrès à ce chapitre, mais le progrès est très lent. Remarquons que même avec ces progrès, la dette nationale a augmenté de 60% au cours des quatre dernières années.

M. Taylor signale qu'entre 196 et 1987, l'économie a progressé de 152 pour cent, et la dette des trois paliers de gouvernement de 255 pour cent!

Pour faire apprécier les conséquences, il mentionne que le seul montant des intérêts que les contribuables doivent maintenant payer chaque année sur cette dette [sans même en diminuer le montant du capital, donc] est le double de toutes les prestations fédérales versées aux personnes âgées, et 15 fois ce qui est dépensé pour le logement!

M. Wilson a un défi de taille à relever. Avez-vous pensé à lui envoyer un mot d'appui?

VOTRE ENTREPRISE

En collaboration
avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie de l'Ontario.

Le bon sens exige une bonne tenue de livres

Lorsqu'un entrepeneur en herbe songe à lancer sa propre entreprise, ses plus gros soucis sont probablement le financement, les questions de personnel et la difficulté de prévoir la demande de ses produits ou de ses services. Il risque de ne songer à la tenue de livres qu'en dernier ressort.

Mais les propriétaires de petites entreprises peuvent aisément s'éviter de graves problèmes futurs s'ils consacrent quelques heures de leur temps, dès le départ, à déterminer les livres comptables qui devront être utilisés et à apprendre à les tenir.

La tenue de registres financiers simples mais exacts n'est pas un simple ennui qu'il faut subir. Les livres constituent un moyen de suivre l'évolution de l'entreprise, ils allègent le fardeau au moment des impôts et, correctement interprétés, ils indiquent au propriétaire comment gérer son entreprise de façon plus rentable.

Les conseillers auprès des petites entreprises exhortent les propriétaires-exploitants à confier à d'autres la tâche de tenir leurs livres s'ils ne peuvent l'assumer, faute de temps, d'intérêt ou de compétences. Cette tâche peut être déléguée à un employé compétent ou à toute autre personne qualifiée. Un survol de l'annuaire à la rubrique "Tenue de livres" ou "Comptables" vous donnera accès à une longue liste de professionnels. Dans une petite ville, le directeur d'une succursale bancaire peut également recommander à l'entrepeneur le comptable qu'il lui faut. Des registres bien tenus par un comptable local de réputation faciliteront également les relations avec la banque s'il devenait nécessaire de lui demander des fonds.

La nature des livres à tenir varie évidemment d'une entreprise à l'autre. Mais les éléments fondamentaux restent les mêmes. Il y a quatre catégories générales de livres comptables: celui des écritures quotidiennes, celui des écritures répétitives, celui des écritures de fin de mois et celui des écritures de fin d'exercice.

Comme le nom l'indique, le livre des écritures quotidiennes contient les rentrées et les sorties de fonds de chaque jour, y compris les achats et les ventes à crédit. Les écritures répétitives portent sur des éléments comme la paye, les versements sur les immobilisations, les remboursements bancaires, les primes d'assurance, les versements de la taxe de vente à la province et l'apport du propriétaire dans l'entreprise ou ses prélèvements.

Les écritures mensuelles comprennent un résumé des produits et des dépenses, une liste des créances irrécouvrables et l'inventaire. A la fin de l'exercice, il faut préparer un état des résultats et un bilan, établir les gains totaux des employés et dresser les T4. Et lorsque les livres de l'entreprise sont fermés, l'entrepreneur est prêt à déposer sa propre déclaration d'impôt.

Pour tirer pleinement avantage de ces renseignements à la clotûre de l'exercice, il s'avère souvent profitable de consacrer du temps à l'étude des données et de préparer un programme d'entreprise pour l'exercice suivant.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada,
$25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart? . . .
Suggérez-leur donc! . . .

Merci!

L' art d'être parent s'apprend

L'IPEM veut inciter les parents à utiliser des méthodes positives

(C) Les Canadiens estiment que l'aptitude à être parent est une science qui s'apprend, selon une enquête réalisée par la société Decima pour le compte de l'Institut pour la prévention de l'enfance maltraitée (IPEM).

En effet, un sondage téléphonique effectué auprès de 1305 parents actuels et éventuels a révélé que, pour se renseigner sur les différentes façons d'élever les enfants, les Canadiens consultent leurs parents, leur famille, de la documentation et se reportent à leurs expériences d'enfance.

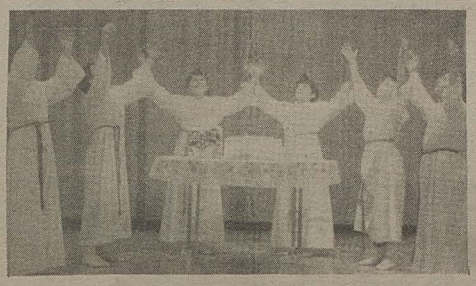
Cette enquête cherchait à déterminer l'attitude de la population en ce qui concerne la façon d'élever les enfants, la discipline, la punition et les mauvais traitements, cette information pouvant servir à l'élaboration de matériel didactique utile sur l'art d'être parent.

Selon les résultats obtenus, 25% des parents avouent avoir parfois failli perdre le contrôle lorsqu'ils ont eu à discipliner leurs enfants, 9% affirment que cela leur est souvent arrivé, 46% disent que cela ne s'est presque jamais produit et 19% n'ont jamais failli perdre le contrôle. Par ailleurs, presque la moitié des répondants préfèrent tourner le dos à la situation, pour éviter de perdre le contrôle.

La plupart des parents sont d'avis que la discipline des enfants consiste à enseigner ou à guider l'enfant et à corriger sa conduite, plutôt qu'à le punir. 80% jugent la punition physique nuisible, la plupart affirmant qu'elle entraîne souvent des blessures.

Pour la majorité des personnes interviewées, l'expression "mauvais traitement envers les enfants" ne désigne pas seulement la violence physique mais prend un sens bien plus large. Plus de 80% se disent inquiets des problèmes affectifs durables qui risquent d'affliger l'enfant contre qui l'on crie ou l'on jure de façon répétée.

Selon le docteur Robert Bates, pédiatre à l'hôpital Sick Children et à l'hôpital Credit Valley et président du conseil d'administration de l'IPEM: "Le défi qui se pose à l'IPEM est d'élaborer une campagne de sensibilisation à l'intention des parents, des grands-parents et des autres membres de la famille ainsi que des parents éventuels pour les encourager à utiliser des méthodes positives pour élever leurs enfants."



Une prière en geste

Récemment, au Pavillon-des-Jeunes, tous les enseignant(e)s des comtés d'Essex, Windsor et Kent se réunissaient pour une journée d'étude. Au début, six élèves de la 5e année de cette école ont inspiré le recueillement par une prière gestuelle. Sur la photo, on peut voir, de gauche à droite, Cindy Best, Stephen St-Pierre, Line Ethier, Ginette Trudell, Joël Côté et Danielle Chenier.

L'Ontario recherche 900 jeunes forestiers

Si vous avez 17 ans et êtes passionné de la vie en plein air - ou désirez simplement en faire l'expérience - le ministère des Richesse naturelles reçoit maintenant les candidatures à son programme de jeunes forestiers.

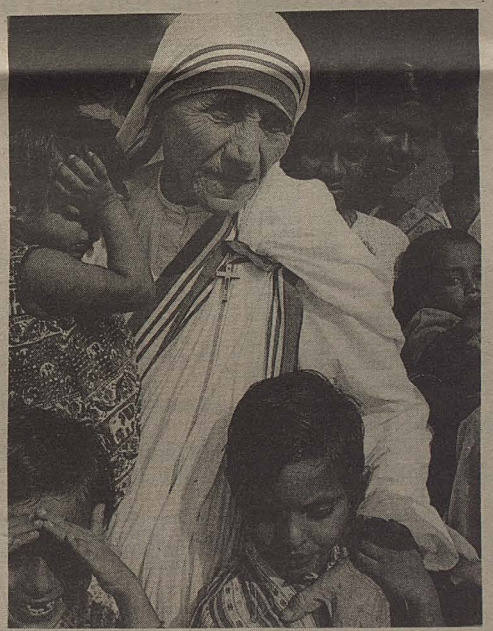
Commençant en juillet pour une durée de 8 semaines, le Programme de jeunes forestiers est l'occasion idéale pour les jeunes, garçons et filles, d'apprendre et de mettre en pratique les rudiments de la gestion des pêches, de la faune, des parcs, de l'eau, des terres et des forêts. Entre autres activités les jeunes planteront des arbres, aménageront des portages et apprendront milles et une choses nouvelles, dont la manoeuvre d'un canot et les premiers soins. En plus d'être logés et nourris et de recevoir des indemnités de déplacement les jeunes forestiers gagnent 15$ par jour pour une semaine de travail de 6 jours.

En tout, 35 camps (15 pour filles et 20 pour garçons) seront mis sur pied cet été partout dans la province. L'un des camps pour garçons sera par ailleurs bilingue; les séminaires et le matériel pédagogique y seront par conséquent offerts dans les deux langues officielles.

Pour être admissibles à l'un des 900 postes disponibles, les étudiants doivent être nés entre le 1er août 1971 et le 31 décembre 1972 et faire une demande auprès du ministère des Richesses naturelles avant le 31 mars 1989.

Les personnes intéressées pourront se procurer les formulaires de demande soit aux bureaux de district du MRN, soit au bureau du programme des jeunes forestiers du Ministère, bureau 4502, 99, rue Wellesley ouest, Toronto, ou encore en téléphonant à frais virés au (416) 965-1258.

Des jeunes du comté d'Essex apprennent à mieux connaître Mère Teresa



(LC) Lors de rencontres organisées et enseignées par Mme Martha Sewell, conseillère en religion et vie familiale pour le conseil des écoles séparées du comté d'Essex, les élèves de la 4e à le 8e année du Pavillon-des-Jeunes de Belle-Rivière (le 17 jan.) et les jeunes de l'école Sacré-Coeur de LaSalle (le 20 jan.) ont appris que mère Teresa a un coeur ouvert, joyeux aimant, un grand coeur comme le monde.

Pendant cette journée d'information sur les missionnaires, Mme Sewell a expliqué aux élèves que la mission de mère Teresa auprès des jeunes est de leur ouvrir le coeur à la misère du monde. Elle leur a aussi mentionné que dans le livre de la parole de Dieu on dit: Celui qui accueille l'un de ces petits, c'est Moi qu'il accueille. Mère Teresa vit de l'évangile et elle pose aussi des actes d'amour. Dans la communion, elle reçoit Jésus et c'est Jésus qu'elle reçoit quand elle soigne les malades et les pauvres, leur a communiqué Mme Sewell.

"Nos jeunes sont heureux et choyés dans notre pays. Mais peut-être qu'à leur tour ils voudront bâtir un monde meilleur. Notre devoir est de leur parler de nos grand(e)s missionnaires afin qu'ils (elles) acceptent des modèles à suivre dans leur vie de demain", a dit Mme Sewell.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres

Pouvez-vous contracter le SIDA en touchant une personne atteinte du SIDA?

NON! Renseignez-vous. Parlons-en. Appelez sans frais 1-800-267-SIDA Ministère de la Santé de l'Ontario.

FIESTA MEXICAINE

présentée par
Le corps de majorettes LES PAPILLONS
le samedi 11 mars

20h: Spectacle des Majorettes
21h. Musique et danse
Prix d'entrée
Prix pour meilleur costume mexicain (facultatif)

Centre Canadien-Français
2418 ave Central

Entrée: $5.00

Renseignements ou billets 252-9169, 945-0145

Le recrutement ... suite de la page 1

on vistera les écoles privées de secrétariat, et, au besoin, on fera du recrutement dans les autres provinces.

Une deuxième stratégie visera l'identification des programmes de formation nécessaires et leur développement par les institutions compétentes. Il s'agit d'une part, de programmes de formation professionnelle pour francophones et, d'autre part, de formation linguistique pour des professionnels déjà formés qui seraient disposés à maîtriser davantage le français afin de pouvoir offrir leurs services dans cette langue. M:Le Scouarnec prévoit que le nouveau collège francophone qui sera établi dans l'est de la province pourrait jouer un rôle-clé à ce chapitre.

Troisièmement, on aidera aux divers ministères à établir des politiques de recrutement et de développement interne de leurs ressources humaines, afin de préparer des candidats bilingues pour accéder aux fonctions plus spécialisées à l'intérieur de chacune d'eux.

La tâche est de taille et les échéances à court terme. Mais heureusement, M. Le Scouarnec connaît déjà assez bien la fonction publique, ayant occupé son poste de coordonnateur depuis deux ans et ayant passé trois années avant cela au ministère des affaires intergouvernementales. Il a de plus fait du journalisme à la pige.

Quoique natif de l'extérieur de la province, il se qualifie maintenant sans ambages de Franco-ontarien. "Qu'on se le tienne pour dit," exclame t-il. Une fois établis en Ontario, nous vivons les mêmes problèmes et nous partageons les mêmes aspirations que tous les autres francophones de la province."

Et il se lance à la tâche avec ardeur, faisant déjà des semaines de 80 à 100 heures.

Il a tout de suite mobilisé ses collègues-coordonnateurs des autres ministères. Cela a permis d'identifier rapidement certains domaines critiques. Ils incluent celui des policiers et des gardiens, celui des secrétaires bilingues, dans toutes les régions mais encore plus à Toronto où se trouvent les bureaux principaux des ministères, mais où la rotation de personnel est très rapide à cause de la concurrence du secteur privé, celui des services de santé de tous genres, celui des services sociaux, en particulier pour les maisons de transition de détenus ou de jeunes, et celui des évaluateurs fonciers.

Le nouveau chef de projet verra aussi très bientôt à mettre sur pied d'autres comités de cadres de l'appareil administratif du gouvernement pour l'épauler.

"Il est probable que tous les postes n'aient pas été comblés au premier novembre prochain, signale M. Le Scouarnec, mais le gouvernement veut pouvoir dire que tout ce qui était possible avait été fait pour recruter autant de candidats que possible."

Le projet se terminera en novembre prochain; il faut donc également prendre les mesures pour assurer que les ministères pourront ensuite poursuivre la tâche eux-mêmes.

Le gouvernement a manifestement choisi la bonne personne pour réaliser les deux objectifs.

Que faire si l'on est intéressé à occuper un poste dans la fonction publique ontarienne?

1. Identifier dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique le bureau du gouvernement de l'Ontario rapproché de chez soi et y aller chercher une copie de chacune des publications "Topical" et "Job-Mart". Ces publications énumèrent et décrivent les emplois gouvernementaux à combler, paraissent tous les vendredis et sont accessibles gratuitement au public. En les parcourant, on pourra se faire une idée générale des genres d'emplois disponibles.
2. Lorsqu'on aura identifié le ministère ou l'agence (hôpital, musée, conseil scolaire, etc) où l'on voudrait travailler, y apporter son curriculum vitae, rédigé dans les deux langues. S'assurer d'y joindre une lettre indiquant les domaines ou les genres d'emplois qui nous intéressent (car le curriculum vitae n'indique pas toujours clairement cela), et mentionner dans la lettre que l'on autorise son destinataire à partager les renseignements avec des représentants d'autres ministères ou agences (ce qui peut souvent aboutir à un emploi puisqu'il y a beaucoup de consultations qui se font à cet égard, mais ce qui ne peut pas se faire sans permission écrite).
3. S'inscrire à la banque de candidats bilingues du Secrétariat des ressources humaines de l'Ontario en communiquant avec Mme France Poirier au 416-965-6081. Celle-ci est généralement au courant des ouvertures existantes et est presque toujours consultée au sujet de candidatures.

Gouvernement du Canada
Ministre d'État à la Jeunesse
Jean J. Charest

Government of Canada
Minister of State for Youth
Jean J. Charest

Défi 89

Des emplois d'été pour les étudiants

Un défi de taille attend les employeurs:

créer un emploi pour un étudiant cet été. Le gouvernement du Canada, en collaboration avec les provinces et les territoires, offre à cet égard des subventions aux employeurs admissibles. Téléphonez dès aujourd'hui au Centre d'Emploi du Canada le plus près de chez vous. Date limite de présentation des demandes: le 10 mars 1989.

Canada

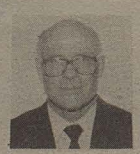
Choisissez l'Epargne-Retraite

Rendement d'un an: 19.9% *

Moyenne de 10 ans: 15% *

Pourquoi se contenter de moins?

Pour une saine planification financière, Faites un rendez-vous avec



André Comeau
Service Financiers Régal
2407 avenue Dougall
Rés.: 734-7921
Bureau: 972-1520

Heures flexibles

*Financial Times, 19 décembre 1988. Il n'est pas garanti que le rendement futur d'un fonds soit équivalent à son rendement passé.

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

SPORTS SPORTS SPORTS

L'école St-Joseph remporte l'or

C'est l'équipe de l'école St-Joseph de Rivière-aux-Canards qui a remporté la médaille d'or au récent tournoi de ballon-panier féminin tenu à l'école secondaire L'Essor et mettant en lice des équipes représentant huit écoles élémentaires françaises de Windsor, Essex et Kent.

L'équipe de St-Joseph, qui était composée de Caroline Bastien, Renée Bézaire, Danielle Leclerc, Jill Bénéteau, Shelley Drouillard, Nicole Séguin, Jackie Magri, Colette Bézaire, Angela Meloche, Alicia Piet, Julie Duguay et Renée Séguin, a défait l'équipe de l'école Ste-Thérèse de Windsor par un compte de 21 à 15 en finales. L'équipe de Ste-Thérèse s'est donc mérité la médaille d'argent.

La médaille de bronze a été remportée par l'école Ste-Catherine de Paincourt qui se l'est mérité en battant celle de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches par un compte de 42 à 25.

Renée Bézaire de l'ecole St-Joseph a été jugée la joueuse le plus utile de son équipe et a donc été nommée à l'équipe toutes étoiles avec Carolyne Bastien, également de l'école St-Joseph, Manon Nadeau de l'école Ste-Thérèse, Michelle Hannah de l'école Sacré-Coeur de LaSalle et Renée Sasseville de l'école Ste-Catherine.

C'est le dixième tournoi pour les écoles élémentaires organisé par M. Lucien Gava.

Un concours spécial de lancer tenu en conjonction avec le tournoi a été gagné par Yvonne Ouimet de l'école St-Paul.

Les fibres des marathoniens

(ASP) Que faut-il pour devenir un champion au marathon? « De l'entraînement, bien sûr, mais aussi de bons gènes! » répondent des chercheurs de l'Université Vanderbilt, au Tennessee. Les recherches de la scientifique Jane Park et ses collègues ont en effet révélé que les marathoniens d'élite possèdent une caractéristique commune, à savoir que leurs muscles contiennent une très forte proportion de fibres spécialisées dans les tâches demandant de l'endurance. En comparaison, des individus en bonne santé possédaient beaucoup moins de ces fibres. (Dans leur étude, les chercheurs ont comparé la capacité musculaire des poignets de marathoniens et de non marathoniens — les muscles du poignet n'étant pas soumis à un entraînement chez les marathoniens). Une haute proportion de fibres d'endurance musculaires serait donc d'ordre génétique (un don de naissance), qu'un entraînement intensif permet de développer davantage.

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec

LABATTS...

...brasseurs des bières

- Bleue
- Bleue légère
- Budweiser
- Crystal
- Carlsburg

Fleur de Lys

Résultats du 19 février
Plus haut simple
HOMMES

Robert Chrétien	232
Denis Duguay	223
Florent Bellefeuille	205
Donald Michaud	205

FEMMES

Angèle Lapierre	217
Adelaide Dease	213
Chantal Morin	213
Irène Rail	210

ÉQUIPES

#6 Simo Air	876
#10 Adrian AL.	874
#9 Champion's Rest.	864

Plus haut triple
HOMMES

Denis Duguay	608
Donald Ethier	588
Robert Chrétien	570

FEMMES

Adelaide Dease	574
Angèle Lapierre	564
Irène Rail	549

ÉQUIPES

#12 P&A Texaco	2564
#9 Champion's Rest.	2526
#6 Simo Air	2520

Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne

Robert Chrétien	56
Adelaide Dease	50

Premier gagnant du 50/50:
John Hewitt
Deuxième gagnant
Jocelyne Poulin

Classement suite au 19

#6 Simo Air	35
#3 Les Joyeux	34
#2 P&A Regent	31
#12 P&A Texaco	28
#11 R.D. Trucking	26
#9 Champion's Rest.	24
#5 Dynamite Disco	24
#7 Star Custom C.	23
#8 Reid's Trophy	20
#4 Bowlero Bowl	20
#1 Roméo Machine Shop	16
#10 Adrian Al.	13

Meilleures moyennes
HOMMES

Gilles Morin	177
Robert Chrétien	176
Donald Ethier	170

FEMMES

Angèle Lapierre	174
Adelaide Dease	165
Renette Morin	159

Sacs de Sable

Résultats du 14 février
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	1310

FEMMES

Yvette Benoit	1290

ÉQUIPES

Les Alouettes	2960

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	3010

femmes

Rita Beaulieu	2580

ÉQUIPES

Les Cardinaux	8180

Les joueurs qui ont joué plus de 1000:

Germain Roy	1310
Yvette Benoit	1290
Edna Landry	1250
Rita Beaulieu	1190
Robert Nadeau	1070
Ernest Duguay	1030

Classement suite au 14

Les Alouettes	101
Les Castors	80
Les Cardinaux	78
Les Tigres	78
Les Loups	59
Les Pinsons	59
Les Pics-Bois	53
Les Lions	41

Meilleures moyennes
HOMMES

Germain Roy	870
Zéphirin Beaulieu	780
Théo Boudreau	690

FEMMES

Marie Parent	730
Rose Sirois	640
Edna Landry	610
Yvette Lapierre	610

Le plus haut simple à date:

Robert Nadeau	2140

Plus haut triple à date:

Arthur Beaulé	3170

ÉQUIPES
Plus haut simple à date:

Les Castors	3870
Les Cardinaux	3870

Plus haut triple à date:
Les Cardinaux

Jean-Paul II

Résultats du 14 février
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	205
Maurice Beaudet	190
Bertrand Lapierre	190
Ernest Duguay	187

FEMMES

Angélique Roy	157
Rita Beaulieu	156
Edna Landry	155

ÉQUIPES

#2 Les Loups	649
#9 Les Tulipes	644
#10 Les Hirondelles	625

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	544
Maurice Beaudet	518
Ernest Duguay	514

FEMMES

Rita Beaulieu	460
Edna Landry	453
Ange Roy	415

ÉQUIPES

#2 Les Loups	1903
#9 Les Tulipes	1888
#10 Les Hirondelles	1804

Classement suite au 14

#9 Les Tulipes	35
#2 Les Loups	29
#4 Les Frissons	28½
#5 Les Oiseaux bleus	27
#6 Les Étoiles	24
#3 Les Hiboux	24
#10 Les Hirondelles	23½
#7 Les Acadiens	23
#1 Les Abeilles	18
#8 Les Serins	13

Meilleures moyennes
hommes

Germain Roy	162
Maurice Beaudet	160
Zéphirin Beaulieu	155

FEMMES

Gemma Bélanger	156
Rose Sirois	146
Pauline Bisson	142

Sur la même longueur d'onde

Votre navire peut-il parer à toute éventualité?

Pour tous les propriétaires de navires commerciaux (dont les bateaux de pêche) l'achat d'une radiobalise de localisation des sinistres (RLS) 406 MHz pourrait vouloir dire un sauvetage rapide en cas de détresse.

Lorsqu'elle est activée, la RLS 406 MHz est la seule radiobalise qui nous permet de déterminer votre position en mer dans un rayon de deux kilomètres. Aucune autre n'est aussi précise.

La RLS 406 MHz émet un signal spécialement codé qui nous permet d'en savoir davantage sur votre navire, grâce à la fiche d'inscription que vous avez remplie à l'achat de votre RLS. Nous pouvons ainsi déterminer le type de votre navire et le nombre de membres de votre équipage.

Dès l'instant où nous captons le signal de votre RLS, nous pouvons mettre en branle toutes les mesures de sauvetage nécessaires.

Rappelez-vous: tout navire commercial mesurant 20 mètres et plus devra être équipé, dès le 31 mai 1989, d'une RLS 406 MHz pour se conformer au règlement.

Pour tout renseignement sur l'achat et l'enregistrement d'une RLS, communiquez avec le bureau de la Garde côtière le plus près de chez vous.

* Les propriétaires de navires de 20 mètres et plus possédant une RLS ou tout autre appareil semblable utilisant les fréquences 121,5 MHz et 243 MHz, avant l'entrée en vigueur du nouveau règlement, ont jusqu'au 31 mai 1993 pour s'y conformer.

Canada

Garde côtière canadienne Canadian Coast Guard

Index des Services en Français

FLEURISTE
Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Técumseh est, (Pickwick Plaza) 944-1058 (après heures d'ouverture: 974-6698

FOURNITURES DE BUREAU
[Voir Papeterie et Fournitures de bureau]

FOURRURES - VENTE et ENTRETIEN
Lazare's Furs, Mme Lise Lambert-Yee, 493 avec Ouellette, 253-2418

IMPRIMEURS
Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Técumseh, 735-4121
Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026
Caisse Populaire Técumseh Ltée, 1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

LIBRAIRIES
[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...
LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants
COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

OPTHALMOLOGISTE
Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Técumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE-ENTRAÎNEMENT
Mr Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Mme Renée Bégin, 2885 Lauzon Parkway, 974-6110

PAPETERIE ET FOURNITURES DE BUREAU
Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 est, ch. Técumseh, 948-2888; 1-800-265-4678

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622
The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

PLANIFICATION FINANCIÈRE
Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE
Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556

RÉCEPTIONS, SALLES À LOUER
Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189

RÉNOVATION ET CONSTRUCTION
Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Técumseh, Windsor, 945-1761
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Danielle Brochu, Angle routes 2 et 42, 728-1061
National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. Lespérance, Técumseh, 735-8058 ou 979-3138

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES
Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611
Villa Maria, 2856 ouest, promenade Riverside, Windsor 254-3763

Suite à la page 12

EN BREF

• UNE PARABOLE À RETENIR

Récemment, les élèves du primaire de l'école St-Michel, à Leamington ont fait l'étude de la parabole "Le Berger qui conduit son troupeau" avec l'aide de Mme Martha Sewell, conseillère en religion et vie familiale pour le Conseil des écoles catholiques d'Essex.

A l'aide du vidéo, "Jésus le bon berger", les jeunes ont pu apprécier la grandeur du pardon et la joie qui y est attachée. Puis, on a invité les élèves à dire spontanément ce qu'ils avaient retenu du vidéo. La participation des élèves fut le succès de la leçon " a dit Mme Sewell.

• RAPPEL DE SÈCHE-CHEVEUX BRAUN PRO-1500

Braun Canada Ltd et l'Association canadienne de normalisation (CSA) recommandent aux propriétaires de sèche-cheveux à main qui portent l'inscription "Silencio Pro-1500" sur le côté et "Type 4591" sur la poignée, de cesser immédiatement d'utiliser ces appareils en raison du risque d'incendie qu'ils présentent.

Braun Canada Ltd invite les propriétaires de ces appareils de les retourner à Braun Consumer Exchange, P.O. Box 5049, Paris, Ontario. N3L 3W5, et le sèche-cheveux de remplacement sera expédié par retour du courrier.

• LA POPULATION CANADIENNE CONNAÎT SON PLUS FAIBLE TAUX DE CROISSANCE DEPUIS LA CONFÉDÉRATION

OTTAWA (APF) La population canadienne n'a augmenté que de 4.2 pour 100 entre 1981 et 1986, le plus faible taux de croissance entre deux recensements depuis la Confédération.

Le plus faible taux d'accroissement a été enregistré à Terre-Neuve. L'Ontario avec 5.7 pour 100 a connu une hausse supérieure à la moyenne nationale. La population du Québec n'a augmenté que de 1.6 pour 100 entre 1981 et 1986.

L'étude révèle également que plus d'un Canadien sur trois vivait en 1986 dans les cinq grandes régions métropolitaines que sont Toronto, Vancouver, Ottawa-Hull, Montréal et Calgary.

L'Ontario est la province la plus urbanisée au pays avec une population à 82.1 pour 100 urbaine.

• UN CAMPUS DU NOUVEAU COLLÈGE DE LANGUE FRANÇAISE À CORNWALL

(C) M. Gilles Morin, adjoint parlementaire de la ministre des Collèges et Universités, a annoncé qu'on créera à Cornwall un campus du nouveau collège de langue française qui ouvrira ses portes à Ottawa.

"Le campus de Cornwall fera partie intégrante du collège de la région de l'est de l'Ontario; nous voulons d'ailleurs qu'il soit inauguré en même temps, soit en septembre 1990", a déclaré M Morin.

Par ailleurs, le ministère élargira les services offerts dans le Nord et le Centre/Sud-Ouest, après avoir effectué des études et des consultations auprès de la collectivité de chaque région.

• LE C.R.T.C. ACCORDE TROIS NOUVELLES LICENCES DE RADIO COMMUNAUTAIRE

OTTAWA(APF) Trois nouvelles radios communautaires de langue française verront bientôt le jour dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick, portant à sept le nombre de radios actuellement en opération dans les millieux francophones de l'extérieur du Québec.

Déjà, les francophones de Pénétanguishene et de Hearst en Ontario, et ceux de la Péninsule acadienne dans le nord-est du Nouveau-Brunswick, ont accès à cet outil de communication et de développement communautaire.

• VALCOURT DEMANDE AU NOUVEAU-BRUNSWICK DE RATIFIER L'ACCORD DU LAC MEECH.

OTTAWA(APF) Le ministre des Consommateurs et des Sociétés, M. Bernard Valcourt, invite le gouvernement du Nouveau-Brunswick à ratifier l'Accord du lac Meech.

C'est à titre de citoyen du Nouveau-Brunswick et d'Acadien que le seul ministre francophone hors Québec dans le Cabinet Mulroney, s'est présenté aux audiences publiques que tient le Nouveau-Brunswick à ce sujet.

A ceux qui prétendent que les minorités francophones sont en péril avec cette entente, Bernard Valcourt répond que l'obligation pour toutes les provinces de protéger sur leur territoire les deux communautés de langue officielle est déjà un progrès.

• PRIX D'EXCELLENCE POUR PERSONNES ÂGÉES

Le gouvernement provincial va décerner des prix afin de reconnaître et honorer les personnes âgées qui se distinguent chaque année par leur remarquable contribution envers la qualité de la vie en Ontario.

Pour être qualifié, il faut être une personne âgée de 65 ans ou plus, résider en Ontario et avoir contribué de façon remarquable au mieux-être des citoyens de l'Ontario au cours de ses années de retraite.

Toute personne ou organisme qui aimerait faire reconnaître la contribution d'un individu peut le proposer comme candidat. Cette candidature devrait être reçue au plus tard le 31 mars 1989.

Pour de plus amples renseignements ou formulaires, veuillez composer le (416) 965-5106 (appels à frais virés acceptés.)

• 45 400$ POUR LA CRÉATION D'UNE GARDERIE À WINDSOR

Monsieur William Wrye, député de Windsor-Sandwich, a annoncé une subvention provinciale de 45 400$ dollars pour immobilisation et frais de démarrage d'un programme de garde d'enfants à la Glenwood Elementary School.

Il a indiqué que 23 500 dollars serviront à l'achat d'équipement, et 21,00 couvriront les frais de démarrage.

"L'enthousiasme et l'appui du conseil scolaire de la ville de Windsor en matière de garde d'enfants dans ses écoles est un excellent exemple pour les autres conseils scolaires," de dire M. Wrye.

• $20,000 AU CCO

Le ministre ontarien délégué aux Affaires francophones a annoncé un octroi de 20,000$ au Conseil de la coopération d'Ontario pour le développement d'un guide de formation des administrateurs bénévoles des caisses populaires et autres coopératives.

Le chèque sera présenté au président du Conseil, M. Roger Frenette, à une réception à Ottawa le 17 février.

ALPHANA
Animateurs/Animatrices
RECHERCHÉS
Ne soyez **pas** du nombre...

Nous ne cherchons pas uniquement des personnes avec de l'expérience dans l'enseignement!
Nous cherchons des personnes enthousiastes pour animer des ateliers d'apprentissage de la lecture, écriture, et calcul... des personnes qui désirent améliorer directement la vie d'une autre.
On vous invite à partager votre savoir avec des adultes francophones qui n'ont pas eu la chance d'apprendre à lire, écrire et calculer en français.
Le tout s'organise dans un milieu chaleureux et sociable. Ne soyez pas du nombre des hésitants, soyez du nombre des agissants!
Écrivez ou téléphonez nous!...

ALPHANA, 3400, Somme, Windsor, Ont. N8W 1V4. Tél: (519) 944-5991. Lise et Jacques.

La culture bientôt à la portée de tous grâce à l'électronique

Le nouveau directeur du Centre national des arts a confiance au talent canadien

OTTAWA (APF) S'il y a une chose qui est difficile à avaler lorsqu'on demeure à l'extérieur des grands centres urbains, c'est de ne pas avoir la chance d'assister à loisir aux grands spectacles de nos artistes préférés. C'est encore plus vrai pour un francophone de l'extérieur du Québec, qui ne peut se gaver de culture française à volonté pour les raisons que l'on sait. S'il n'en tient qu'au nouveau directeur général du Centre national des arts à Ottawa, les francophones et les anglophones des différentes régions du pays pourront avoir accès dès cette année à des spectacles variés sur grand écran et en direct... pour le prix d'un billet de cinéma.

Yvon DesRochers est le premier francophone à occuper le siège du conducteur depuis l'ouverture du CNA il y a 20 ans. Jeune, il a 42 ans, cet avocat de formation qui a été le conseiller principal de l'exministre des Communications Francis Fox, est manifestement un homme qui privilégie l'action, et qui ne veut pas perdre son temps en tracasseries administratives. Ce "latin" qui admet déranger l'établissement, s'est mis dans la tête à son arrivée en poste en mai 1988, de brasser la cage et de faire du Centre national des arts une institution véritablement nationale.

C'est que le CNA n'a de national que le nom, reconnaît volontiers M. DesRochers. Il ne répond ni aux attentes et aux besoins des communautés artistiques francophones et anglophones du pays, ni à celles du public canadien. Dans son mandat initial, le CNA devait aider au développement des arts d'interprétation partout au Canada. Il ne l'a pas fait. "Comme on est culturellement largement colonisé, ironise M. DesRochers, on pensait qu'il fallait chercher ce qu'il y a de mieux ailleurs pour nous montrer ce que c'est que la culture et les activités artistiques." Absent dans le développement des arts à travers le Canada, le Centre national des arts, financé par les taxes des contribuables, ne représente encore rien dans la vie des Canadiens.

Yvon DesRochers veut remédier à cette situation. Il faut de toute urgence, dit-il, que le CNA devienne un agent de développement dans toutes les régions, et pas seulement dans la région de la capitale nationale. Cette notion de développement, il veut qu'elle s'articule autour de quatre piliers: la jeunesse, le contenu canadien, les priorités régionales et l'excellence. Ceci dit, il n'est pas question d'utiliser la notion d'excellence pour bloquer l'accès au talent canadien.

"On peut être Canadien et être excellent. Il est temps qu'on se décolonise culturellement, et qu'on le fasse d'une façon sérieuse et déterminée dit le directeur du CNA. Moi j'en ai assez d'entendre dire que si c'est Canadien, ça ne doit pas être bien bon."

En tant qu'agent de développement, le CNA assure déjà une présence dans les milieux francophones. Par exemple, le Théâtre populaire de l'Acadie de Caraquet au Nouveau-Brunswick et le CNA font des coproductions. Il en est de même avec les théâtres francophones de l'Ontario. M. DesRochers veut maintenant que les jeunes techniciens dans les théâtres régionaux puissent faire des stages au CNA. Il veut donner la chance aux meilleurs musiciens des orchestres de jeunes au Canada, d'avoir accès à l'expertise et à l'expérience de l'orchestre du CNA. Il veut mettre sur pied un programme de formation de jeunes chefs d'orchestre. Il veut voir le beau talent régional sur la scène du CNA, et il n'est peut-être pas loin le jour où le gagnant d'un festival régional, comme le Festival de la chanson de Caraquet, pourra se produire à Ottawa devant un grand public. Avis aux intéressés, M. DesRochers est ouvert à l'idée.

La télévision au service de la culture.

Pour assumer son mandat national, le Centre national des arts doit aussi être accessible à un maximum de Canadiens. Ceux qui, pour des raisons géographiques, n'ont jamais mis les pieds au CNA, auront bientôt un accès électronique à ce qui se passe sur la scène. Un peu comme on le fait déjà avec la boxe et la lutte, on pourra voir sur écran géant des spectacles en direct du CNA. Les spectateurs d'un bout à l'autre du pays pourront même, grâce à la nouvelle technologie de la télévision à haute définition, poser des questions aux artistes, aux comédiens ou au metteur en scène après un spectacle ou une pièce de théâtre. On imagine déjà l'impact sur des petites communautés francophones isolées comme Gravelbourg en Saskatchewan, Saint-Boniface au Manitoba, ou Chéticamp en Nouvelle-Écosse. Vision d'avenir, direz-vous.

M. DesRochers affirme, lui, que le CNA pourra diffuser de la musique, des spectacles, des pièces de théâtre, des classes de maîtres, des démonstrations, des ateliers et des conférences dès la fin de 1989. Mieux. Les spectacles pourront même être diffusés à partir des régions. "Les premiers équipements de production à haute définition au Canada, ne seront pas cloués sur le plancher du Centre national des arts," dit M. DesRochers avec l'assurance de celui qui voit loin. "Ils vont être dans un mobile de 7.5 millions qui va pouvoir aller dans les différentes régions faire de la captation pour retransmettre à travers le pays." On imagine d'ici une pièce du Théâtre populaire de l'Acadie retransmise d'une mer à l'autre par les bons soins du CNA. "On va devenir national pour vrai" lance le directeur. Le coût du billet pour un tel spectacle sera minime. On vise la clientèle des cinémas. M. DesRochers est d'avis qu'un spectacle reproduit sur écran ne peut pas remplacer le merveilleux d'un spectacle en salle. "Quand on aura payer le prix d'un film, ce sera différent."

Combien lui reste-t-il de temps pour réaliser ses projets? "Quatre ans et trois mois". Est-ce suffisant? "Oui". A-t-il les fonds? "Non". A-t-il la volonté? "Absolument". Et dans cinq ans, M. DesRochers?

"Je pense que dans cinq ans, les régions vont se sentir chez-elles au Centre national. les Canadiens vont commencer à découvrir ce que c'est que le Centre national. Quand on paiera un artiste international 20 000$ pour faire un concert ici, au moins on aura pu le mettre sur écran pour qu'il soit partager par les Canadiens de façon éléctronique."

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Técumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations

WINDSOR CHAPEL

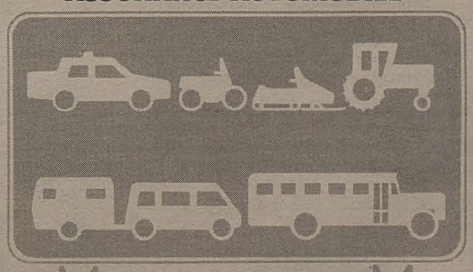
ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Venez jouer au
BINGO
tout en appuyant des organismes francophones
BONNE CHANCE!

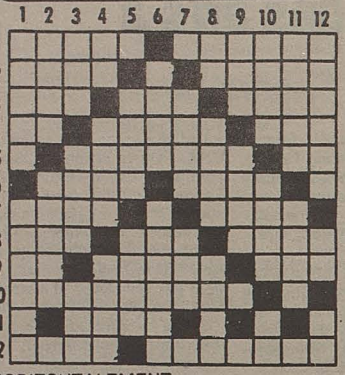
Vendredi 3 mars - 17h30
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University
Parrainé par: Le cercle de Windsor de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne

Mercredi 8 mars - 15h30Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier
Salle Can Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: Le Club Alouette

Samedi 11 mars - 15h30
Salle Can Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: L'Association Canadienne Francaise de l'Ontario Windsor/Essex/Kent

VÉHICULES COMMERCIAUX, PUBLICS ET AUTRES VÉHICULES PERSONNELS
ASSURANCE-AUTOMOBILE

AUDIENCE PUBLIQUE
À partir du 27 février 1989, la Commission de l'assurance-automobile tiendra une audience publique afin d'établir les tarifs d'assurance-automobile, pour les véhicules commerciaux, publics et autres véhicules personnels pour 1989.
Des consultants indépendants remettront leur proposition pour ces tarifs le 20 février 1989. Des copies de leur rapport seront disponibles.
Ces propositions n'engagent nullement la Commission. Il est essentiel que le public participe aux audiences. Vous avez le droit d'être entendu.
Pour obtenir des renseignements supplémentaires, appelez :
Toronto: 222-AUTO
Appel sans frais : 1-800-668-0249
Ontario Automobile Insurance Board
Commission de l'assurance-automobile de l'Ontario
5, avenue Park Home 4e étage North York, Ontario M2N 6L4
Ontario
This notice is available in English

mots croisés



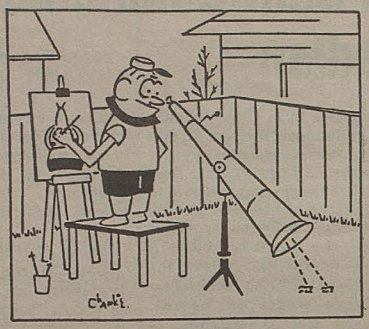
HORIZONTALEMENT

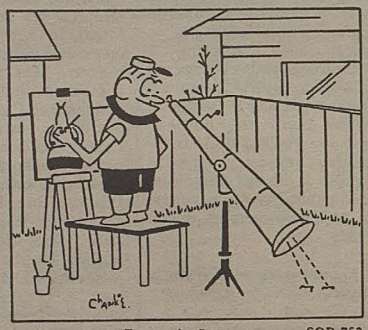
1—Déesse de la Chasse. — Plaça sous la remise.
2—Excédé. — Qui aime la mer.
3—Enlève. — Se dit au jeu de whist. — Titre de noblesse.
4—Adv. de lieu. — Paquet. — Appel de détresse.
5—Qui appartient au ciel. — Post scriptum.
6—Manière d'aller. — Dieu des vents.
7—Siège en forme de gros tabouret. — Action de mettre, de poser.
8—Entourée d'eau. — Deux fois. — Descendu.
9—De l'alphabet grec. — Vêtement. — Le Levant.
10—Secondera.
11—Jointe. — Ainsi.
12—Du verbe être. — Diront qu'une chose n'est pas.

VERTICALEMENT

1—Amusant. — Bandit des mers.
2—Neuvième lettre de l'alphabet grec. — Fils d'Hellen.
3—Ville d'allemagne. — Non cuite. — Romancier français.
4—Nég. — Mammifère ruminant. — Du verbe venir.
5—Inscription, catalogue. — Petite poire.
6—Chacune des bornes d'une pile électrique. — Pistent moins une lettre.
7—Vent du nord. — Sainte.
8—Eminence. — Arrêt. — Anneau de cordage.
9—Maison de ferme. — Prén. masc. — Que l'on respire.
10—Membrane de l'oeil. — Crochet métallique. — Symb. chim.

jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP-753

11—Liqueur épaisse. — Qui a la forme d'un "S".
12—Femelle de l'âne. — De la gamme. — Mont.

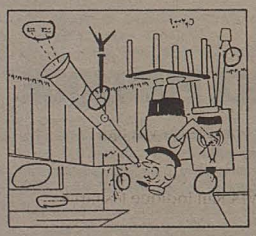
mots cachés

8 lettres: dans la cuisine

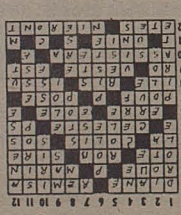
T	N	A	L	O	S	I	S	O	L	A	T	I	O	N
Z	R	E	C	H	A	U	D	T	U	O	Z	A	M	O
A	U	E	N	O	B	R	A	C	O	M	P	T	E	I
G	E	C	M	A	S	S	E	F	E	N	N	A	P	T
G	L	H	C	O	B	U	S	E	H	O	M	L	N	S
E	U	A	H	R	E	U	S	A	I	A	A	A	A	U
N	R	N	E	E	T	T	U	S	D	Q	R	L	R	B
E	B	G	M	Y	A	T	S	O	U	U	L	R	E	M
R	Y	E	I	O	T	E	U	E	B	E	D	U	F	O
A	P	U	N	F	R	V	M	R	R	U	I	E	F	C
T	A	R	E	P	R	R	A	R	N	T	O	D	U	H
E	S	E	E	E	E	C	A	C	H	E	R	R	A	A
U	S	Y	S	T	E	M	E	E	M	U	F	A	H	R
R	U	E	L	A	H	C	A	R	N	E	A	U	C	G
C	H	A	R	B	O	N	A	U	F	L	A	M	M	E

amadou
ardeur
brûleur
buse
by-pass
caché
carbone
carburant
carneau
chaleur
charbon
charge
chauffer
cheminée
combustion
compte
écart
échangeur
état
flamme
foyer
froid
fumée
gaz
générateur
haut
isolant
isolation
masse
mazout
ouvre
panne
plaque
pression
réchaud
reste
salle
sue
système
terme

solutions



MOTS CACHÉS FOURNEAU



LES PETITS DÉBROUILLARD

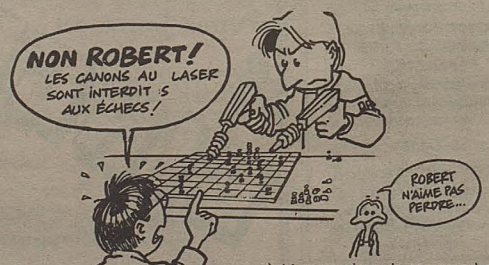
Aimes-tu les échecs et les pandas?

Si le duel entre le grand maître canadien Kevin Spraggett et le Soviétique Youssoupov t'a donné la piqûre des échecs, tu trouveras de quoi nourrir ton intérêt dans l'édition de février du magazine **Je me petit-débrouille.** Un grand dossier sur les échecs explique l'a-b-c de ce jeu millénaire et fascinant.

En février, **Je me petit-débrouille** t'amène aussi au laboratoire de la professeure Natascha Léveillée, une spécialiste du sommeil. Pourquoi dort-on? Pourquoi rêve-t-on? Dort-on moins en vieillissant? La professeure Léveillée répond à ces questions, et à bien d'autres.

Le panda! Si attachant... mais néanmoins menacé d'extinction. **Je me petit-débrouille** te présente ce sympathique mangeur de bambou. Avec en plus une superbe affiche.

Tu passes sans doute des heures devant le téléviseur. Mais comment l'image de ta vedette préférée parvient-elle du studio à la maison? Un grand dossier superbement illustré.



Egalement au sommaire de ce numéro: les expériences du prof Scientifix, une nouvelle aventure en bandes dessinées, des concours, des jeux, des blagues, les réponses du prof aux questions des abonnés, et beaucoup plus!

Plus que jamais, **Je me petit-débrouille** est le mensuel des 7 à 14 ans curieux de comprendre leur monde dans l'humour et la fantaisie.

Tu peux te procurer **Je me petit-débrouille** dans plusieurs librairies et kiosques à journaux au coût de 2$, ou t'abonner pour un an (11 numéros) en envoyant un chèque de 16$ au Club des Petits débrouillards, 4545 avenue Pierre-de-Coubertin, Case postale 1000, Succursale M, Montréal (Québec) H1V 3R2. Pour de plus amples renseignements, on communique avec le (514) 252-3027.

préparé par le professeur Scientifix (AGENCE SCIENCE-PRESSE)

DISQUES EN REVUE

par Yvan Brunet

Michèle Torr "Michèle Torr" Sélect/Charles Talar CT-20 001

Interpète aux multiples dons, Michèle Torr possède parfaitement la maîtrise de son art. Après avoir obtenu de beaux succès populaires outremer ("Je m'appelle Michèle", "C'est dur d'avoir 16 ans", "Dans ma vie", etc...), elle nous revient aujourd'hui avec un superbe microsillon dont les nouvelles chansons appellent à la tendresse et à l'amour. D'intérêt particulier ici: "Sentiments" (premier 45 tours), "I Remember You", "Partir un jour" et la chanson entraînante "Je t'avais rapporté". Un disque à offrir pour séduire subtilement.

Paul Dean "Hard Core" CBS FC-44462.

Le guitariste de Loverboy et anciennement de Streetheart, Paul Dean en est à sa première envolée solo avec "Hard Core" produite par Dean en collaboration avec Brian "Too Loud" MacLeod de Chilliwack. Il y a dans le jeu de guitare de Dean des sons hétéroclites qui demandent une bonne disposition à l'écoute, mais malheureusement la voix de ce dernier laisse à désirer. On s'amuse à faire tourner: "Draw The Line" signée Bryan Adams. "Under The Gun" de Jon Bon Jovi et "Action" (la reprise d'un ancien succès de Streetheart).

Fairground Attraction "The First Of A Million Kisses" BMG/RCA 8596-4-R

Cette nouvelle formation anglaise/écossaise d'outremer se spécialise dans un style de musique imprégné de rock, country, blues, jazz et folklore. La voix riche, claire et portante, à la Nana Mouskouri de l'interprète du groupe, Eddi Reader, se prête passablement bien à ce genre. Les trois grands tubes de ce disque sont: "Perfect" (premier 45 tours), "Find My Love" et " A Smile In A Whisper". Bref, un album assez bien avec des compositions rythmées et entraînantes, mais sans surprise.

Jessi WInchester "Humour Me" Attic LAT-1252

On se souvient de Winchester pour ses anciens succès de années 70: "Yankee Lady", "Brand New Tennessee Waltz", "Biloxi", etc... Son tout nouvel album, produit par Jesse Winchester lui-même comprend dix tounes inédites où notre ami a su bien fignoler un son assez paisible à l'approche pop-country-folklore. A savourer absolument: "I Want To Mean Something To You" (premier 45 tours), "If I Were Free", "Thanks To You" et "Humour Me". Un très bon achat pour qui a su évoluer avec la musique enchanteresse de ce type.

TVO

A comme Artiste

Pour notre plus grand émerveillement, le théâtre Winter Gardens à Toronto, telle la Belle au bois dormant, se réveillera bientôt. Endormi depuis 1920, ses dorures se raviveront sous le coup de la baguette magique des artisans. *A comme Artiste*, le 23 février 1989, raconte les grands moments de cette salle qui rouvrira bientôt ses portes pour le plus grand plaisir des esthètes. Robert Desrosiers, dirigée par le chorégraphe.

Enfin, des scénaristes racontent leur art ou comment savoir manier la palette des sentiments humains avec une grande économie de mots.

quant à lui, n'a pas oublié l'école nationale de ballet puisqu'il présente une chorégraphie en l'honneur de l'ouverture de la nouvelle salle de cette grande école. Jean Fugère assiste à une des répétitions

Petites Annonces

RÉPARATIONS de tous genres, items petits ou grands. Communiquer avec Paul au **945-9551.** **03-1**

GARDIENNE RECHERCHÉE pour se rendre à une résidence de St-Clair Beach garder un bébé de 5 mois les lundis, mercredis et jeudis. **735-6834.** **03-1**

RECHERCHÉ: Apartement meublé pour homme seul. Dans l'est de la ville. Communiquer avec Gérard au **966-6861** **04**

Serveuse bilingue recherchée: 16 heures par semaine. Communiquer avec le Centre canadien-français au **945-1189** **07-1**

Personne rechercheépour faire le nettoyage, 3 heures en début de journée, 6 jours par semaine. Communiquer avec le Centre canadien-français au **945-1189** **07-2**

A vendre Ensemble de chambre à coucher, fini noyer; lit double, bureau à trois tiroirs avec miroir, bureau pour homme. **979-2170.** **07-3**

A vendre: Bateau Starcraft en aluminum, 16 pieds, pare-brise, volant, avec remorque, moteur 40ch Johnson hors-bord. Demande $4,000. **735-5985** **07-4**

A vendre: moteur pour bateau Johnson 9.9 et réservoir d'essence de 5 gallons. Demande $300. **735-5985** **07-5**

Notre service coach prend une nouvelle saveur.

À vos fourchettes! Maintenant, en voiture-coach, VIA Rail[MC] vous sert gracieusement de savoureux repas légers sur le trajet de Windsor vers Toronto. Plus que jamais vous voyagez l'esprit tranquille, puisque, comme toujours vous vous déplacez en tout confort. Sauf que maintenant, avec les nouveaux repas légers, vous n'avez même pas à vous soucier d'un petit creux éventuel! Ajoutez à cela le service courtois et les horaires pratiques de VIA[MC], et vous avez là une offre drôlement alléchante... Pour un voyage de bon goût, choisissez VIA.

de Windsor à	
Toronto	**53$***

** Tarif aller-retour le même jour en voiture-coach. Ne vaut pas les vendredis, ni le 23 mars, ni le 27 mars 1989.*

Pour renseignements ou réservations, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA Rail au 256-5511.

Afin d'informer adéquatement sa clientèle, VIA Rail indique les tarifs applicables, ainsi que les restrictions importantes s'y rattachant.

A partir du 31 mars 1989, les tarifs et les horaires peuvent changer.

VIA[MD]

Allez-y en train. C'est sans pareil.[MC]

[MD]Marque déposée de VIA Rail Canada Inc.
[MC]Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

Le théâtre du Sang-Neuf à L'Essor

La troupe Le Théâtre du Sang-Neuf de Sherbrooke, Québec présentera la pièce ''Faut y croire pour le voir'' de l'auteur Yves Masson à l'école secondaire L'Essor le jeudi 23 février, à 13h30.

C'est un spectacle fantaisiste où un père, sa fille adolescente et un extra-terrestre débattent de la vie, de l'amour et du futur sur un fond d'affrontement, de partage, de reconnaissance et d'infini.

''Au départ, je devais produire un texte pour la jeunesse qui parlerait de l'amitié. Au bout du compte, 'Faut y croire pour le voir' traite de tout autre chose. C'est ainsi. Je me suis laissé emporter par mes personnages de l'adolescente et de son père confrontés au futur'' de dire l'auteur.

M. Joseph Gratton, responsable du spectacle, indique que l'école serait heureuse d'accueillir des membres de la communauté qui aimeraient voir le spectacle, mais il faut communiquer avec lui d'avance pour retenir des places. Le numéro est 735-4115.

Index des Services en Français

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Béchard Floor Sanding, Mme Rita Béchard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, Mme Roland Tremblay, 2851 ave Howard, Windsor, 966-2282

Dynamic Hair & ESTHETICS
Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or
Place LaKesquare, 100 ch. Lespérance — 735-7771 — Muriel Fortin-Thomas

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNÉRAIRES

Salons funéraires Marcotte. M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2830

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivire, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 — 798-3012

SERVICES JURIDIQUES

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, 253-3526

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, pro. Riverside, Windsor, 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323: 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, 735-9928

SOUDURE

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 977-9025

STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCR, ETC...

Stéréo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055

TRADUCTION

Associates Translation Office, Mme Emmanelle Vivier, C.P. 96, Station A, Windsor, 254-0589, (FAX: 255-9570)

TROPHÉES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

CBEFT

SAMEDI 18 FÉVRIER - 19h00
SAMEDI DE RIRE
L'étonnant groupe sanguin

Le quintette fantaisiste Le Groupe Sanguin, composé de Dominique Lévesque, Dany Turcotte, Marie-Lise Pilotte, Émile Gaudreault et Bernard Vandal, se joindra à l'équipe de Samedi de rire, le 18 février.

D'un appétit incroyable pour la comédie les invités d'Yvon Deschamps nous réservent une portion généreuse de leur humour saguenéen, notamment la description d'une finale de nage synchronisée par Réjean et la mère de Mario Tremblay. Le Groupe Sanguin nous offrira deux autres numéros loufoques: la cassette publicitaire du commis voyageur et le monologue de Dany Vervaine.

On aura l'occasion de rencontrer notre cher ambassadeur Ben Béland au Mexique, alors qu'il fait la connaissance de Chouco et de ses amis Mariachis. Quant à Ti-Blanc Lebrun, il a promis de venir raconter une autre belle légende du Bas du Fleuve. Plusieurs autres sketches sont également au programme.

DU LUNDI AU VENDREDI - 16h35 et 16h55
EN TRANSIT

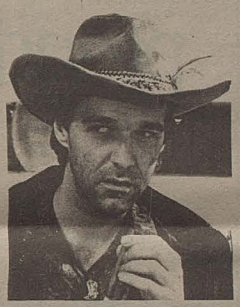
Qui ne se souvient pas de ''La Boîte à surprise'' des années 50-60 alors que Pierre Thériault ou Guy Maufette présentaient, avec toute leur fantaisie, les émissions Jeunesse diffusées du lundi au vendredi.

Depuis le 23 janvier, la Télévision de Radio-Canada renoue avec cette belle tradition en l'adaptant aux goûts des enfants des années 90. C'est En transit, animée dehors, en direct du studio satellite de la Maison de Radio-Canada à Montréal, par le sympathique Manuel Hurtubise qui invite les jeunes du lundi au vendredi.

En plus de parler de sujets qui intéressent les jeunes et de présenter les émissions de 16h30, Manuel les convie à un concours où sont offerts de magnifiques prix. Chaque jour, il pose une question dont la réponse peut être trouvée dans notre émission de 16h30. Au En transit de 16h55, Manuel tirera un gagnant parmi tous ceux qui auront fait parvenir la bonne réponse. Enfin, chaque vendredi, les cartes comportant une bonne réponse à l'une des questions de la semaine seront réunies pour le tirage d'un jeu ''Nintendo''. Participez nombreux en écrivant à Concours En Transit, Radio-Canada, C.P. 6000, Succursale ''A'', Montréal H3C 3A8.

MARDI 21 FÉVRIER - 20h00
L'HÉRITAGE - Le journal secret de Virginie

C'est un éclairage complètement neuf sur son passé que Junior(Yves



Desgagnés) découvrira dans le journal secret de sa mère, Virginie (Hélène Loiselle).

De leur côté, Miville et Rebecca (Robert Gravel et Joanne Côté) passent de bons moments en compagnie de Philippe et Albertine (Jean-Louis Millette et Amulette Garneau). D'autre part, le torchon brûle entre Siegfried (Patrice L'Écuyer) et Stéphanie (Geneviève Rioux) qui lui reproche d'avoir passé la nuit auprès de Julie (Sylvie Léonard).

VENDREDI 24 FÉVRIER - 19h30
LES GRANDS FILMS

''F/X effet de choc'', un enlevant drame policier réalisé, en 1985 par le metteur en scène américain Robert Mandel, sera présenté aux Grands films de Radio-Canada, le Vendredi 24 février à 19h30.

Pour rendre service au ministère de la Justice, un spécialiste des effets spéciaux au cinéma accepte de simuler le meurtre du témoin clé d'une grande enquête sur la mafia. Cependant, une fois sa mission terminée, il est lui-même la cible de tueurs. C'est ainsi que pour sauver sa vie, il devra découvrir au plus vite le haut-fonctionnaire à l'origine de son contrat... et des bandits qui veulent l'éliminer.

Au canal 46 du câble (CFTM Montréal)

SAMEDI 25 FÉVRIER - 20h
CINÉMA: ''L'Arnaque II''
Faites vos jeux!

En 1940, une jeune escroc, Hooker, retrouve un ancien complice, Gondorff, spécialiste en combines extravagantes. Celui-ci choisi comme prochain pigeon à déplumer un certain Macalinsky, caïd des clubs de nuit et des salles de jeux de Coney Island. Gondorff demande à Hooker de jouer le rôle d'un boxeur frustré afin d'engager Macalinsky à miser la grosse somme sur un combat truqué. Par ailleurs, Lonergan, un gangster jadis floué par les deux combinards, surveille les opérations par espions interposés en attendant l'occaison d'assouvir sa vengeance.

22h.
JOURNAL INTIME
Fantaisie, mélancolie et tendresse: voilà Clémence Desrochers!

Une émission avec Clémence Des Rochers se réalise toujours sous le signe de la bonne humeur et de l'humour et ce Journal Intime animé par Gaston L'Heureux n'y échappe pas.

Notre célèbre monologuiste avoue en début d'émission que plus elle vieillit, plus elle aime vivre à la campagne.

Le premier invité à venir, le dramaturge Marcel Dubé, sa grande amie, Louise Latraverse; le journaliste George Hébert Germain, le propriétaire du restaurant Prégo, Gérard Loiselle, Geneviève Lapointe et Renée Claude.

DIMANCHE 26 FÉVRIER - 19h30
CINÉMA: Quand la mafia nous fait mourir ... de rire!

Charley Partanna (Jack Nicholson), filleul d'un caïd de la mafia, Prizzi (Robert Loggia), est chargé des exécutions décidées par la ''famille''. Il s'éprend d'une belle femme, Irene Walker (Kathleen Turner), qui exerce le métier de tueur à gages. Charley apprend cela avec surprise, mais décide quand même de l'épouser. Le nouveau couple s'entend très bien et entreprend de concert un enlèvement décidé par Prizzi. Au cours de l'opération, Irene abat un témoin qui se trouve être la femme d'un officier de police. Les conséquences de cette action amèneront les jeunes époux à s'opposer dans un affrontement mortel.

LUNDI 27 FÉVRIER - 21h00
L'OR DU TEMPS - Texte de Réal Giguère

Sophie change son testament en faveur de Richard. Jackie renoue avec le notaire Guillevin pour se venger de Nicolas. Une violente discussion éclate entre Richard et Sophie.

MARDI 28 FÉVRIER - 21h00
LE MATCH DE LA VIE - avec Claude Charron
Thème: La musique et ses effets

Claude Charron veut aller au coeur du monde pour faire voir comment les uns et les autres font face au ''Match de la vie''. Des reportages humains sous un angle inédit. Un regard neuf empreint de sensibilité sur la façon dont vivent les hommes et les femmes d'ici et d'ailleurs.

- Vidéoclips, sexe et violence
- La musique heavy metal
- La musique qui guérit